

Manuale.

Þad er.

Handbokar

korn / Huørnen̄ Madur eige ad lifa Christelega / z Deya Gudlega.

Skrifad j Þysku Male

Af.

D. Martino Mollero.

Med hn̄s eigen̄ Formala.

En nu vtlagt Þeim til Gagns og Gooda / sem slijku vil ia giegna.

Þryckt en̄ ad nyu a Hoolum.

Anno. 1661.

Bernhardus

Ef margur villde Trúa/ ad Eilijft Lijf sie' þa munde hañ ecke liggia Dadur j Syndunum/ j mote Lijfenu.

Hieronymus

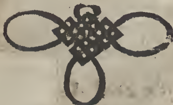
Annad huørt hlytur Madur. ad lijda hier (eda græta þar) annars Heims.

Clemens

A þeim mun alldrei Pijstum linna/ sem alldrei villdu læta af ad syndga.

Gregorius

Sa hleipur forgiefens/ sem giefur fyrre vpp/ enn hañ er kómeñ ad Merkenu.



Formaale hans sem Bok ena hefur giort.

MEst huad Madurenn Christenn a af Guds orde ad læra/ vardveita z giøra/ þ er kaled z bunded j tveimur Greinum/sem er.

Ad lifa Gudrækelega.

Ad deya Christelega.

Þetta hvørtveggia samanbindur sa Konunglege Spamadr David j eitt/þar hn seiger. Drottinn kiendu oss ad hugleida/ þ vier eigū ad deya/so ad vier verdū forsialer.

Soddan Aminning giører og lyka sa vyse Madur Jesus Syrach/ þar hann seiger.

Huad hellst þu giorer/þa hyga vm þinn Endadag/og muntu alldrei giora þad sem jllt er.

Þviad Gudrækelegt Lyf og framferde er ecke anned enn þetta/ad hyga vm sitt fallvallt Lyf/og sinn ovyssan Dauda/jdka sig Daglega j riettre Guds Kynningu/lifa j sanre Jdran/jdka sina Christelega Tru/vardveita sina Samuitsku/so ad hann (seiger Syrach) giører alldrei nockud jllt/þad er/hn lætr alldrei þa Stund yfer sig koma/giører alldrei þ nockud/ad hn hafe ecke Tru z Traust til ad verda Sæluhialplegur/Og slykt kallast Christe-

 lega

sega ad deya/þegar Christen̄ Madur hugleidi er dagl ega/ecke þad alleinasta/ad hann er dau blegur/ꝛ kan̄ sig fyrer Daudanum ecke ad ver ia/hueldur huxar han̄ æ ꝛ alla tyma ad skilia hier so vid þetta Lijf/ad han̄ er viss vppa sij na eilyfa Saluhialp.

Af slykre heilagre Konst Christelegs Dau da/hafa Heidingiar fordumdaga ecke þar vit ad/ꝛ ein̄er þad huled fyrer øllum þeim sem ecke vilia hafa ꝛ hallda vorn Herra Jesum Christum fyrer sin̄ Endurlausnara. Huad þo Heidner Dysenda m. n̄ hafe af Reynslu þa lldeo/Ad epter ærlegt Lijf ꝛ framferde kome ærlegur Daude alla tyma. Lyka eirnen̄ þa kome smanarlegur Daude/ epter skam̄arlegt Lijf ꝛ fram̄ferde/þa er þo miøg mykell ꝛ sty or mismunur a m lle heidursamlegs ꝛ ærlegs Fram̄ferdes/hid ytra fyrer Møn̄unum/ og a mille Christelegs ꝛ gudrækelegs fram̄ferdes/ þess Riettlæta. So er ꝛ lyka stor Mismunur a mille ærlegs Dauda/ꝛ christelegs Dauda. Augustus Keysare j Rom hafde haft þa da glega osk/ ad hn̄ mætte deya vel/En̄ hier med meinte hn̄ ecke an̄ad/en̄ ad han̄ vegna syns Fr am̄ferdes/ mætte epter sig lata eitt ærlegt ꝛ heidarlegt Nafn. Enn þegar þar kiemur ad Heidner Men̄ slyker skulu deya/þa er þar eingen̄ huggun a ferdum/eingen̄ Von/helldur deya þeir sem skynlauser Skiepnur/eda þeir taka enda m3 Angist ꝛ skielfingu/so sem Vir gilius skrifar vm Turnum. vitaque cum ge mitu/fugit jndignata sub umbras/

Þad er.
Hugguнarlaust med Hiartad tuist/
J Helu Kappeñ hrepte vist.

Hier af kiemur þad/ad j Heidena Vijsenda
Maña Bokum/er ecke annad eñ syþelld kløg
un/vm Mañsins Neyd z Eymd/ hans stutta
Lijþdaga/og Daudans Grimd z Beiskleika/
Eñ vm hugguн z Hugarbot stendur þar ecke
eitt Ord. Eirn af þeim heþur sagt/Allt hu
ad Madureñ er/þa er hñ ei añad eñ Eymd z
Hørmūg. Xerxes Kongr/þa hñ af Hæd nock
re leit yþer allañ siñ oteliande Hier/vngra og
hraustra Strijdsmaña/þa er skriþad hñ haþe
grææted/þa hñ hugleidde/ad epter hundrad ær
munde ecke eitt Mans barn liþa/af þm otølu
lega Hier. Sa Vijsenda Spekingr Aristoteles
klagar yþer Daudanū/og seiger/ Af medal al
ls þss sm̄ a Jørduñe er grimlegt/z hrædelegt
þa er ecke neitt hrædelegra eñ Daudeñ. Slijk
ar huggunarlausar Eymder/ z harmaklagan
er/standa allvyda j heidena Maña Bokum.

Nockrer af þeim haþa bored sig ad ran
saka/og leita einhuørs Raads/ og Huggunar
j giegn Ogn og skielþingu Daudans/Huørt
ecke munde eitthuad vera/huar med þeir giæ
te stillt Skielþing Samvitskuñar/so þeir kyn
ne þui betur ad lijda Daudañ/ enn þad heþ
ur ecke komest leingra þyrer þeim/eñ so sem
Seneca seiger/ Hugleid þu Daudañ jaþnann
z maala þu hann vel vpp þyrer þinum Hug
skots Augum/so ad þu þess vilugre stert ad
ganga vnder hañ/þegar þar kiemur.

Formaale

Hier vppa hlyder þ vier lesũ af þeim j Egyptalande fordũ/Þeir høfdu þañ Sid/ad j Giestabodũ & storveislũ/lietu þeir eirn Mañ ganga vm Bord/sa hafdi Dauds mans Mynd i Hende sier/og synde hana hvøriũ Mañe mz þessum vnder skrifudũ Ordũ. Skiemtu þier hier vid/Et og dreck & vert gladr/Þt epter Daudañ verdur þu eins/Og mz þssũ hætti hugdust þeir ad giøra sig reidubuna til Daudans. Slyka konst brwkade sa ogudlege Agag Amalechita Kongur/Þui þa hañ merkti ad Samuel Spamadur ættlade ad høggua hñ j Stycki/gieck hañ fullhugadur fram f Spamañiñ/& sagdi/so skal burt dryfa Daudans beiskleik/sem hñ villdi so sagt hafa/Einusinne verd eg ad deya/þui þ er ei betra seirna enn nu/Hier er vm eina jlla stund ad giøra.

Eñ jafnfram̃t þessu þa hafa þeir j synum Hiørtum øngua goda Huggun haft/eru med o þolenmædi og Møglã j giegn Gudi med øllu nidur sockner. Þuiad huørsu leinge sm̃ þr leitudu huggunar til ad stilla syn Hiørtu/þa gieck þm̃ vm syder so sem Cicero skrifar/Eg hefi (seigir hañ) fram̃ lagt alla mina Konst og Kuñattu/og stundad þar vppa/so sm̃ mier er møgulegt/ad eg mætti þa & fiña nockra Huggun/eñ eg fiñ hana øngua.

Eñ sæe þeir þañ Mañ nockurn/sem var skielfdur & hræddur/þa hañ ætte ad deya/þa spottudu þeir hñ/& søgdu/Þu Narre/hefr þu ecke hurad bad fyrre /ad þu ætter ad deya/Villtu nu hid fyrsta hrædast Daudañ.

Enn

En vm eitlSpt Lyß ad tala/ þa hafa þeir Plato Cicero og fleire Speckingar adrer/ mit og z myke lega mædt sig ꝫ moda giørt/ ad be vysa þ ad Sæler Manna være odaudlegar/ og epter þetta Lyf hefde gootra Manna Sæler Roo og huyld/ j einhuørium stad. En vm Ly kaman/ ad þañ munde vpprysa nockurn tyma og verda Lifande/ þad hefur alldrei nockrum fra j Hug nie Hiarta komed.

Cicero/ þikest vera fullhugadur/ z lætur sim fare hañ feigeñ þangad sem Sælernar eru/ seigiande/ O huørsu dyrdarlegur Dagur mun þ vera/ þegar eg skilst vid þetta auma Lyf/ og kiemst j Sælnaña Selskap. En med þui j hønum var eingeñ riett Tru/ eingeñ Verkan hins helga Anda/ eingeñ Von nie støduug hug gun/ þa kuñe soddan Hugarhreyste ecke hafa Afl/ þad var allt ostødugt og fullt efasemd ar/ so sem merkia ma af hans Ordum/ j ødr um stad/ þar hann seiger/ Fare eg villt j þssu ad eg helld Sælernar Odaudlegar/ þa er mier er su villa liuf og kiær/ og eg læt ecke taka ha na fra mier/ so leinge sem eg lyfe.

Leingra eru heidner Meñ ecke komner/ og frekare Huggun hafa þeir ecke feinged. Og med sama hætte z mote deya aller Hræsnarar þeir Truna hafa alleinasta j Muñenum/ aller Ogudleger og Jdrunarlauser Siolar/ sem ecke hafa sanna Trw a Medalgangarann Jesum Christum.

Hier skulu aller Hræsnarar/ Vantrwader z jdrunarlauser/ a medal Christeña Maña vita

og vel merkia/ad þeirra Fyrerdæming a Deig ge Domsins/mun verda myklu þyngre z ſtær re/helldur eñ heidenā Maña/ þyrer þa Grein ad Kios heilax Evangely/hepur lyſt þeim/eñ Heidingium ecke/eñ þeir haþa øngua jdran gi ørt/Þeir haþa breytt epter þeim/ vm huøria Christur talar/ Þeir villdu ecke/ þuiad ſo ſeiger Gud ſialþur/Matth. 10 Cap Ep nockur er ſem ydur ecke medtekur/og . e hlyd er ydar Ordum/ þa ganged wt aþ þui ſama Huſe eda ſtad/z hriſted Dupted aþ ydar Fot um. Sañlega ſeige eg ydur/ Lande Sodoma og Gomorra mun lidanlegra vera a ſidaſta Deige/eñ þeim Stad. Huør Eyruñ hepur ad heyra/ſa heyre.

Hier ſkal huør Madur/ vel og vandlega hugleida þañ mykla Miſmun/ ſem er a mille þeirra Riettruudu/ſem jdran giøra/z þeirra ſem eru Ogudleger Hræſnarar/z Muñchriſtn er/ ſo myked ſem aþhræer beggia þeirra Lyþ z þramþerde/ og þeirra Endadag z Aþelok/ huad harla Naudſynlegt er ad hugleida/ſo ad vier lærum ad þeckia Nad Guds z Giæſku/ ſa oſſ hepur gieþed ſiñ Son Jeſum Chriſtum/ med ſijnu H. Orde z Evangelio.

1 J þyrſtu/So myked ſem aþhræer Lyþ og þramþerde Mañaña/ haþa þeir Vantruudu z Hræſnarar øngua rietta Ryñing a Gudi/þeir glæpa vpp j Himneñ ſo ſem Kalþar/þa þeir koma wr Stiu ſiñne / þeir haþa Gagn aþ Sfiepnū Guds/z nytia þar/z þacka ecke Gu de eiñ

þe einusiñe / huørke fyrer sitt Lijf nie sijnar Gaafur / þeir hirda ecke par vm Himerijke nie eilijft Lijf / Þeir seigia so sem þar stendur. Eige Gud sitt Himerijke / þegar hañ lætur oss ganga vel hier j Heime. Þeirra Hiartans girnd & Glede / er ad hafa Daga Goda / & lifa epter Hollдsins Munadsemdum. Og sañarlega hafa [illegible]ynlausar Skiepnur betra Lijf & Framferд[illegible] styker Meñ / sem þo eru skapader epter G[illegible]s Mynd / Eñ sa Riettruade / & sa hañ lifer j sañre Jdran / hañ þecker siñ Skapara riettelega / fagnar & gledst / vegna þess / ad hañ er ordeñ Riettruadur / neyter Gaafu Guds mz þacklæte / lofar & prijsar Gud fyrer þad / ad hañ hefur alla Hlute giørt so Dasamlega / og stundar þar vppa Nott & Dag / ad hañ meige Gude þlijdeñ vera / so ad hañ med Vtvøldum DROTTins meige Gud eilijflega lofa & dyrka j Himerijke.

Þa Ogudleg Heimsins Børn lesa eda heyra ad Gud optlega straffe Synder / og Ogudlegt Framferde / med jllum Dauda og Afgange / Þa meina þau / ad þad duge nog / ef Madur byr sig so til sijns Dauda / þegar hañ stundar ad hafa ærlegt Frafmerde / lifer ecke j openberum Løstum & Glæpum / so hañ ma vel seigia med Pharisearanum / Eg þacka þier Gud ad ad eg er ecke so sim adrer Meñ / Ræningi[v] / Ranglæter / Hoordoms Menn / og meina so ad Gud kuñe ecke / og ei meige hann med riettu synia so ærlegum Møñum Himnarijkes.

Þar a mot hefur sañchristeñ & Riettruadr

 Madur

Madur æſtundan þar a/ad læra ad deya vel og Chrſtelega/hañ jdraſt Daglega ſinna Synda af Hiarta/ huggar ſig vid fullnadar boot & forþienuſtu ſyns Endurlauſnara/hefur gladuæra Von/& fullt Trwnadartrauſt þar a/ad Gud mune vera hønum lyknſamur f. mern an og medalgaungu ſyns Sonar/& lifer daglega ſo/ ad hñ giete varduevtt rietta Trw og gooda Samviſku allt til ſyns Dauda.

Þegar Heimſins Børnum geingur vel/& allt leikur j Linde fyrer þeim/ þa eru þau mi øg vel Chriſteñ / tala margt vm Trwna a Gud/Þau kieña ødrum hueſrneñ þeir ſkulu vera ſtøduger/& þolenmoder j Kroſſe & Motgange/Þeir eru ohrædder vm ſig/meina ad alldrei muni þeir bila nie forganga/Eñ þegar hørmungar tymeñ kiemur/& Motgangsſtormur blæs/& dyn̄r a/þa dettr nidur øll þeirra hugarhreiſti/þa ſtker þm ſo ſiñ Himineñ vilie hrapa og Jørdeñ ſøkua/ ſielfer hafa þr þa øngua huggun/& þo ad adrer vilie hugga þa/ þa kuña þr þui ecke ad hlyda/helldur ſyngia Gedeons kuxde med o þolenmæde/ſem ſagde/Ef Gud er med oſſ/ þui geingur oſſ þa ſo jlla?

Þar þuert a mote hefur Riettrwad chriſtelegt Hiarta/fyrer laungu giørt ſiñ Reikning & hweſt þar vid/ad Madr fær ei ad komaſt j Himerÿke/fyrer goda Daga/ Lucku & Velgeingne þiſſa heims/helldur fyrer Kroſſ & Motgang. Þar fyrer gange hønum vel/ þa tekur hañ þui vel/og þackar Gude/ſem lætur hann niotande verda Landſins giæda/ſier vid Syndun

ndun

ndunum/ þionar Gude DRottne med otta og er glad: med þratslu. Eñ gange þøñi j more þa er han Kross. z Motgang/ þa seiger hñ med þiñum sæla Job / Eþ vier hoføñ medteked aþ Hende DRottins þad goda/ þui skulum vier þa ecke lyda þad illa? Eiñe z ecke Krosse og Motgange/ þa syngur hñ med hiñu goda Da uid/ z seiger/ Þo dugl su pæreft þram a Nattt fra þui til Morguns sadann / mitt Hiarta a Guds ast z mætt/ epast skal ei nie kugda. Ve rde Sorg og Motgangur enn þa þyngre/ þa seiger hñ med S. Paale/ Gud er trur z lætur oss ecke meir þreistast/ eñ oss er møgulegt ad lyda. Eþ ad Holld og Blod er veykt/ þradt/ og vtleggur Kross og Motgang ødruvys / og a verra Veg / þa Truer hañ og veit vissulega/ ad þeim sem Gud elska/ þliota aller þluter ad þiena til hins besta.

Verallðarenar Syner z hr Vantruudu/ þeg ar þeir sia og merkia/ ad þeir þliota aþ þara burt z yþergieþa Konu z Børn/ Gots z Eig ner/ Vølld z virdingar/ z þara nakter j burt/ þa taka þeir til ad klaga/ z ad bera sig jlla/ z seigia/ Daude/ Daude/ þuad beiskur ertu/ z er. Þeir verda epasamer/ huglauser/ z seigia sem sagde Keysare Severus/ Mikell er eg o g veg legur/ og mektugur/ Eg heþe vered allt þetta/ Eñ nu eg skal deya/ þa er eckert aþ øllum þlu tum sem mier giete hialpad.

Þar a mote Venur sa Riettchristne vtvaled ser gott Hlutskipte / þagnar og gledur sig j yþergnæþanlegum Rykdome Guds Giæsku z

Nadar/ kañ vel ad fyrergiefa og forlæta al
la stundlega Hlute a hvørre stundu/og seiger
med David Konge/Þo adrer hafe nægd Ko
rns Vyns/og Vista/þa ertu Gud Glede ⁊ Fø
gnudur myns Hiarta.

Þegar Jdranarlauser Veralldar Syner
og Hræsnatar verda Siuker/huxa þeir allei
na þar vm/af hvøriu þeir hafa syna Sott
fenged/hafe þeir matt Drecka eda eta nock
ud Oheilnæmt/Og eru jlla til Frida/ad þad
hefur so til tekist.

Eñ þeir Riettrwudu vita/Ad ecke hid mi
nsta Haar a þra Høfde/kañ ad falla āñ Guds
vitundar ⁊ Vilia/auk helldr mūdu þr syna hel
lsu mist hafa/er þ hefde ei vered Guds vilie
þar þ giefa þeir skulldena synū Syndū/⁊ m⁊
kieña ad þeir m⁊ synū syndū/hafe þra Synda
straff forskullbad/⁊ vita ad Gud m⁊ slyku hi
rtingar hryse / vill þa locka ⁊ leida til jdran
ar/þr vita ⁊ eirneñ þ/⁊ trua þui fullkomlega
ad þegar Gud vill j þañ mata vitia Mañ
sins/þa stoda ⁊ styrkia aller hluter þar til/ad
þ kome fram sem Gud hefr asett/sie þ Sott
eda Siukdomur/⁊ eru þar þ vel til Frids.

Þeir Ogudlegu Veralldar syner huxa ecke
par vm syna Saal/fyrr eñ þeir verda sluker/
þa ed fyrsta lætast þeir vilia verda fromer.
Adur hefur þeim eingiñ Skiepna vered so le
id sem Prestar/eñ nu þr sier hvad verda vill/
þa skipa þeir ad hlaupa/ ryda og reña epter
Preste. Adur hafa þeir a þeirra Tungu ecke
añad heited eñ leider Prestar/⁊ Papar/eñ þa

koma ønnur Hliod/Frome Danumann/Aruveck rduge Guds Orda þienare/ hialpa mier z gieþ god Rad/so eg vrde ecki Fordæmdur. Enn hier vill optast ganga so til/ Ad þeir sem Gud og Mad z hńs Ord fyrerlyta alla syna Daga þeir þa hafa ecke þa þeir villa.

Enn sa Riettruade Christenn Madur er alla Daga z alla tyma Reidubuenn/ad fara af þess sum Heime/hann læti alldrei nockurn Dag eda tyma hann yfer sig koma/z alldrei lætur hann sitt Hiarta vera j þre stickan/ad hn þurfe nø ðra epasinnd ad hafa vm syna Saalubialp/Hellour huar hn er staddur/þa kan hn nu pullu Truuadartrauste z ørugg re Von ad seigia so DRottinn Jesu Christe/myn Huggun z Glede/eg vænte þin a huørre stundu/kom þa þu vilt/eg er til reidu / Og kome nockr Kross eda Siuk domr/seiger hn strax mz hinū H. Simeone/DROttinn/lætu þinn þion fara j fride.

Þegar þr Munchristnu Hræsnarar þurpa Rada eda Hialpar vid/j Fra Siukdome/ þa leita þeir Ræfningar huar þeir kunna/stunduñ hia Galldramønnum / eda þeim sem fara med Rwner/Ristingar/Forneskiu/Særingar/ marger seigia/ Ville Gud ecke hialpa/ þa hialpe þinn annar/eda huør sem kan/so mier batne.

Enn sa Gudhrædde z Riettruade veit vel/ ad øll Hiagudadyrkan/ aller olyfeleger Ræfningar hætter/eru alvarlega fbodnar/Hn þed er Brøgd z Vielar hins vonda Anda/ þ ecke kan hn nockrum Manne ad hialpa/med Forneskiu/Galldre/Missyningum/Rwnum eda Rist-

ſøngum/hélldur giører hn̄ þad vppá þa Greíſn ad hn̄ meige med þm̄ hætte þa makt og valld yper þeirra Sæln̄/ſm̄ ſlykar Lækningar þig gia ⁊ med Hønd hapa. Ja ad vyſu/ſa Rett truader veit þ ⁊ truer þui/ad betra er ad vera Þuſundſiñum j DRottne/ helldur enn ad vera da heilbrygdur j Dioꝼulſins Nafne/⁊ upa. Þar pyrer leitar hn̄ þeirra Ræda ⁊ Lækn.nga ſem/Gud hepur til ſett/ſo ad hn̄ preiſte eí ſyns Guds. En kuñe hn̄ eingeñ Ræd/ønguar Lækning ad þær/eda ep Gud lætur ſyna Bleſſán ei koma þar til/ þa ſeiger hn̄/DRotten Jeſu/hier er eg/giør þu vid mig epter þynū Vilia/Ep þu villt þa kantu ad hialpa mier/ eñ ſie þier añad þægelegra/Sia þa er eg hier verde ſem þu villt miñ Gud ⁊ DROTTeñ.

Veralldar ſyner hura j ſynum Sturdome/ harla lited vm Guds Ord/ Þuiad þeir hapa ecke lagt þ vppa Hiartad/ vita ecke ad hugga ſig vid þa heilǫgu Skyrn/ecke helldr vid þa heilǫgu Kuølldmaltyd. Sumer lata leſa pyrer ſier veralldlegar Hiſtoriur/ Sagnabækur Æpentyr/huar med þeir vilia hamla Daudans Hugreñingū/⁊ lata ſier ecke þikia langt.

En Riettrwadur Chriſteñ Madur/er grodur j Guds Orde/veit vel ad lida ⁊ liſta j ſūdur Løgmaled ⁊ Euangelium/⁊ riettelega mz þ ad para. Hn̄ gledr ſig vid þañ Nadar ſattmala/ ſem hn̄ hepur bunded vid Gud j Skyrneñe/hn̄ langr ⁊ þyrſter epter Kuølldmaltid DRottins/ſo hns Sæl meige þar vid endurlypgaſt ⁊ næraſt/⁊ hepur glede ⁊ huggun j He

rtanū

Krāniñ Christo. Hañ hugsar ecke þar vm þeñañ Heim/eda Heimsins skiemtaner/helldur er hñ̄ ræda alla tyma vm Lausnarañ Jesū z e lypt Lyf/og gledur sig þar vid allt j Daudañ.

J añare Grein/þegar so langt kiemur/ad Madur verdur ad deya/z ecke er añad a ferd um/þa tekur sa Heidne eda vantruade til/þaßt lega ad klaga Mañeskiuñar Eymd og Neyd/ i stuttañ Sorgar Alldur/hier j þessu Lyfe/ huad hañ giörer ecke ranglega/ Eñ hñ byr sig ecke til Daudans/giörer huorke Jdran nie yfir bot/ helldur m ȳglar z mæler Gude j mote/ ad hañ giöre oriett/ þar hann lætur Menn ecke leingur lifa.

Þar huert a mote hugar riettruadur Christeñ Madur vm siñ Dauda/ Hañ hartnar af Hiarta þ þyrsta fall/ er hryggur z sorgande vegna siña eigenlegra Synda og Misgiörda/ og ad seddañ refsingar strafi Daudans hlyt ur yfer oss ad koma/Syndaña vegna/z seiger þar fyrer af audmiukt Hiarta/Eg vil giarna añ bera Reide DRottins/ þt eg hefe syndgad a mote hm̄. Og eñ aptur/Riettlatur ertu DRottiñ/og riettur er hiñ Domur/ Giefande so Gude Dyrdena/ ad hañ giöre oss enguañ Oriett/og byr sig so til/ og bydur sinnar salug u Dauda stundar.

Þegar sa Vantruade hugar vm Daudañ/ þa hrædest hñ/skielfur og bifar/z er hræddur fyrer ogurlegre Daudans Mynd / Holld og Blod kañ ecke annad ad giöra/hefur eingenn Rad fuñur / þutad Daudenn er mannlegrar

Nattúru Ovinr/sem Lyþed tekur aþ oss øllũ.

Enn sa Riettrugde lætur vpp syn Trwar Augu/og lÿtur a Daudañ/ecke epter Løgmaale Guds; helldur epter þui heilaga Evangelio/heþur Glede og Huggun j sǫnum Endurlausnara Jesu Christo/ huør ed Beiskleika Daudans heþur smackad þyrer oss alla/og heþur giørt hann ad sætum Sueþne. Hañ heþur þa gledelegu Von/ ad hañ mune ecke deya/helldur soþna vtaþ/z ecke verda var vid Beiskleika Daudans/ vegna Sætleika þeirrar Huggunar/sem hañ heþur j Christo Jesu.

Þegar þeir Vantruudu z ogudlegu hugsa vm/huad aþskaplegã liotã z vidurstyggelegañ Daudeñ giører Mañiñ/Hañ giører hañ steindaudt Lÿk/kastar hønum j diwpa Grøþ/z eyder hñ obreinñre Molldu/þa taka þeir til ad verda daprer z hrygguer/ þa þeller øll Riæte/øll Hreyste/þeir taka adra Rædu/sm̃ giørde Xerxes Kongur/þa hñ heyrde talad vm Daudañ/ sló hñ aþ þeirre Rædu/ seigiande/Tølum ecke vm Daudañ eda adra hryggelega hlute/helldur huad gaman er z skiemtelegt(Alÿka er hia oss heim kra Mañа tal/Eg skal lifa a medan eg liþe/þess er gieted sem giørt er)Eñ sa Riettruade huxar añad/sier leingra þram̃ j veigeñ/gieþur sig ecke par ad þui/huørsu hrædeleg aþskapleg og grim̃ Daudans Mynd er/huxar ecke par vm þ huørnen Daudeñ vtleikur Lÿkamañ/og huørneñ hañ hlÿtur ad rotna og þwna/helldur þeinker hañ/og sier þyrer Hugskots Sioner sinar/ huørsu ad hañ mun a sadasta

asta

esta Deige dyrdarlega fram koma og vpp eñ
sa oborgeingelegur ꝛ lÿkur dyrdarfullū Lyka
ma Herrans Jesu Christi syns Lausnara.

Þegar þeir Vantruudu ꝛ Ogudhræddu vil
ia sin best bwa sig til Daudans/þá komast þr
ecke leingra eñ þ/þr eru hrauster/ Fullhugad
er/seigiast ecke hrædast sin Dauda/aller ver-
de ad deyia einu sine/þ sie ecke ad giøra nema
vm eina litla-stund/þar epter sie þad vte.

Eñ þeir Riettruudu/ ꝛ Riettlætu treysta
ei vppa sin holldlegann hraustleik/ helldur a
þañ styrk H. Anda sem med þeim er/ og vita
visslega/ad Fridur Guds/. huøro smeck þeir
hafa fyrer Truna feinged/huør ꝛ hærre ꝛ ha
leitare er eñ vor skilningur/hñ mune vardueit
ta þra Hiortu og Sinne j Christo Jesu til ei-
lÿfrar Sæluhialpar.

Sa Vantruade eda Ogudlege er med øllu
verilaus þ Daudanum þegar hñ kiemur/þar
er eingeñ Tru/eingeñ von/ecke nøckurt stadfa
stlegt Ord/vid huørt hañ meige sig stidia/ein
geñ Hugguñ/ huer med hañ kuñe sitt Hiarta
eda sÿna Samuisku med ad stilla/ deyr añad-
huørt vtañ/sem skinlaus Skiepna/ sem huør-
ke hefur Mæl nie Vit/ellegar med Vantru ꝛ
skielfingu/ꝛ vōar sier einskis gods af Gude.

Eñ sa Riettruade Christen Madur hefur
sitt Hiarta fullt med Tru og Von til Guds
fullt mz oseigianlegar anduarpaner/so hñ er
alla reidu meir ꝛ framar j eilifu Lyfe/enn j
þessu stundlega. Þar med hefur hañ þ hugg
unarsamlega ꝛ saña Guds Ord/sem ei lygr/ꝛ
ecke

ecke bregst/þad geymer hn̄ j sijnu Hiarta/ þa vid helldur han̄ sig/ þar vppa treyster hn̄ sta þastlega/ vitande ad þad mune skie/so sem O den̄ hlioda / og seiger þar þyrer med stødug Hiartans Trauste.

Herra Jesu/ huør s̄ helldur þijn Ord han̄ mun ecke sia Daudan̄ eilijflega.

Sa Vantruade klagar/ þegar han̄ liggur þ rer Daudanum/ han̄ sie alleina/ hn̄ sie yfergi þen̄/ þorlaten̄/ Frændur og Viner þordest han̄ eingen̄ vilie hønum hialpa.

Þar a mote seiger sa Riettruade/ DRO tt/ þegar eg heþe þig/ þa hirde eg huørke vi Himen nie Jørd/ Og þo mijn Saal z mitt lij veykest z vanmegnest/ þa ertu þo min̄ Gud Huggun myns Hiarta/ z mitt hlutskipte Þv ad han̄ veit vel/ ad Man̄leg Hialp stodar eck e stijrre Neyd/ huørsu god sem hun er/ Og þe ar øll man̄leg Hialp er vtei/ þa truer han̄ vis selega ad Gud mune hialpa hønum/ Ja/ ham heþur heilaga Þrenning j sijnu Hiarta/ z heile ga Eingla j kringum sijna Sotsar sæng/ sem vakta vppa hans Saal.

Þegar þeir Ogudhrædda z Vantruuda þe ra ad Saalen̄ Man̄sins sie odaudleg/ og epter þetta Lijþ sie an̄ad Lijþ/ þar þeir Riettlat munu haþa Føgnud z eilijþa Glede/ en̄ Rang later eiliþa Fyrerdæming/ Kualer z Pijster/ þa hrædast þeir z skielþast wr mata/ oska at slijkt være ecke satt/ og villdu giarnan̄ ad þei skylldu allderei aþ Dauda vpprijsa. Þui þra
Vantru

Vantruad Hiarta seiger þm̃/Ep so er/þa veg dur þu eilijflega pyrerdæmdur/þar ꝥ oska þe ir sier/ad þeir hepde alldrei pædder vered.

Þar þuert a mote/ eru Riettruud Guds Børn glød ap Hiarta/ad þeim er æ̃nars Hel=ms eilbwed eitt Lijp ad Eilijpu/þar epter la ngar þra Hiarta/þess oska þau sier/og andua epa þar epter/ad Christur skule koma/og gio ra snart enda a þessu auma Lijpe/so ad þ ei lijpa matte vppbyriast/Þui þra Von er þull uiss þar vppa/ad þad eilijpa Lijped er Omm=ræðelega betra en̄ þetta.

Soddan Antitheses(þad er mismunar grei ner millum godra Man̄a og Vondra) meiga miklu plerre pinnast ꝫ giørast/ap huørium mer kia ma/ad þar er stor mismunur a mille þraffi þerdis ꝫ Lipnadar Heidena Man̄a eda Vant truadra(þo þeir hape heidarlega lipad)og a mille Framþerdis riett Christens Man̄a/þar med j ødru lage/huad olijkan̄ apgang huøriutu eggiu þapa vr þessu Lijpe/riettruader Christ ner/ꝫ þr jdranarlausu Hræsnarar/og Heimo ins Syner/huad Men̄ ættu aluarlega ad hug leida/ꝫ læta ecke ap/pyrr en̄ þeir hapa reint ꝫ ransakad sialpa sig/huørt þeir hapa þa sønnu ꝫ riettu Tru a Jesum Christũ vorn Lausna ra ꝫ Frelsara/Ja/eiñ riett Christen̄ Madur ætte ecke sig til Suepns ad leggia þyrr enn ad hñ med Bæn ꝫ akalle til Guds/ꝫ med dagleg re vmhuxun og idkan Christelegrar Truar/ og þyrer Naad ꝫ Styrk Heilags Anda klæme est so langt/ad hñ elskade meir þad eilijpa en̄

 þad

þad ſtundlega/ad hañ heþur meire æſt ꝛ Girnd til Riettlætis/ eñ Synda ꝛ Ranglætis/ad hñ þecker riettelega ſtrta ſyndſamlega Lyþ/ꝛ auma Viſtarueru þanyrra Lyþdaga/ haþe Girnd ꝛ þorleingíng epter eilyþu Lyþe/og elſke Jeſum Chriſtum aþ Hiarta/ ꝛ daglega vænte og bidie vm hans Tilkomu/ take vara a ſynu Kalle og Embætte med Tru og Dygd/og ſie alla tyma reidubwen̄ vpp ad leyſa/ꝛ þara aþ þeſſum Heime/iñ j þad ſaña Fodurland Vttuā ldra Maña/ ſem er Himerýke.

Med þeſſum hætte eigum vier aller ad bwa oſſ til eins Chriſtelegs Dauda/og alla Daga ad gióra óſſ ólyka Vantruudum Heidingium Tyrkium/ Papiſtum/Gydingū/Jdranarlauſū Hræſnórū/ꝛ Veralldar ſonū/aþ hwóriū ſumer vita ecke par aþ Herranum Chriſto/ſumer vilia po ecke vita/ Sumer vita vel/eñ vilia po ecke medkieña hañ þyrer ſinn Lauſnara/Sumer eru borkunar vel Chriſtner j Muñenum/eñ ecke j Hiartanu/þr hrooſa ſier aþ Truñe/eñ læta hana po ecke j lioſe mz godum Verkum/tala vm eilyþt Lyþ/eñ kieña pad ecke ódrum/ hwórneñ Madur eige par jñ ad komaſt. Eñ ſkule Meñ allt ſetta læra/ þa verda Meñ ad leſa þ/heyra þad ꝛ læra/ꝛ jdka ſig þar jñe. Þar er þyrer Hende(loþ ſie Gude)ſu heilaga Biblia/hwória hwór Madr ma haþa/ꝛ leſa ſem vill. Þar eru og margar ægiætlegar Bækur/ vtgeingnar a almeñelegt Modurmaal/wr hwórium Madr ma taka all ſa handa gagnlegā Lærdō/ꝛ heilnæmar hug

ganer

ſner/ ꝛ godar Aminningar ſem naudſynlegar eru/til ad lifa Chriſtelega/og deyia gudlega.

Og þo eg reikni mig hinn allra minſta a mz al Jeſu Chriſti Þienara/ꝛ hrooſe mier ei af nøckrum hlut/nema af Naad Guds/ſeigiande af allre audmykt med S. Paale/ecke eg/helldr Naad Drottins ſem mz mier er. ꝛc. Af ſodd an Naad mijns lauſnara Jeſu Chriſti/hefe eg ꝥta ꝥ hialp H. Anda ſkrifad/ꝛ vtganga lated þennan Bækling/vm chriſtelegt lijf ꝛ framferde/ꝛ ſalugann Dauda og afgang/vonande ad ſlijkt verk mune verda Gude til Dyrdar/mier ꝛ mijnum til Lærdoos ꝛ huggunar/enn einfølldum Sælum til Lyfs leidrietringar/ꝛ vndervijſunar.

Þa Vijſu ꝛ Lærdu bid eg ꝥr hallde til goda einfallda Rædu/þui þeſſe Bæklingr er ecke ꝥ þa giørdur/ſem bæde eru vijſer ꝛ lærder/Froder ꝛ formenter/og godra Booka fiølda hafa/Helldr fyrer einfallda/lytt lærda/þa bid eg ꝥr ecke þennann Bækling/ꝛ elſke ꝛ legge a Hiartad ꝥ hier ſtendur/Þa veit eg viſſulega/þeir munu fa nøckud Gagn hier af/ꝛ þar ſem þeir eftar eru ecke nalæger alla tijma þeim ſem ſiuker eru/þa kann ſa Siuke ſialfur ad taka ſier Hugganer vr þeſſum Bæklinge/eda læta leſa fyrer ſier ꝥ hann vill/ſo hann blijfe ſtødugur j trunne ꝛ Bæna akallenu/ ꝛ bijde ſo ſinnar ſælugu ſtundar/med Von ꝛ Þolenmæde. Þa Naad veite oſſ øllum Myſkunſamur Gud / fyrer ſinn Son Jeſum Chriſtum/ Amen.

Marth. Molle.

Augustinus.

Minn Gud/Lat mig deya/suo ad eg meige sia þig. Eg hirde ecke ad lifa/ Eg vil helldur deya/ suo eg meige siaa minn Lausnara Jesum Christum.

Bernhardus.

Ad sia ecke Gud/þad yfer geingur allar Helvijtis Kualer og Pijsler.

Augustinus.

O huad sæll er eg þa/þegar eg ma koma ad sia og skoda Guddomlegann Dyrdarlioma.

Lutherus.

Ad sia og lijta Gud j Himnaŕijke vm eitt Augabragd/þad mun betra vera enn øll Veralldarennar Glede/ þo ad hun ætte ad vara j Þusund Aar/ eda meir.



Heilsusamleg

og miøg god og gagnleg Underuijsan/huorneñ Madur skal af Guds Orde læra ad lißa Gudlega og deyia Christelega.

I Cap.

Hlyder vppa Iñehalld þessar Bokar og skyrer þra/ Huørsu ad vier erum/ei ad eins Vandleger/helldur erū vier ovijser þar vppa huønær/huar z m3 huørium hætte vier verdū vr þessū Heime burt kallader.

Seig þu mier j stuttu maale/ huad eg skal læra aß Guds Orde/z øllum þeim predikunū og Kienningum/sem eg j heyre Aar og Dag?

HVN skallt læra ad lißa Gudlega/ z deya Christelega.

Þar til hialpe mier Gud / ad eg giete so lißad hier j Heime/ad eg me ige lifa añars Heims eilijflega/ Amē.

Huad er Gudlegur Lißnadur / Eda huad er ad lißa Gudlega?

Þad er ad þeckia Almattugañ Gud riettelega/z sialfañ sig.

Fyrst skalltu læra og vita/ad Gud Drottiñ er eiñ eilijfur Gud j siñe Ess

 enti[a]

sentia z Veru/ eñ þreñur j Personum/ sem er Gud Almattugur Fader/ Gud Sonuren/z Gud Heilagur Ande. Og a medal þessara þriggia Persona hef ursu sem er j midied/þ er Sonureñ/ver ed sendur j þeñañ Heim/og hefur tek:ed a sig manndomlega Natturu/og er ordeñ vor Endurlausnare.

Þar næst hlytur huor z eirn Christ eñ Madur ad þeckia sialfgañ sig riette lega/z vita/ad vier erum þ Guds Aug lite aumer Syndarar/og andstyggeleg er Glæpa meñ/verduger eilijfr Glotu nar z Fyrerdæmingar/ef ad vier giorū ecke aluarlega Jdran/z truum a Chr istū/z verdū nyer Meñ/ elskū Gud af ollu Hiarta/og vorn sa christeñ Nañga sem oss sialfa/so leinge sem vier lifum.

Almattugur eilijfur Gud Fader So nur og heilagur Ande/þrennur ad Personum/eiñ ad guddomlegre Veru/ Eg bid þig/kieñ þu mier ad þeckia þig riettelega/ so z lijka sialfañ mig/og j slijkre Kyñingu ad vaxa z prooast dag

lega

lega/ vppa þ ad eg kyñe suo ad hagg mijnu veslu z stuttu Lijfs stundum/ ad þier sie þægelegt z Loflegt/ mijnum samchristnum gagnleg z mier sialfum Náskalaust þ Lijf z Sal/ Am.

Huad kallast ad deya Christelega?

Ad deya christelega/ er ad enda sijna Lijfdaga j riettre z sañre Tru/ j hendur ad bela Herranum Jesu Christo sijna Sal/ z med Hiartans Giind og forleingingu epter eilijfre Saluhialp/ hægt og gledelega ad sofna/ og j burt ad fara vr þessum Heime.

HErra Jes u Christe/ þu alleina veist nær eg skal deya/ Eg bid/ gief þu mier Christelega Dauda stund/ og tak mijna Sal j þijnar Hendur/ Amen.

Hliota aller Menn ad deyia?

Jaa vissulega/ Þui so stendur skrifad Aller Meñ eiga einusiñe ad deya/ enn þar eptera er Domureñ. Heyr þu þad mijn Sal/ og lat þier þad til Hiartans ganga/ Eige aller Meñ eitt siñ ad deya/ þa mun þad og lijka henda þig/

Þuiad so stendur skrifad hia þeim vijs-
sa Manne Sprach/ Dag mier/a Morg
un þier (seiger huor Framliden).
Merk þad vel Saal mijn sem Ritning
en talar/ ad einusinne eige Madur ad
deya/ enn ecke j tuær reysur/ Þuiad ef
so være æsett/ Men ættu ad deya j tu
ær reisur/ Þa mætte bæta þad j seirna
Andlatenu/ sem a brast j þui fyrra/
og deya þa betur/ En þad er ecke suo/
Huor han deyr jlla einusinne/ sa er ad
eilijfu jlla Daudur.

DROTTin minn Gud/ lat þu mig
læra/ ad mijner Dagar hafa enda/
og ad mijner Lijfdagar sieu æsetter/ so
eg hlyt j burt ad fara. Min Gud/ ki-
en þu mier ad hugleida/ þad eg hlyt
ad deya/ so eg verde forsiall/ og lære þa
riettu Konst / huornenn eg a ad deya
christelega/ Amen.

En ef so være/ ad Gud openberade oss vora
Dauda stund/ so ad vier mættum j riettan tij
ma bwast vid Daudann & vera reidubuner?

Mijn Saal/ þu skallt vita / þier er
ecke

ecke alleinasta þÿn Dauda stund hul eñ og ovitanleg/ helldur añad fleira þ Daudanum vid vÿkur/ suo sem skrifad hafa þeir Gomlu. Fyrer oss daudle gum Mønum er huleñ ecke ad eins vor Dauda stund/ helldur og eirneñ j huor ium stad/ a huorium Tÿma/ j huorre skyckan/ og med huorium hætte hann grÿpur oss j burt. Vm þessa fiora H ute ætte huor Madur vel ad huxa.

O Herra Gud/ huorsu vÿdt z breidt eru þÿnar Huxaner fra vorū Hug sønum/ og þÿner Veiger fiarstæder vor um Vegum? Ja ad vÿssu / Suo hætt sem þad Himeneñ er fra Jordūñe/ so hæer og fiarlæger eru þÿner Veiger hia vorum Vegum/ Veit og gief þu/ ad eg daglega kome framm fyrer þig/ med Hiartans riettu Trunadartrauste/ og bidie þig vm Sæluga Dauda stund/ hafande þad Traust/ ad þu mu ner ecke læta yfer mig koma añad enn þad mier gott z gagnlegt er fyrer Lÿf og Sal.

Hugvekeñ skal eg hid einfalldlegasta huxa vm þa stora Madurneßnida hlute?

1 J þañ mæta. Fyrst er þier Sæla mÿñ ouitanlegt a huorium Deige/ hu orre stundu/eda a huoriu Augabragde Gud vill þig burt kalla/ huort þ verd ur a Nott eda Deige/ad Kuolldе Dags eda Morgne. Ad vissu kann Gud auduelldlega ad læta oss fa ad vita þ madur eñ þad skiedur/eñ hñ vill ecke giøra þ/ Þui hñ sier þ (mÿn Sæl) vier aumer Meñ erum so spillter z fordiarf ader af Syndeñe/z stundum ecke añad eñ þ sem er veralldlegt z holldlegt/suo ad ef vier vissum vora Daudastund þ/ þa mundum vier ecke huxa mÿñked vm Gud/nie ad elska hañ z ottast/ eda hñ ad tilbidia z akalla/eda giøra nockra Jdran fyrr eñ vor Daudastūd kiæme. Skyllde Madur þa hid fyrsta giora Jdran/ þa hañ veit hañ a ad Deyia/ þa yrde su Jdran miøg vanskickanleg/ suo sem þad gamla Mæltæke vottar/

Sein

Sein Jdran er fialldan sonn. Þar fyr er er oss þad ecke skadlegt/helldr gagn samlegt og gott/ þo Gud lááte oss ei vita vora Daudastund/ so vier hellldur lif um j Otta DROTtins alla Daga/ so sem Mælltæke vort hliodar/ Þui dy ist eiñ Dagur/ad aller skulu hrædast. O Herra Gud/ Huørsu hiegomlegur Hlutur er Mañskiepnañ/ enn lifer þo athugalauft/hur ecke þar vm sig/ Hañ verdur sem Job talar/ føddur af Kuiñuñe/ lifer skamá stund/ z er fullur Eymdar/ Hñ reñur vpp sem Blomstur z fellur af/ z lijdur j burt s skugge/og blijfur ecke j sama stad/ Hañ hefur siñ asettañ Tijma/ z hans Manadar dag ar eru þ þier. Þu hefur sett hm̃ Tak mark/yfer þad kiemst hñ ecke. DRot tiñ miñ Gud/ þu sem epter þessu Gud doms Rade lætur mig ecke vita mijna Daudastund þ/ Lattu mig alldrei so vera ad eg giøre ecke Jdran z yferboot. Drottiñ þu dilur mig þrar Stūdar s eg skal burt fara/ Gief ad eg hage og

hegde so mijnum Lijfdogū/ ad eg Dag og Noit a huørre Stundu verde þund eñ Reidubweñ / til ad skilia vid þetta Auma Lijf/ Amen.

Þar næst veistu ei mijn Sæl/ Nuar Daudeñ mune koma z taka þig j burt huort þu ert heima / eda j framande stad/ huort þu ert vte eda jñe/ a Sioo eda Lande/a Eing eda Akre. Ad vijsu mijn Sæl/ þitt Glas reñur alltijd/ sten dur alldrei kyrt/ Og eingeñ Madur ve it huort hñ lifer þ vt. Daudeñ fylgier oss so sem Skuggeñ/ hañ situr vm oss huar hellst vier erum/ og leitar vid hu ar hñ þae oss hendlad; Ef þu villt nu vera forsiallþienare/ so vertu bueñ vid honum alla tijma z Stunder/ med sañ re Hiartans Jdran.

Gef þu mier DROttiñ miñ/ ad eg vite z vidurkieñe/ þ eg j øllum stød um er aumur Madr z daudlegr/ z ecke j nockrum stad ohræddur þ Daudanū/ Þuiad allstadar tekur hñ vara a mier. og situr vm mig. Hialpa þu mier/ ad eg sem

eg s eirn forstall þienare, sie ecke varbu
eñ vid hønum/ helldur ad eg alla tijma
huxe vm hñ/ z sie reidubweñ med riett
re Jdrañ/ huar hellst hñ hitter mig.
J þridia mata veistu et mijn Saal j
huorre skickan Drotteñ kallar þig/ hu
ort þu ert þa sofande eda vakande/ kat
ur z gladur/ eda grætande/ Druckenn
eda odruckeñ/ reidur eda fridsamur/ ver
ande j veralldlegu starfe/ eda andlegu.
Þar þyrer mijn Saal/ vakta þu þig/ z
lat Daudañ ecke þiña þig j nockre sod
dan skickan/ j huorre þu villt ecke giar
nañ deya. Minstu huad Syrach seig
er/ Hugsa þu vm ad Daudeñ dyelur ec
ke/ og vel veistu huorn Sattmala þu
hefur vid Daudañ bunded. Ja ad vij
su mijn Saal / j huorn handa mata/
eda j huorre skickan Gud finur þig/ so
mun hann og dæma þig.
MJñ Gud og DROtteñ/ varduei tu
mig þ Athugaleyse/ z øllu jllu fra
amferde/ so ad eg life ecke epter Munn
z Maga/ sem þeir ogudlegu/ sijñ huor

ke hyra vm Himerijke nie Hesuste/ Helldur veit þu mier þad/ad eg Natur og Daga/liþe z hegde so mijnu Lijfe z framferde/ad eg a huorre Stundu/sie til reidu þegar mijn Daudastund kie- mur/ Amen.

4 J fiorda mäta veistu ei mijn Sal huort þier verdr auded ad deya a þisse Sottarsäng/eda mz huoriu Sottarfer le Gud vill þig i burtu kalla/Þu veist ei þ/huort þu mūt falla fyrer Vopnū/ farast i Elldе/druckna i Vatne/verd- a þyrer Skridum/ eda voveiþlegū ska da. Margur seiger so/ Þegar eg verd siukur/þa vil eg idrast z betra mig/eñ hañ veit þo ecke/huort honum verdur þess auded ad liggia a sinne Sottar sæ- ng: Huorsu mørg Dæme hoþum vier huad morgum Dauden hefur brædle ga burt kipt/ ædur enn þad þeir hafa Siuker orded?

Gud betre z näde/Huorsu falluallt er Lijþ vort aumra Mañа / Eingeñ/ eda allfaer taka sier dagleg Dæme og

Dþarer

Ofarēr añara til Hiarta / Vier erum
so s̄ Sauder j Slatrunar rieff/ þa eiñ
edur añar verdur vf leiddur vnder Sla
trunarhnijfeñ/þa huxa hiner sm̄ epter
eru ecke par þar vm. Fuglarner s̄ þo
eru skynlauser/þr forda sier Hæskanū/
og ef eirn af þm̄ verdur skoteñ/þa flyia
hiner adrer j burt/z fara þangad sem
eingeñ hæske er. So ættu z Meñ ad
giøra/Vier høfum dagleg Dæme fyr
er siöum/huørsu ad Daudeñ skytur ba
napylu siñe epter þm̄ z þm̄/so þeir fa-
lla / samt eru hiner adrer afhugalaus-
er. Eñ nu mijn Sæl/vakta þu þig/fo
rda þu þier/z fly fra Syndønum/z til
Riettlætisins/wr Heluijte/til Himeriijk
is/ wr þessum jlla og Ogudlega Hei-
me/til þijns Frelsara/sm̄ er Jesus Ch
ristus. Legge nu Daudeñ Ør a Str-
eing/ og skiote siñe Banapijlu ad þier
mijn Sæl/þa vertu ohrædd og okuijd-
eñ/z þo hñ take Lijfed af þier/þa hall
tu þier med fastre Tru / vid Hertug-
añ Lijfsins þess eilijfa/ hañ giefur þier

meira z myklu betra/eñ Dauden nockurn tijma kañ af þier ad taka.

Þar þ mijn Sæl/drag þu ecke vnd an þijna Jdran/a medañ þu gietur eñ nu synbgad/skiot þu ecke a frest ad ver da fromur/ z byd ecke med þijna Ypper boot z betran allt j Daudañ.

HErra Jesu Christe miñ Endurlausnare z Frelsare/Vardveittu mig fra strongum z strijdum Siukdome/og hrædelegum Dauda. Fall þu ecke yfer mig j mijnum Syndum/ z lat mig ecke Jdranarlausañ deya/Gief þu mier hæga Dauda stund/ so ad eg hafe Vit z Skyn allt j Daudañ/til ad akalla þitt heilaga Nafn/z a Hendur ad fela þier mijna Sæl/Amen.

II Cap.

Hañ kieñer þa riettu Konst/

Ad deya Christelega/z talar vm þria Parta/eda Greiner

Sañrar Jdranar.

Med

MED þui vier erũ alldrei ohrædder vm oss fyrer Daudanũ/ þa er Naudsyn ad aller Meñ/ Vnger z gamler/ smaer z storer/ huxe dagleg vm ad læra sem best þa Konst/ Ad deya Christelega z Gudlega.

Vyst liggur þar Magt a/ z þad kieña oss dagleg Dæme þeirra sem burt verda kallader/ Þui seiger Syrach so/ Huxa þu vm hñ/ huorneñ ad hñ er da udz/ so hlytur þu j sama mæta ad deyia/ J Dag mier a Morgun þier. Og eñ apftur seiger Syrach. Kongur j Dag/ dauđur a morgũ/ Ja mñn Sæl/ Daudeñ er æliñka so sem Slættumadz j Tune/ hñ burt tekur mz Lianũ allt þ fyrer verdz/ hñ hirder ecke vm huort þ er Gras eda Blomstz/ Roos eda Lilia/ hñ hugsar ecke par um/ huort Liliugr oseñ eru vng/ nyvaxeñ z fogur/ eins gi orer Daudeñ/ hañ hugsar huorke vm Asku eda elle/ ei vm Vöxt nie Vænleik/ Eckert Slot/ eingẽ Festing eda Kastale er so sterkz eda hær/ ad hñ komest

Þar ecke jñ/ hñ lætur ecke þyda sig nie blijdka/ med Gulle eda Silfre/ eda nock runn Gæfuin/ Og þo þu giæter giefed honum øll Heimsins Audæfe/ þa fær þu ecke af honum ad bijda þijn eda gie þa þier Frest halfa stund. Slijkt ætte huør Madur ad hufa dagl[e]ga/ z legg ia sig ei til Suefns/ fyrr eñ hñ hefur vel z riettelega lært þa Sælugu Konst ad Deya Christlega.

Miñ Gud og Fader/ huad er Mad u. eñ nema Niegome/ og ecke par/ Hans tijme og Nerlegheit lijdur j burt s Skugge/ z hñ veit ei huort hñ mûe deya vngur eda gamall/ hañ kañ huør ke med Magt nie Wallde ad veria sig ꝼ Daudanũ/ Hialpa þu mier miñ Gud ad eg j fra Barndoome/ hufe vm þetta alvarlega/ og gange miñ Veg ostraff anlega/ z breyte epter þijnu Orde. Styr z stiorna mier med þijnum Anda so eg treyste ei vppa mijna Æsku/ Heil brygde/ Styrkleika/ Rijkdom/ eda huad hellst añad vera kañ. Gief þu mier ad

eg daglega Dags huxe vm Merg og meining þyns Lærdoms/ og þiña Bod orda/ Offest Gud/ og hallde hŭs Bod ord þui þ er skyllda allra Maña. Þui ad allar giørder leider Gud ȷ lios fyr er Dom/ ꝛ þ leynt er/ bæde gott ꝛ jllt. Miñ Gud/ skrifa þu þetta a Spialld Hiarta myns/ og gief ad eg ecke ad eins vite þetta/ helldur giøre þad/ og breyte þar epter alla myña Lijfdaga.

Hvørneñ skal eg þa bwa mig til Christelegs Dauda og Afgangs?

Sa sañe ꝛ riette vidbwningur til eins Christelegs Dauda/ er daglegt og christelegt ȷ drande Mans frāmferde. Villtu nu mijn Saal sæa sælugan christelegañ Afgang/ þa giørdu sña jd ran/ ꝛ drag hana ecke vndañ til seirne Dagaña/ Þuiad so seiger Ritningeñ: Þu vmlydur Mañanna Synder/ so ad þeir betre sig. Og eñ aptur/ Huør hŭ er stadfastur allt til æfeloka/ sa skal vera dda Saalh olpeñ.

Lofadur sertu DROTTIN miñ

Gud/ad þu hefur ecke Girnd a vorum Dauda/ nie vorre Glotun/ helldur villtu ad vier skulum snua oss til þijn z lifa Hialpa þu mier minn Lausnare Jesus so eg skiote þui ecke a frest ad snua mier til þijn og drage ecke vndan mijna Jdran fra einum Deige til annars. Þui hefur þu lofad ad vera nadugur z myskunsamur/ en Morgundeigenum hefr þu mier ecke lofad / So gief þu mier ad eg giore Jdran a þessum Deige/ z snue mier til þijn/ so ad eg ecke verde a Morgun hvatskeytlega af Daudan um burt gripen.

Huad er su rietta sanna christelega Jdran?

Jdranen er ecke annad/ en ad Madur lære ab Syndenne/ og snue sier til Guds ab ollu Hiarta. En þo er hun þalenn j þessum þremur Greinum.

1 Þad fyrsta/ Ad Madur jate z med kienne sijnar Synder/ og Jdrest þeirra ab Hiarta.

2 Þad annad/ Ad hann falle ecke j Orvinlan vegna Syndanna/ helldur trwe

a Jesum Christum/sa ed bætt z bikal ad heþur fyrer vorar Synder/ treistan de med Huggun og Glede Hiartans vp pa hans Nad z Myskun.

3 Pad þridia/ Ad Madur læte i liose sijna Trw/med daglegre nyrre Hlydne z godum Verkum/bæde fyrer Gude z so Monnunum.

M. Jn Gud og DROTTJn/vel veit eg / ad med eigenlegre Skinsemd/ og sialfs mijns eigen Kroptum/ kann eg ecke ad giora sanna Jdran/eda ad snua mier til mijns Guds z DROTTJns/Eg bid þig/ kom þu vid Hiarta mitt/med þijnum heilaga Anda. So mijn Jdran sie eingen Hræsne / og mijn Trw eingen Hiegome/helldr sonn og alvarleg / Suo ad hun alla tijma mætte þeckiast aþ sijnum riettum Avvorkum.

Utskyr þu nyrer mier / og giør liosar þær þrjar Greiner/sannrer Threnar/og gieþ mier eg mydian / huørnen eg efar þeckiag eþ inka mia z heara mijnu Frammþærde/so sadre Jdran vel hæþe?

Þad vil eg giarnan giøra.

1 Fyrste partur sañrar Jdranar/er al uarlegt Jdranar angr/Sorg z Hrygd og Harmur giørdra Synda/ þt nema Madur jate z medkieñe Syndena/ þa er Trweñ ecke riett/z ecke añad eñ Hr æsne/ Þar fyrer lærdu fyrst/ad þeckia þiña Synd/ z ad huxa vel vm Riettlæ tis reide Guds yfer Synd þiñe/og lat þitt Hiartans angur j liose/ med þessum eda þuilijkum Ordum.

Miñ Gud og DROTTiñ Herra Jesu Christe/mijkel er skielfing mijns Hiarta/þegar eg hugsa vm mijna Dauda stund/ stoor er Angist Sælar miñar/þegar eg hugleide þiñ stranga Riettlætis dom/Þuiad fyrer Daudanum er eg alldrei ohrædduur/ veit og ecke a huørre Stundu þu munt kalla mig fyrer þiñ Dom.

Auvñ/ Auvñ/huørsu er mitt Hiarta volldungis spillt og fordiarfad / huørsu hrædelega og hryggelega hef eg syndgad/ Huørneñ kañ eg aumur Madur

ad

ad standast þ Guds Auglite? Minn Gud/sia þu/Þar heþ eg þþn H. Tiju Boderd mier þyrer Augum/ z j miñe Samuiſku/ vitande ad þau eru Regla þijns eilijfa Riettlætis/ ſ vijſar mier hu orneñ eg a lijkur ad vera þijnū Heilaga Vilia/ſo framt ſem eg vil ecke verda eilijflega fordæmdur/ Þitt Logmæl þ ſyner mier þa hryggelegu fordiorþū z ſpilling miñar Natturu/ z þañ fordæmanlega Skada/huorn vier þeinged høfum af falle Adams/ og ſo ſem j Arf teked epter hañ/ ſo ad mitt Hiarta z Hugſkot er med øllu gagnſtædlegt Guds H. Logmæle og hans Vilia.

Og j Sañleika fiñ eg og medkieñe ad eg er j Vpprunaſyndeñe gieteñ og fæddur j Heimeñ/og af Syndſamlegu Sæde er eg aþladur/z j Syndeñe hefr mijn Moder vid mier teked/ og ſo ſem Spamadureñ ſeiger. Allt Høfuded er ſiukt/allt Hiartad er krankt/ Jæ ad vijſu/ Mille Hæls og Hnacka er eingeñ Heilſa nie heilbrygde mz mier;ſo er al

st af Syndeñe þordiarfad sem med mier byr. Skam̃ þu Diøfull/ Skam̃ þu Helvijtiske Mordinge/ Huørsu sargræ telega hefur þu wtleiked mig/ min̄ Skilning hefur þu forblindad/ minn Vilia hefur þu moodþroãlegañ giort/ mitt Hiarta og allañ min̄ Mætt hefur þu sært og sundur slited.

MJñ Gud/ eg medkieñe/ eg fiñ og formerke/ ad j mier/ þ er j mijnu Hollde byr eckert gott/ þ er alltsaman ecke nema Beniar/ Sær og Þrote/ Kaun og Kyle. Og þo ad eg hefde alldrei synd gad a Æfe mijñe/ þa er eg þo samt Reideñar Barn vegna Vppruna Syndareñar/ vegna huørrar eg ÿrde eilijfslega þorbastadur þra þijnu H. Auglite.

Eñ Gud mijñ/ hier er ecke ad eins Vppruna Syndeñ a þerdum / helldur heþe eg syndgad fra blautu Barns beine/ z broted af þijnum tiju Bodordũ/ z alldrei þau hallded/ z vegna min̄ spilltrar Nattúru hefe eg ei neitt af þm̃ giørad hallded/ helldur heþe eg þunglega og

ga z hrædelega þar a moote giort med Syndsamlegum Girndū z Fysnū/ Syndsamlegū Nuxonum Ordū z Giordū syndsamlegu Framferde/ Athæfe/ Nr eope/ Kalle og Niegcma moke mīnum Gude z Naunganum. Eg skil þad og eirneñ z veit/ad eingeñ Synd er so sma z litel/z þo þad sie ecke nema hin min sta Nuxan/þa hef eg þar med forþient eilijfaā Dauda og Endalausa Fyr erdæming. Hier med þa er eg hræddur fyr' otelianlega morgū leyndū Syndū mynnū/ lijka eirneñ fyrer Vngdems Syndum mijnum/ sīn nu ad þīsu siñe kuña mier ecke j hug ad palla. Ja ad vījsu þar eru margar Synder og Misgiorder/ sem eg hefe ecke halldeð fyrer Synd helldur Goodgiord. Allt þetta nu vpp taled/ z eñ fleyra mun seirna meir open bert z augliost verda/ z fa siñ riettа lit og verda Kole suartara fyrer mijnum Augum.

Huad er til rada? Aurīj auvij/ huort skal eg flyia / huort skal eg fare?

Miñ Gud/ Ef þu villt ganga j Doom vid mig/ so sem nu er eg/ þa verd eg vt skufadur fra þijnu Auglite. Auvij mijn Saal/ þu Auaxtarlaust Trie z pwed/ makleg ertu ad þu sierl vpphøggueñ/ z køstud j eilijfañ Elld. Þu ert sa for tapade Son/ þad jlla z ohlyduga Barn/ huorneñ hefur þu yfergiefed þinn gooda Fodur? Hefur eted Draß med Suijnum/ og kuolad þig j allskins jlla luckande Saurendum z Syndum/ Nu erneñ villtu forsuara þig a þeim Dei ge/ þa þu hlytr ad giora Reikning fyr er allar þijnar giorder/ z þ huort onyt tu Ord/ sem þu hefur talad?

Þu hiñ jlle Þion/ sem ert skylldugur vm tiju Þusund Punda/ sem otelianlega Þusundskiñum hefur Syndgad Gude a mote. Þu ert sa Otrue Raadsmadur/ sem jlla hefur fared med Gaßur Skynsemdar þiñar z Vits þijns/ Bøluadur ert þu/ þuiad þu hefur ecke halld ed þad sem j Guds Løgmaale skrifad stendur.

Vei

Vei/Vei mier aumum Manne/Nuad hef eg giort/ Nuorsu sarlega hefe eg syndgad? O þu Reide Almattugs Gu ds fall þu ecke yfer mig/ þu Grymd hins allra hæsta/ miog ertu mier odæ releg/ hier er Neyd og Plaaga/Gymd z Angist a allar sijdur. O þu hin au ma syndsamlega/ andstyggelega z jlla lucktande Saal/ Gramur ætte eg ad ve ra sialfu mier/ ad eg er orden styk Sui utrding fyrer mijnum Gude/ Ja ad vist su min Gud/overdugur er eg ad eg skyl le Madur kallast/eda ad ganga vm þis na Jord. Þad være eingen vndur þo Jorden opnade sig/ z suelgde mig j sig sem Dathan z Abiram.

Vertu hrygg z hrædd hin auma Saal graat þu z veyna vesæll Madur/ blodug um Tarum ætter þu med riettu ad græ ta þina Synda vegna/z af ollu meg ne og mætte/ætter þu ad vera hryggur hræddr/skialfande z sorgande/ En vet þijnu hardsuisrudu Niarta/þ kan ei ad hrædast nie skielfast. Vei þijnu sof

 ande

ande Hiarta/ sim ecke kan ad vakna vid Guds ognarleg" hettingar. Slijkt maa heita daudlegur Suefn/ huorium ong uar elldingar/Reidar þrumr/ Skruggr nie Skielfingar stranga Guds Logma ls fea burthrunded. En vakna þu mijn Sal/ vakna þu vm sijder og gior Idr an/so ad þu verder ecke af Guds Reide gripen j þijnum Syndū. Sia þu/Da gur DRottins er j nand z þ þijnū Dy rū/so sem Taalsnara vill hū koma yfer þig/ sia/ Dauden gripur þig z a Aug abragde hremer hū þig j burt.

Þar fyrer gief eg ecke þagad/ Eg hlyt ad jaata/ z fyr" mijnū Gude j liose ad laate/allt huad mier byr j Brioste. Gud giæfe eg hefde noog Vatn j mijn nu Hofde/og ad mijn Augu være Ta rabrunnur/so ad eg Dag z Nott kynne ad syrgia z græta mijnar Synder/Oh mijn Saal/græt þu/laat Idranartaar en renna þier af Augum Daga z Næt ur so sem Læk/ Linn ecke/og laat þijna Augnahuarma ecke huijlast/þuiad sa

allra

allra Næste er gramur verga þinna Synda.

Skal þa Madur j soddan Angist z þarme örvæntglast z efa Guds Nad?

Þad forbiode Gud/ Helldur fylger nu epter sa añar Partur christelegrar Idranar/ sem er su sanna z rietta trw a vorn Lausnara Jesum Christum/ sa ed bitalad og borgad hefur fyrer vorar Synder/ z oss hefur vid Gud forlijkad/ Ni' skalltu hressa þig vpp apt/ z læra ad hugga þig af Hiarta j þijnu liufa Lausnara Jesu Christo/ med þessu edur þuilijkum Ordum.

EIskulege Gud og HERRA minn Jesu Christe/ þu allra sætaste Endurlausnare/ storlega er mitt Hiarta sorgbitid/ og þunglega kuelst Salen j mijnu Lijkama. Miñ Gud/ huorsu hefur þu sundurmared øll mijn Bein sem Leon. Eg bid þig af Hiarta/ ad þu forsmaer ei mitt sundurmared z Hryggdarfullt Hiarta. Miñ Frelsare/ riettu ad mier þijna Myskunar Hond/ drag þu mig vpp

wr Saur Syndanna/ so ad eg sockue ei nidur j osmijked Diwp Nrygdarenn ar. Ad sõnu DROTTIñ/ eg packa pier miñ Gud/ad pu hefr ahrært mitt Hiarta/ so ad eg veit nu og medkienne mijna Synd/ og pu hefur giefed mier riettelegt Hiartans Angur/ suo ad eg er nu Daglega hriggur ordenn/ mier sialfum til gooda/Pui gudrækeleg Hr ygd verkar Idran til Saluhialpar/ huorrar eingeñ jdrast.

Huar mun eg nu eiga ad leita Hug gunar fyrer mijna Sorgfulla Saal? Huar mun eg fiña Frid og Roo/fyrer sundurknosad Hiarta? Eya/ hia pier miñ allra liufaste z sætaste Lausnare/ Pui pu ert j peñañ Heim komeñ/ Au ma Fatæka Syndara saluholpna ad giora/z par fyrer heiter pu Jesus/ p er Lausnare/Frelsare/Saluhialpare/ af pui pu frelsar pitt Foolk fra øllum sijnum Syndum.

Hier er eg miñ Frelsare/Og po ad eg sie eirn afskaplegur Glæpamadur/

pa

þa er eg þo med klockuꝛ Idrande Hia
rta. Eg hefe heyrt þijna hugguꝛarfu
llu Gledelegu Rødd / þa þu kallader
vpp hꝛarre roddu/og sagder/ Kꝛmed til
mijn aller þier sem erfided ꝛ erud þreytt
er/ eg skal endurlijfga ydꝛ/ þeñ añ ma
ta kiem eg nu til þijn DRottiñ/Ja eg
kiem til þijn mꝫ hrygguꝛ sorgbitnu su
ndurslegnu Hiarta / Endurlijfga þu
mijna aumu Saal/græd þu mijna sara
og Synduga Samuisku. Þu heilaga
Hiartans Lambed Guds/sem barst Hei⸗
msins Synder/ og þær hefur burt tek⸗
ed/ber þu nu og eirneñ mijnar Synder
og Illskur allar/ꝛ tak burt af mier Sy
nd og Sekt/ꝛ fyrergief mier allar mijn
ar Misgiørder.

Þu ert ad søñu miñ Endurlausna
re/Þu ert su einka Forneñ/þyrer huør
ia eg er vid Gud þorlijktur/Þuiad lijka
so sem Moyses Vppfeste Eitormenn
j Eydemørkunne/so ertu a Krossenum
vpp þestur/vppa þad ad eg og aller þe
ir ed a þig Trwa/ skulu ecke verda for

kapader/helldur haþa og odlast eilijft Lijþ. Þetta er mijn Trw/en̄ eg bid þig min Gud styrk þu mijna veyka Trw. Ad vijsu min̄ Gud/ þu veist alla hlute þu veist ad eg trwe a þig/ og þo þad sie veyk Trw/ þa set eg þo med þessare ve ykre Trw/ allt mitt Trwnadartraust til þijn/ Eg trwe og treyste þar vppa/ ad allar mijnar otelianlegar/ þungar z andstyggelegar Synder/ sieu fyrer þitt Blood og þin̄ Dauda visselega bitaladar og bættar.

Ja/ Eg veit og trwe fullkomlega/ min̄ Endurlausnare/ ad þin̄ Hrein̄/ og heilagur gietnadur/ hreinsar min̄ synd samlegan̄ gietnad. Þitt heilagt Fram̄ ferde bæter mitt syndsamlegt Athæfe/ þijn Tæckan og Minkun er mijn Vpphaþning/ Þijn Bond eru mijn Lausn/ Þijn Smaan er min̄ Heidur/ Vnder þij nar og Benjar eru mitt Skart/ Þijn Vileidsla er mijn Jn̄leidsla j eilijft Lijf Þijn Pijna er minn Bitalingur/ Þijn Forþienan er mitt Lausnarverd/ Þin̄

Bloodugur Daude er Forlykunar Offur þyrer allar mynar Synder/þyn Nydne er fullnadar Boot su rietta fyrer allar mynar Misgiørder. Þyn Nidurstigning er myn Endurlausn/og Frelsan Fra Vallde Helvitana z Diøpulsins/þyn Vpprisa er mitt Riettlate/z þyn Himnafor giører mig fullorug guañ z vissañ þar vppa/ad eg er Erþinge eilyfþs Lyfs.

Ad vÿsu/ miñ liufe Lausnare/ allt þetta hefur þu mier skeinkt og giefed/z þiñ Himneskur Fader reiknar þ allt myna eign/ eins z eg hafe þad sialfur þorþienad/ og so sem eg heþde sialfur wtriett allt Endurlausnar Verked. Þar fyrer skallt þu nu myn Saal vera med goodu Giede/ kuÿda ecke/hélldur vera gladvær/þuiad þu hefur Fyrergiefning allra þiña Synda/ ert þ Gude Riettlat/hefur Nadugan Gud z Fodur a Himnum/z ert Erþinge eilÿfs Lyfs/z hefur j Hiarta þÿnu/ Pant Himneskrar Aarfleifdar/s er heilagur An

de/ huǫ̈rt ed vitnar fyrer þijnum Anda j þiñe Sælu/ ad þu siert Guds barn. Huor vill nu (mijn Sæl) giefa þier noc krar saker? Hier er Christur sa fyrer þig hefur borgad z bitalad/ Huor vill klaga þig? Hier er Gud sialfur sa þig lausañ og lidugañ/ Heilagañ og Riett lætañ seiger.

Ef þu hurar vm þañ Skada sem þu hefur feinged af Falle hins fyrsta Adams/ z ef þu hugleider þa Spilling og Fordiorfun j huoria þu hefur ratad fyrer Synd Adams/ þa fagna og vert glod mijn Sæl/ Þuiad þu hefr j Christo Jesu þijnum Endurlausnara/ myklu meira apftur feinged/ enn þu nockurn tijma mist hefur j Adam vorum fyrsta Fodur/ Stoor Vndur eru þad/ z huor kañ sliijkt ad skilia/ Vert þar fyrer med goodu Giede Sæl mijn/ og hugleid med faam Ordum/ huad þu hefur mist/ og huad þu hefur j staden feinged apftur.

Hugleid fyrst/ huorsu ad Dioflen

um hefur brugdest sitt slægdar Aform. Hann huxade ad koma þier fra Gude med øllu/og søckua þier nidur j Grimd ar Redie Guds og hans Obliijdu. Þar j moote hefur þinn liufe Lausnare Jesus\ecke alleinasta stillt og støduad Fodursins Reide/og þig vid hann forliijkad og eiliijfa Nnad og Myskun þier wtveg ad/ helldur hefur hann vpphafed þig til sliijkrar ovmrædelegrar Dyrdar/og Sæmdar/ ad þu ert nu orden Guds Barn og Naþrænde/ med þui ad hann hefur teked vppa sig vort Holld og Blood. Stærra Soma og Heidur kunner þu ecke ad fa/nema med þui moote/þu hefder orded sialfur Gud.

2 Satan hafde j sinne ad koma þier vr Sælldar stad Himneskrar Paradiijsar/og ræna þig samfielagskap H. Einglä. Hier þuert a mote/leider þinn Lausnare Jesus þig/ ecke alleinasta aptur j þa Himnesku Paradiijsar Sælu og eilijft Lijf/ Helldur hefur hann giort þig ædre øllum Einglum/ þui hann hefr ecke

a sig teked Eingelsins Natturu/helld
ur mañdomlega/vort holld z Blood.
3 Satan hugdest ad suipta þig Lijf
sins Fædu/og þad tokst honum/Þuiad
Gud DROTTin rak Mañen wr Pa-
radijs/Syndareñar vegna/so hñ skyll-
de ei eta af Lijfsins Trie j Paradijs.
Þar aptur a moote er Christur sialfur
orden þijn Fæda/z er sialfur orden Lijf
sins Trie/ þad mijklu ædra z betra er
eñ hitt wtbreidande sijna Kuistu z Gr
einer/so ad vier skulum kriupa þar vnd
er eta oss metta þar af/og hafa Skiol
Frid z Fognud vnder hanns Skugga
eilijflega.
4 Satan meinte ad taka fra þier al-
lt Riettlæte/þellde þig j Synder z Ol
æpe/rænde þig þijnu Vppruna riettlæ
te/þar iñe þu varst skapadur/Riettlæ
tur z Syndlaus/epter Guds eigeñ my
nd og Lykingu. Eñ þar a mote hefur
DROttiñ skeinkt og giefed þier añad
Riettlæte mykłu betra/z er sijna Forþie
nan z verdskulldan/sijna fullnadar Bo
ot z

ok z Bitaling/huor þier verdur giefest z tilreiknud þ trwna a hans H. Nafn z er þad Riettlæte sem Gude Almattugum best þocknast.

5 Satan hefur þ Fall Adams rænt þig þeirre Guds Mynd/ epter huorre Guds Mynd þu varst skapadur/ Hann hefur veykt allan þinn Krapt og Styrkleika/lemstrad þig Sarū/ z læted þig hælfdaudann epterligga/ so ad j þier er ecke epter Mattur nie Megn til hins gooda/ z ecke einn Lidur nie Limur er epter/til ad giora gott/eda þad Gude kann ad vera þægelegt. Og j soddan Mata hefdum vier aller Adams Nidiar orded ad fyrerfarast og fordiarfast/ hefde þar ecke komed Boot a moote. Enn Herrann Jesus Christus hefur skrydt og klædt þig med sijnu H. Riettlæte/og hann hefur grædt Sar þijn med sijnum Bloodugum Undum z Sarum/ z med sijnum H. Anda endurfæder hann þig ad nyu/og j soddann mata vidrietter z endurnyar hann Guds Mynd z Bilde/ept

te epter huørre þu varst j øndverdu ska padur/ Og a siïdasta Deyge mun hañ forklara þiñ bauztañ Lijkama/og gio ra hñ Lijkañ þinum Dyrdarsamlegum Lijkama.

Siøgt ad seiga/Satans slægd/a stundañ z Wille er/ ad suipta þig øllū Neidre og Soma/z koma þier med sier j eilijfa glötun z Fyrerdæming/ Þar kiemur nu Christur þier til Hialpar/ tekur ei ad eins a sig þitt Holld og Bl ood / giører fullnadar boot fyrer þig/ þorlijkar þig vid Gud sinn Himneska Fødur/og øtvegar þier fyrergiefning þiña Synda/giefur þier sitt Riettlæte H. Anda z eilijft Lijf/helldur vpphef ur hañ þig til soddañ Heidurs/z slijk-rar Dyrdar/ad þu ert nu þ Gude him neskū Fødur/Riettlatur/syndlaus/ og heilagur/Guds Barn/Guds Erfinge z Herrans Jesu Christi Brooder/ hñs Limur/hñs Brudur/hñs samarfe/eitt Musterc z Bustadur og Heimele hei lagrar Þreñingar/z verkfære hins H. Anda. Um

Vm slijkt mæ vel tala og seigia/so sem stendur j Gudspiallenu. Allt gior de hñ vel. Þar fyrer sie þijnu Nafne Lof og Dyrd ad eilijfu. Miñ Gud miñ DROTTIñ/ Eg trwe stadfastlega øllum þijnum Ordum og Fyrerheyt um/ z fiñ nu huersu sætlega og hugg unarsamlega þu Endurnærer og lijfg ar mijna Saal og Samvisku. Oh hu ad sæt er þijn Huggun/ huorsu feiged er nu mitt Hiarta/ þinne Næd z sætre Myskun.

Miñ Gud/ þu ert þad riestta Næd^v Port til eilijfs Lijfs. Þu ert Vegureñ Sañleikureñ og Lijfed/ Eingeñ kiemst til Fodursins nema fyrer þig.

Þu ert Vegureñ/ Þuiad j onguñ ød rũ er Heilsan/ og eckert añad Nafn er Moñunũ giefed/ j huoriu (eda fyrer hu ort) vier kuñum ad verda Saaluholpn er/ nema fyrer þitt Nafn.

Þu' ert Sañleikureñ/ Þuiad huor hñ mistrwer Ordum þijnum/ z ecke he lldur sier vid þinn Lærdom/ sa hefur

onguast gud/ eñ sa s bliji vid þiñ Lær dom/ hñ hefur bæde þig z þiñ Fodur.

Þu ert Lijfed/ þuiad huor sem trwer a þig hañ hefur þad eilijfa Lijf/ Enn huor sem ecke trwer a þig/ sa sier ecke þad eilijfa Lijfed/ Helldur blijfur Reide Guds yfer honum.

O Herra Jesu Christe/ þu eilijfe saña einka Hinna Stigie/ an huors ad eingeñ kiemst til Fodursins/ veit z gi eþ þu mier þad/ ad eg æ og alla tijma hallde mier vid þig med riettre Trw/ z fyrer þig vppstijge j Himerijke/ z eign est eilijfa Sæluhialp.

Med hui ad eg er nu alldeiles og med ollu vid Gud forlijkeur/ þ Christum/ z er ordenn fyrer saña Trw Riettlætur/ og j Voneñe alla reidu Sæluholpiñ/ Mæ eg þa læta og lifa so sem eg vil/ allt þar til Daudeñ kiemur og kallar?

O Nei/ nei mijn Sæl/ j onguann mæta so/ Þuiad hafer þu saña Trw j þijnu Hiarta/ og eþ þu ert endurfædd ur fyrer heilagañ Anda/ þa fær þu añ ad

ad Siñe/ adra Nuran eñ madur hefur þu hafi/þuiad sa hñ er riettelega endurfæddur/ hañ hefur Girnd z lyst a ad lifa nyan Lifnad/ og su saña og riefta Trweñ/ hun fordast Syndernar/ og allt ogudlegt Frañferde/ hatar þad og hefur Andstygd a þui/ og Madr er Syndeñe gramur og reidur/ flyr hana og fordast so sem Hoggorm og sialfan Andskotan/ Eñ verde so/ad Riettrwadur Madur verdur yfersalleñ af Diofslenum/ dette og hrase vegna siñar veyk rar Natturu/ þa blyfur hañ ecke liggiande j Syndeñe/ helldur rys hañ vpp apftur jafnsnart/ klagar sitt Brot og fall daglega fyrer Gude/ bidr vm Nad og Fyrergiefning/ Frelsarañ Jesu Christum. Þar fyrer er ecke neitt fordæmanlegt a hønum/ af þui hañ helldr sier vid Endurlausnarañ Jesum Christu med sañre Trw.

Þetta er nu su þridia Greineñ (eda þridie Partur sañrar christelegrar Idranar/ og þetta heyrer henne til med

riettu/ſ er nyr Lijfnadur/ny Hlydne ep
ter øllum Guds Lagabodordũ/ j þiñ jd-
kar trweñ ſig daglega/ z øllũ godũ verk
um/vid ſiñ ſamchriſteñ Nauḋga. Og
j þeſſu ꝛꝛtu dagleg þig ad jdka/a þeñ
añ eda añañ þuilijkañ hatt.

Þacker giore eg þier miñ Gud/Himn
eſkur Fader/ ad þu ſkapader mig ept
er þinne Mynd/og þegar eg var falleñ
j Syndena/og þijna Reide/ þa gaffſtu
mier þiñ elſkulega Son til Endurlauſ
nara. Miñ Gud/ Huørneñ gief eg
fullþackad þier/ þ þu hefr mier veitt?
Styr þu z ſtiorna mier med þijnũ H.
Anda/ſo ad eg hafe Girnd og Lyſt til
þiña Bodorda/ Þuiad med Mañaña
Bodordum z Setningum þiona Meñ
þier forgiefins. Veit þu mier þad ad
eg liſe ecke leingur epter Holldenu/ hell
dur epter þijnũ Anda/ beriest Kallmañ
lega/og bijhallde ætijd Trwñe z godre
Samvitſku. Hialpa þu mier til/ad eg
verde eins ſiñadur ſem miñ Herra Je-
ſus Chriſtus var/ huør ed mier hefur

eina

eina Fyrermynd epterlæted/ad eg skule fylgia hans Footsporum. Styrk þu mig j trwñe z voneñe/so ad eg giete stad ed j mote Diøflenum/z fylge ecke þessum dygdarlausa Heime/Þuiad hann hleypur sitt Hlaup til Helvijtes. Veit þu mier þad/ad eg daglega þuinge og krossæste mitt syndsamlegt Holld/ nidz kiæfe og keyre Holldsins Girnder/ og deye fra Syndeñe Dag epter Dag/ eñ stunde epter Dygdū z Mañkostum.

Styrk þu mig þar til miñ DROtt iñ/ad eg alla tijma otteft þig af Hiarta z elske þig af øllu megne z mætte/z j þier einū hafe alla mijna Girnd z glede. Gief þu ad eg Skiepna þijn/ þig miñ Skapara riettelega þecke/sie stad fastur/fullhugadur/z vandlæte vegna Dyrdar þijns H. Nafns/ z ad eg alla tijma sie þitt Nafn akallande/mz søn nu Hiartās lijtelæte. Gieþ þu ad eg alla tijma/hafe girnd z elsku a þijnu Orde z sie hlijdē øllū þijnū Bodordū/ Am DRottiñ Jesu/ Kueiktu vpp Hiarta

mitt med þiñe œstar elsku/so ad eg hafe z hallde þig alla tijma þ miñ dyrmætasta fiesiod/z ad eg vel z vandlega huge þar vm/huorsu þ er einkis vert ad elska Heim þeñañ. Miñ Lausnare/hneyg þu mitt Hiarta til þijn/so ad eg þ lijte Hiegoma þessa Heims. Vardveit mig þ lïotre Bwksorg/ og hialpa mier ad eg ecke setie Trw nie traust a nockurn hlut forgengelegañ.

Miñ Endurlausnare/Gief þu mier sañа Þoleñmæde j Krosse og Motgange mijnū//stødugt siñe og stadfasta Huggun j ollū freistingū z Ufstrijdū. Hialpa mier/ so ad eg vijle ecke nie ørvænte j Olückuñe/og ei helldur metnest þegar vel geingur. Hneyg þu Hiarta mitt til sañrar Gudrækne/z gief ad eg allar Stunder/hugse tale z giøre/þad þier er þægelegt/og þione þier mz hreinu/godfsdugu/Gudhræddu og riettu Hiarta/z goodre Samvitsku.

Miñ Gud/Lat þu þiñ H. Anda alla tijma kieña mier/ so ad eg falle ecke

aþ mÿnū Veykleika/ i Synder z Glæ pe. Leid þu mig mz þiñe Nægre Nende ſo ad eg hage mÿnū Nuxunū Ordū og Giordū epter þÿnum Vilia.

Gud miñ/ Nialpa þu mier/ ſo ad eg ecke verde drambſamur nie rÿkelætur/ og ad mitt Niarta z Nugſkot/ huerfe ei fra þier/ ad Muñz z Tunga tale ei jllt z ad Tunga mÿn leggie ei þitt Naþn vid Niegoma/ ad eg liþe ſparlega/ ofali ei miñ Lÿkama ſo hañ verde lauſlætz.

Veittu mier þad miñ Gud/ ad eg for ſmæe ecke miñ Næunga/ ei laſte hañ nie lyte/ ecke falle jñ j añara Kall/ og Embætte/ leite ecke miñar Næringar eda Atviñu oriettferduglega / ſie ecke Krugprugur/ eingeñ Nræſnare/ Smia drare/ Lat mig ecke þorſmæ þa ſ eru lÿtels hættar/ helldur vera goodſamur guſtukagiarn/ hrygge ecke nie ſtyggie þa Aumu og Veſolu.

Miñ Skapare/ aþmæ þu og burt tak þra mier allañ Strakſkap/ Vondſ legt A.haþe/ jllmañlegt. Framf rde

Lete og Omeñsku/ Ohlydne/ Reide/ Agirnd/ Ofund/ Neypt z Natur/ og alla oskyckanlega Breytne/ gief mier ꝛc z alla tijma eitt hlyded Niarta/ z ad eg jdke Kiærleikſins Verkeñ vid miñ Sam christeñ Naunga/ og sie Godhiartadur vid hvn Mañ z godsamr. Gief Nad ad eg giallde gott fyrer illt/ giore gott Aumum/ veite heidur huørium Mañe/ epterfylge goodū Moñū/ eñ fordest þa illu z Ogudlegu/ Lat mig vaxa z prooast j Dygdum z Mankostum/ eñ minnka j øllu þui sem illt er/ z sie Vinr allra Synda Lasta z Lyta.

Nallfu mijnu Niarta þar til/ ad eg hrædest þitt heilaga Nafn/ vppa þad eg mætte reyna og ransaka sialfañ mig so eg gange a þeim riettu Veigenum/ z læte mijna Trw j liose/ med allskyns goodum Verkum z godre Christelegre Vmgeingne.

Og ad sijdustu/ leys mig z frelsa fra øllum illū Nlutum til Lijfs og Salar/ og gief ad eg pyrerlyte alla Jardne

ska

ska Hluke/ eñ æstunde ap ollu Hiarta/ ad na þeim Himneſku/ Amen.

Er þad þa nog/ ep ad Madur giører einusinne Jdran med soddañ hætte/ sem nu het vr vered vm talad/ z lætur þad skie einusinne a Are/ eda tuisuar? Andsuar.

J ônguañ Mata/ Þuiad Herrann Jesus kieñer oss alla Daga z vaflaꝛan lega ad bidia/ Fyrergief oss vorar skulder. Og S. Petur skrifar/ So Vared j Nænd og Kyñingu vors Herra Jesu. Og S. Pall bidur Gud/ z oskar þm̃ j Epheso Borg/ ad þeir mættu verda styrkver fyrer Heilagañ Anda/ j jnnra Mañenum. Dauid skrifar og so j Psalmenum/ þar vm (Syndaña Fyrergiefning) munu aller heilager þig bidia/ j hæpelgañ tijma.

Hier heyrer þu mijn Sal/ ad ecke bere þier einusiñe a Æfe þiñe/ og ecke einusiñe a Aare eda tuisuar ad giøra Jdran/ og þar eptera ad falla aptur i Syndernar vijsuitande og viliande: Helldur hlytur allur þiñ Lipnadur ad vera

stöðugt Iðran og Dagleg Iðranar yfirboot. Þuiad huar hellst Christelegt lyferne er/ þar hiyfur og ad vera dagleg Iðran. Þuiad þar þ erfu fyrer heila ga Skijrn endurfæddur/ z orden Guds Barn/ad sa gamle Adam skule i þier fyrer Daglega Iðran og Yferboot ver da deyddur og dreckur/ so hn deye(þad er/ hafe onguan Krapt nie mætt) med ollum sijnum vondum Girndum. Enn þar a moote koma daglega framm/og vpprijsa ein nyr Madur/sa þyrer Gude lifer/ heilaglega og riettelega. Vm soddan Mean skrifar Salomon/ Veg ur Riettlætra skijn sem anad Lios/þad sem framlijdur og lyser/þangad til Daguren er.

O Gud z Fader allrar Nadar z Myskunar/ þu sem i Christo Jesu hefur kallad mig til þinar eilijfrar Dyrdar/og hefur veitt mier þad/ad eg þ ri etta Trw smacka sætleik þinar Nadar og kynningar/ og er orden Mustere og Bwstadur þijns H. Anda/z Erfinge eilijfs

eilijfs Lijfs j Bonenne/ Styrdu mier
og stiorna alla tijma þyrer þann sama
H. Anda þiñ/ ad eg ætijd framgange
j sañre Jdran/strijde og stande vaplæt
añlega j moote ollum Syndum/ vaxe z
prooest j þinne Kyñingu/ so sm̃ nyr eda
Nyfæddur Madur/ med ollu gudlegu z
christelegu Framferde/ z verde þui ster
kare j Trwñe/ s̃ eg life leingur. Giep
þu mier ad eg þrelse Saal mijna og lij
te ecke a bak aptur/ epter Gagnsemdū
z fallvolltum Hiegoma Heims þessa.
Lát mig ecke fara sem Hundana þeir
ed eta vpp aptur þad þeir hafa spwed
z ecke so sem Suijneñ/ þau ed epter þad
þau eru þueigeñ/ þa vellta þau sier og
velkia sig j sama Saur s̃ fyrr/ so mitt
hid seinasta verde ei verra eñ þ̃ fyrsta
Ad vijsu miñ Gud/ Miñ Kraptur mætt
tur og Megn duger hier ecke til/ eg er
vm koll þa minst varer. Enn þu ert
hañ sm̃ j mier z med mier verkar bæde
viliañ z ad fullkomna þ̃ gott er/ z þier
þægelegt. So bid eg nu þijna Myskū

ad þu vilier styrkia/stadfesta/auka eþ la/ z avaxta þ þitt Verk/ ſ þu j mier hefur Vppbyriad z stofnad/allt til mi ña Afeloka. Þfergief þu mig ecke/so eg gleyme ecke þier/Tak ecke fra mier þijna Hond/Gud miñ Hialpare/reyn/du til DROTTiñ/ z ransaka mitt Hiarta/profa þu mig z reyndu til/ef eg er a illū Veige/ og leid mig alla tijma a eilijfan riettañ Veg/ Amen.

III Cap.

Hefur iñe ad hallda/og talar vm Sex sierlega hlute/ sem heyra til einum Christeleg um z Gudrækelegum Lifnade/ z þui Fr amperde sem Gude lykar.

Ef eg nu lifę so/og geing fram j Daglegre jd rañ z Otta DROttins/z þad kañ til ad bera ad eg a þessum þraungua z mioda Vegte/þar ad lyda Kross z Mootgang/Hudernen skal eg þa bera mig ad/so mijn Trw bile ecke/ z ad eg villest ecke af þeim rietta Veige et lyfnar Saalu Hialpar?

Vid þessa mijn Saal er þsse Spurn ing naudsynleg þt þo so sie vier stundum endurfædder fyrer Vatned

Skyrn

Skyrnarenar z N Anda/ z erū þ Tr
waa ordner Guds Born/ þa berū vier
þo þeñañ dyrmæta edla Dyrgrip / jar
dneskū Kierū/ z veykum Lijkama. Þar
med er Dioþulleñ olmur og grimur/og
leitar a allar sijdur a oss/ med ollū sijn
um Þusund Vielabrogdum. Neimur
þesse giefur af sier morg jll Epterdæ
me/ þau ed vel j gied falla voru syndū
spillta Nollde z Bloode/so þau hleypa
og reña þar epter fullum þetū/ fesk og
frijmodug/og huxa ecke par vm/ad þad
er sa breide Alfar vegur / sem liggur j
Afgruñ Helvijtis. Þar þ mijn Saal
ef þu villt vel z Christelega enda þitt
Hlaup/og odlast ending þiñar Truar
sem er eilijf Saaluhialp/ þa settu þes-
sa sex hlute daglega þier fyrer Sioner
Ja/ geymdu þa j Hiarta þijnu/ so ad
þu þar epter wfender þijna Lijfdaga/
nær Dauden kiemur og kallar.

1 Halltu þier fastlega vid Guds Ord
og lærdu riettelega ad skilia þad/riette
lega ad sundurdeila þad/ og riettelega

ad fara med pad.
2 Minstu daglega a þijna H. Skijrn.
3 Sacktu opt og gudrækelega til Gu ds Bords.
4 Lærdu ad haga z skycka þier vel z Gudlega j Krosse z Motgange.
5 Blijf vid þitt Embætte/ z þa Kal lan/sem þu ert til kalladur.
6 Vert jdeñ j Bæna akallenu/z bid Gud oaphlatanlega.

MIñ liufe Lausnare Jesu Christe/ Hialpa þu mier/so ad eg Skilnings lijtel Mañeskia/ alla Daga fylge þijnu Orde/ og hegde epter þui mijnu Lijfe z framferde/ z trwlega hallde þñ Nadar sattmaala/s þu heþur j Skyr neñe vid mig vppreist/ad eg opt z verd uglega medtake þitt heilagt Holld og Blood/j Miñing þiñar Þijnu/ z þijns Dauda/Kome Kross z Motgangur ad Hondum/þa laattu mig hañ bera viljuglega med Þoleñmæde/þar med stan da trwlega j mijnu Kalle z Embætte/ z jdugglega bidia Gud j Anda z Sañleika

leika/ Ad eg mætte ala stuttañ Alldur miña Lijfdaga ı daglegre Jdran/ og gudrækelegu Framferde/ þiona þier og mijnum Naunga riettelega/ z blijfe sto dugur ı sañre Trw/ allt til enda z Af eloka/ Amen.

Skyrdu wt pyrer mier þessa sex Glute/ so ad eg skilie þa riettelega/ og mætte hugs̃a z breyta epter þeim/ a medan eg life?

Pad vil eg giarnañ giora.

I Vm Guds Ord.

Fyrst seigie eg so/ Nallt þier pastlega vid Guds Ord / og breyt epter þui alla þijna Lijfdaga/ ı Ordū z giordum og øllu þijnu Athæfe. Þuiad so seiger Ritningeñ/ Ord þitt er Lykt miña Fota/ z Lios a mijnum Vegū/ Vilier þu mijn Sæl pylgia þessu Lios̃e/ þa mun tu ostraffanlega ganga/ z ecke palla. Eñ þu hlyte vel z vandlega læra/ ad sūdurdeila riettelega ord DRottins/ z vita mismū a mille þess Lærdoms s̃ nefnist Logmaal/ z hins aňars Lærdoms

 sem

sem kallast Evangelium.

Logmaal Guds (þ eru tiju Guds bod ord) þau eru soddan Guds ord og Lærdomar / j huorium Gud bijdur oss og skipar / ad vier sieum honū lijk / bæde j Hiartanu / og ollum Lidum z Limum / z ollu voru Lijfe og Framferde / þ er ad skilia / Gud vill og hn̄ bijdur / ad vier elskū hn̄ af ollu Hiarta / allre Salu / ollum Kroptum vorum / Og vorn Naunga so sem sialfa oss / huad ollum Monnum er omogulegt ad giora / Þo samt sem̄ mādur skalltu daglega Dags hafa þesse tiju Bodord j Hiarta og Munne / so þu lærer af þeim ad þeckia þijna for diarfada Natturu / og þijnar Synder / Þar næst skalltu hafa þau so sem eina Reglu / epter huorre þu att ad hegda z breyta þijnum nyū Lifnade.

Eñ Evangelium er soddañ Ord z Lærdomur / j huorium Gud af skiærre Naad z Myskun framb̄ijdur Fyrergiefning Syndanna z eilijft Lijf ollum þm̄ sem trwa a Jesum Christū / Þuiad vm

hañ

hñ bera aller Spamenñ Vitne/ad fyrer hñs Nafn skule aller fa Syndaña fyr ergiefning sem a hñ trwa. Þessa Naad ar Predikun mættu ei nockurn tijma lata koma fra þijnū Hugskots Augū/vp pa þ ad Hiarta þitt hafe vissa Huggū j giegn Syndunū/z Freistingum øllū Diøfulsins/og so ad þu kuñer med goo du og Gladværu Hiarta þig Gude j va lld ad giefa/j øllum Neydum og Mot gange allt j Daudañ.

Merk þetta vel mijn Sæl/ Bæder Lærdomarner eru Guds ord/ bæder ha ꝑa þeir þegar j Vpphafe giefner og þeingner verid Guds Christne/og bæd er blijfa þeir og vid Makt halldast/ z huørugañ mæ þar af taka. Þar fyrer lærdu ad hyra vel vm þa bæda/þo so ad þu giorer þeirra riettann Greinar mun/z viter j riettañ tækelegañ Tijma huørn þeirra ad brwka/ og riettelega med hñ ad fara.

Þeg^r þu mijn Sæl/daglega hyrar vm tiju Guds Bodord/ mz þessū hætte

z larer af þeim ad þeckia z vita/ huør
su fiarlagur z fiarstæd: þu ert þui/ ad
vera Gude lijk:/ Þu sier z so eirnen̄/ hu
ørsu þu ert vegna Adams Falls z Sy
ndar/ j þin̄e Næatturu z øllū þijnū Kr-
opiū spilltur z fordiarfad: so ad þu gi
tur ecke halldet neitt af Guds Boł ord
um/ z hefur þess vegna mz þijnū Synd
um forþient Reide Guds z eilijfa Fyr-
erdæming/ þo skalltu ecke vera miøg or
vænten̄ nie efasam:/ helldur skalltu þa-
cka Gude fÿ sijn Bodord/ z ad han̄ med
þeim hef: leidt þig til Kyn̄ingar þin̄a
Synda/ Þuiad næst þui ad þeckia Jes-
um Christū/ þa er eckert betra nie gagn
legra/ en̄ ad þeckia Synder sijnar/ Þui
ad Christur med sijnū Velgiørningum
smackar ønguum Man̄e vel/ nema þui
ad eins ad hn̄ æd: þeckie Synder sijnar
riettelega/ og hafe skodad sig j Speigle
Gudlegrar Reide og Løgmalsins.
En̄ kome Satan/ og giøre þijnar sy
nder miøg storar og andstyggelegar og
skielfe þig med bren̄ande Reide Guds/
Ellds

Elldre Helvijtis og eilijfre Fyrerdæmin gu/ þa hugga þig med Naudarenñar Predikun H. Evangelij/og lijþga þig med þessum og ødrum fleirum Huggunar Greinum heilags Evangelij. So hefur Gud elſkad Heimeñ/ ad hañ wt gaf ſiñ Eingieteñ Son/til þeſſ/ad aller þeir ſ a hñ trwa ꝥfareſt ecke/heller hafe eilijft Lijf. Jtm/ſo ſañarlega ſiñ eg liþe/vil eg ecke ſyndugs Mans Dauda/helldr ad hñ betre ſig og life. Jtm Eg vil leyſa þa wr Helvijte(ſ trwa a mig)og wr Daudanū vil eg frelſa þa. Jtm/Huar Syndeñ yfergnæfer / þar yfergnæþer myklu meir Nadeñ. Jtm Þad eru viſſuleg Sañindi/og verdugt dyrmætt Ord/ ad Jeſus Chriſtur er komeñ j Heimeñ/ad giora þa Syndugu Saluholpna. Med þeſſum Ordū ſkalltu ſtanda Dioflenū j mote ſtadfaſtr j trwñe/ꝛ þa mū hñ flyia fra þier. Þuiad þeſſar og adrar þuilijkar Huggunar Greiner/eru ſañar og obrygdanlegar/og ſtanda þier mijklu ſtadfaſtare

og skodugre eñ Himeñ og Jord/ þuiad
hans Ord eru Sañleikur og bregdast
ecke.

3 Nu ef Satan kiemur vppa hina
adra Sijduna/ læst vera Eingell Lioss-
ins/ giører þijnar Synder lijtels verdar
z laufliettar/ z ad ecke reidest Gud þm
so þunglega/ huijslar þier j Hugskots
Eyru/ Synder sie hægt ad bæta/ z ad
fa þar ffyrergiefnar/ Naad/ Guds sie gn
og þ Nende/ z c. Eñ þu mijn Sääl va
kta þig/ trw þu hm̃ ecke/ hufa þu hell
dur vm þad þunga z skarpa Logmaal
Guds/ j huortu allar Synder verda mi
og so þūglega æklagadar/ þar þ kuña
þær ecke ad vera fyrer Gude so lijtels
verdar/ z lietthærar/ sem Junkur Sat-
an seiger. Þui lææt þier vm Hug fara
Pijnu z Dauda þijns liufa Lausnara
Jesu Christi/ og seig þu so j Hiarta
þijnu/ Skam̃ þier Satan/ þu Lygare
leidur. Eg sie vel z merke/ huorsu þu
ngar og særar vorar Synder hafa ver
id Lausnaranum Jesu Christo/ þa hñ
eitt

eitt sitt gieck vnder Bølvan Logmals-
sins/minna Synda vegna/til ad bæta þ
þær/z þa hann bar Guds Fødurs reide
þ mig/þar fyrer so leinge sem eg life
skal eg hata huorta eina z eina Synd/
og vera þeim af Hiarta gramur/z fo-
rdast þær s Fiandann sialfann/ Lof og
Dyrd sie minnu Lausnara Jesu Christo
ad hann hefr eitt sinn Leyst mig fra Syn-
dunum huoriar ad eru Bond Dioful
sins/Skyllda eg flækia mig z fiøtra ad
nyiu aptur j soodan Snorur z Bondur?
Þar sie langt fra. Þui vil eg syngia z
seigia med David/ Brast Snarann / j
burt sluppum vier/Blessad Guds Na
fn vor Adstod er, sem Heimenn z Him-
na giorde.
4 Enn ef Satan syner þier og fyrer
Hugskots Augu setur/ Fegurd þessa
Heimns z Dyrd/z lockar þig til ad gi
rnast þar a/þa lat þier j Hug koma
Guds alvarlegt Bodord/ og huxa vm
Ord hins H. Pals/þar hann seiger/
Giøred ydur ecke somlijka þessum Hei-

me/helldur verid vm kipteleger/þ En durnyā ydars Hugskots. O myn Sal vakta þig/ þier er ecke okunnugt þitt Holld og Blod/ huorsu þad er veralld lega siñad. Þuinga þu þ/og hallt þui alvarlega ȷ Taume/med Ordi og hlio dan guolegs Logmals/og fylg þui ecke. Þuiad Nettureñ hleypur sitt Hlaup ȷ Helvijte.

5 Kuñe so ad falla/ad Satan brijxle þier/ad þu siert Fatækur/Hungradur/ og lijder Neyd/ þa seigdu so sem ȷ Gud spiallenu stendur/ Ecke lifer Madur eñ af einusamā Braude/helldr af huor iu þui Orde/s fram hefur geinged af Guds Muñe. Og eñ aptur/ þu DRO TTIñ gledur mitt Hiarta/þo hiner adrer hafe nægd Vijns og Korns. Þesse Ord draga onguañ a tialar/þuiad so talar Gud/Eg vil ecke lata bregdast miñ Sakleika.

6 Ef brijxlar hñ þier vm bijna Eymd og Neyd/og þad þu ert Aumr og yfergiefeñ/ þa skalltu standa honum ȷ

mote

mote og seigia/satt er þ/ eg er aumr z Fatækur/en DROTTin hefur sorg og vmhyggiu fyrer mier/Þar fyrer þegar eg hefe han og hn er med mier/þa hirde eg huørkie vm Himen nie Jørd/ þo bæde Lijf og Sæl vanmegnest/ þa er hn Huggun mijns Hiarta/og mitt Hlut skipte/Hier vppa skalltu mijn Sæl for lata þig so lenge sem þu lifer. Þui so seiger DROTTin/ Eg vil ecke vm breyta þui s fram er geinged af mijnum Munne. Og en aptur/Eg hefe su ared/og eg vil ecke taka þ aptur.
7 Ef Dioþullen skielfer þig med Daudans kuijda/z Hrædslu/þa skalltu standa hm j mote med riettrwudu Hiarta/og seigia so/So seiger DROTTin Gud/Þijner Framlidner skulu lifa/og med sijnu Lijkomu vpp aptur rijsa.Þar med þa trwe eg myskunsamlega þgiefning allra mina Synda/ Vpprisu Holldsins z eilijft Lijf. Þetta helld eg allt sama visselega satt/statt og stødugt/og forlæt mig med øllu moote hier vppa.

Þuiad Himeñ og Jord forganga/ enn Guds Ord bregdast ecke/ helldur vara þau og bliffa eilijflega. Og aller þeir sem sier hallda fastlega vid Guds Ord og med þui vernda sig z veria/ þeir mu nu j Ordenu z med Ordenu verda Saaluhólpner.

JEsu Christe þu Kongur Eilijfs Saaleika / gief þu mier þa Naad/ z veittu mier þ/ ad eg alla tijma hafe mier þ Augum/ þitt heilaga Saaleiks ord Logmaaled z Evangelium/ z hure Jafnañ og breyte þar epter. Laattu þiñ H. Anda kieña mier þitt ord riett elega ad skilia / riettelega sundur ad deila/ z j riettañ tijma m̃z þad ad fara/ gief þu mier ad eg þitt Logmaal dag lega hafe mier fyrer Augum/ so ad eg gleyme ecke mijnum Syndum Skrifa þu j Hiarta mitt/ þijn huggunarsomu Fyrerheit / og laat mier þaug til Hugar koma j øllum Sorgum Neydum z Motgange/ og ad þau sieu miñ Skioll dur og Veria/ til ad sla fra mier minn

Ovin

Hvin Diopuleñ. Sieu þau miñ Staf ur og stod huar vid eg mæ mig stydia/ myn Fæda/og næring j Nuørskyns Ey mdum og Nørmungũ. Gief þu ad eg med øllu geyme mig og vesie mig j þyj nu Ordе(so s̄ þa Barned er vafed j siñ num Reifũ)so ad eg life epter þui/ dey‑ie epter þui/ og vpp aptur ryse epter þui. Og kuñe nockur Ezasemd ad sla mitt Hiarta/ vegna myns Veykleika/ þa hialpa þu mier ad eg sie ei efasam̃r/ þitt Ord dreg: mig ecke a tælar. Miñ Gud /þu eilyfur Sañleikur/eg veit og trwe ad þu helldr þyn Ord/þyn Fyrer‑heit eru stadføst og stødug/og þu ert vo ru Hiarta stærre og meire/og þyn Ord eru ofallvalltare eñ mitt Hiarta er. Þ" þ er eg ohræddur og med godu giede.

II Vm Skiirnena.

I añare Grein skalltu Sæl myn/dag lega miñast a þyna Skyrn/ og hugga þig þar vid/ ad j henne hefur DRO‑TTiñ þiñ Gud/ þueiged þig og hrein‑

sad/giort þig ad sijnu Barne/og bund ed eirn eilijfan Saattmaala vid þig/ ad hañ vilie vera þiñ naadugur Gud z Fader/ eñ þu skuler vera hans Barn og Erfinge/ Sañlega mijn Saal hefur þiñ Lausnare Jesus j heilagre Skijrn nefnt þig med Nafne/ædur eñ þu þeckter hañ/Ja ad vijsu hñ hefur giefed þier eitt Nafn/og lated þig epter sijnu Nafne neþnast Christeñ/til eins Sañleiks Merkes og Vitnisburdar/ ad þu ert Christi Broder og Samarþe/z ska llt fa z odlast/z eigande verda ad ollu þui sm hañ hefur med sijnu H. Blode þier keypt z wtvegad/sem er Fyrergiefning Syndañа/Riettlæted/Heilagann Anda/z eilijst Lijf.

Þar þyrer mijn Saal/so opt sem þu j þijnum daglegum Bænum les þijna Trwar atning/seigiande/ Eg trwe a Gud Fodr/z c. Eg trwe a Jesũ Christũ hñs eingieteñ Son/z c. Eg trwe a H. Anda/z c. Þa laat þ vera þijna huggun/ ad þu ert vissulega eirn af

þeim

þeim/vm huoria DROttinn talar j Guds spiallenu seigiande/ Nu s trwer z verdz skijrdz/sa skal verda Saluhølpinn. Þar a mote giører þu þig frastilen Tyrkium Gydingum/ heidnum Mønnum/ z øllum ogud legum/vm huia DROttinn talar/ Huer ed ecke trwer/sa skal verda fordæmdur/ Jæ/soddan þijn Trwarjatning aminn þig /ad þu vegna þinar Skijrnar og þess Sattmala sin þu hefur vid Gud bunded j Skijrnenne/ert skylldugz ad lifa ei epter Holldsins vilia og girndum/ helldur ad þiona Lifanda Gude j Heilagleika z Riettlæte/so ad hm lijke.

ÞAcker giøre eg þier/ minn liufe Lausnare Jesu Christe/þ þessa þijna ovmrædelega Velgiørninga/ad þu ecke alleinasta liest mig fra Modurlijfe lifande koma/helldur z so/þa eg var dauður j Syndunni/þa liestu mig fa þa H. Skijrn/og hefur þar med jnne luckt mig j þeim heilaga Sattmala/hefur ad nyu andlega Endurfædt mig fyrer þinn heilaga Anda/ og slited mig wr

Diøfulsins Kuerkum/og giørt mig ad þijnu Barne/ og Erfingia eilijfs Lijfs ædur enn eg nockurn tijma þeckta þig.
Mīn Lausnare huad kan̄ eg ad endr gialda þier/ þ allt þad gott sem þu he fur veitt mier? Mīn Lausnare/ eg bid þig/ styrdu mier/og vardveittu mig med þ. Anda þijnum/ So ad eg daglega stødugur stande j þijnū Nædar Sætt-mæla/ hugge mig þar vid/og hallde z ende þ eg hefe trwlega lofad/ad afne-ita Diøflenum/ z øllum hn̄s Verkum/ Blijfa alleinasta vid Gud/ Fordast al-la Afgudadyrkan/ hata Synder z Sl ェ cepe/ z allt Diøfullegt Athæfe z synd-samlegt. Ad eg alla tijma sie gloande j Andanum/ gladvær j Voneñe/ þijnu Nafne þionāde. Ja ad vijsu/ med þui eg er fyrer Skijrnena/ Orden eirn nyr Madur/ þa veit þu mier Styrk og hi-alp þar til/ ad eg hier epter gāge fram̄ j nyum christelegum Lifnade/ ad mitt Framferde bere Vitne þar vm/ bæde fyrer Gude og Mønnum/ ad eg hafe

hlot

hlofed þa Heilogu Skiirn nytsamlega mier til Saluhialpar. Vertu miñ Leidtoge ꝛ giguñ þeñañ Eymdardal ꝛ yfergief þu mig alldrei/ þangad til þu leider mig ꝛ Riike eilijfrar Sælu og Saluhialpar/ Amen.

III Vm þa Heilogu Kuolldmaltijd DROTTins.

J þridiu Grein skalltu Sal mijn opt og osialldañ/ med mikellre Gudrækne/ ganga til Guds Bords/og hallda Kuølldmaltijd DROTTins/ ꝛ Miñing hñs Dauda ꝛ Pijnu/ þui þ er þ Bordhalld/ s. DROttiñ hepur tilskyckad og bwed/handa sijnu andlega nyfæddu Børnu/ Pad er su Fædañ/ med huørre hñ endurlijpgar og styrker sijn nypædd Born/ Puiad so talar hiñ Gud og Lausnare/ Taked ꝛ eted þ er miñ Lijkame sem pyrer ydur verdur giefeñ / til Fyrergiepningar Syndaña. Og eñ apt ur/ Drecked aller hier af/ þesse Kaleikur er eitt nytt Testament ꝛ mijnu Blo

 de/

de/ sem fyrer ydur verdur wthellt til Fy rergiefningar Syndaña.

Nier heyrer þu miin Sæl/ huad þiñ DROTTiñ og Lausnare lætur fram̃ bera a siñ Bord/ ei ad eins Braud og Vi.n/ helldr z so siñ H. Lijkama/ z siñ H. Blood/ þuiad þetta Braud sem̃ vi er briotum/ er Hluttekning Herrans Christi Lijkama/ og sa blessade Kalei-kur huørn vier blessum/ þa er hañ og Hluttekning Christi Blods.

Þar þ veit eg og true/ ad miñ DRO TTiñ Jesus Christus sañur Gud og sañur Madur/ er sialfur nalægur þess-are siñe Jñsetningu og Skickan/ z gie fur mier asamt med Braude og Vijne siñ sañarlegt Holld ad eta/ og siñ sañ-arlegt Blood ad drecka/ epter Jñsetnin gar Ordaña hliodã/ ad viisu miñ DR OTtiñ Jesu/ þu ert Hussins Herra/ enn eg er Giestureñ/ Sia/ hier kiem eg au-mur Vegfarande/ vr Eydemørku þess arar orgu z illu Verølldar/ hladen af Erfvide og Eymdum/ berande fram̃ þ

þig

þig þyrſt og hũgrad og veykt Hiartal/ eñ þo Riettruad. Minn Herra Jeſu/ endurnær ꝛ liiþga þu mig af þynu Bo rde/og ſtyrk mig med þiñe Fædu/ſo ad eg verde ſaddur og Sæluholpeñ.

Kom hier mijn Saal/og flyt þier til Kuolldmaltiidar þiins DROttins/ ſo þiin Tru mætte ſtyrkiaſt/og þitt Hiar ta endurliifgaſt/ Vert ecke Vantruud helldur truud þt ſia þu/DRottiñ þiñ Gud og Endurlauſnare/ giefr þier hier viiſt Teikn Pant og Inſigle/ad þu af ſkiærre Naad og Myſkun ſkallt verda eigande/og Erfinge ad ollu þui ſ hañ hefur med Fornfæringu ſijns Hollds ꝛ Blods vtuegad/ ſem er Fyrergiefning allra þiña Synda/og þ Rietlæte ſem þ Gude gillder/og eiliift Liijf. Ad ollu þeſſu ſkalltu eigande verda ſo ſañarle ga/eins og þu ſialfur hefder þad a Kr oſſenum þorþient og vtvegad. Ja ad viiſu/hñ vottar hier med/ad þu fyrer Guds Auglite/ſiert hans vegna ſo Ri ettlatꝛ/ſo Hreiñ/ſo heilagꝛ halldeñ/ſo

þægur og þeckur Gude/ so sæll og Sa= luhjolpeñ/ eins z þiñ Herra Jesus Christus er sialfur.

Oz ad auk alls þessa/ giefur hañ sig nidr j þitt angrad Hiarta/ fyrer heila gañ Anda/ og vill verka mz þier lifan de Huggun/ nytt Lios og nyañ Lijfnad ad eilijfu. Ad vijsu miñ Herra Jesu/ þañeñ er eg j þier/ og þu j mier/ Og so er eg samteingdur vid þig/ miñ Lausn are/ so sm̃ lifande Limr vid lifande Lijkama/ So sem ein Brwdur vid siñ Brwdguma/ verande Holld af hans Holl de/ Bein af hans Beinum/ Ja/ eg er samteingdur þier/ eins og Vijnkuistur eñ er vid Vijnstockiñ/ og so s Greinern ar vid Adaltried/ og so bæ eg af þier ad ødlast alla tijma Vokuan og Krapt Huggun og glede/ nytt Lijf og nya Lijf gan/ og so samteingdr og bundeñ er eg vid þig j Salu og Lijfe/ fyrer sanna Trw og heilagañ Anda/ ad mig z þig kañ huorke nockur Neyd nie Daude ad skilia.

Lofadur siertu DROTTiñ miñ La usnare/ad þu hefur so Fødurlega forsorgad mig/og heft slijka Nædar mæl tijd epter læted/ af huorre eg ma sæ og ødlast heilnæma Fædu og Heilsudryck þ riett hungrad og þyrst Hiarta/og sæ ta huggun fyrer mijna Sal/so ad eg j Truñe/stødugur og sterkur blijfe/og sl adfastur allt til enda/ Amen.

Þu hefur sagt miñ DROTTiñ Jesu/Þad skulu þier giøra j mijna Miñing/Miñ Gud/huørsu liuflег z Sæt er þesse miñing/huørsu gledelega kall hun od Hugga mijna Sal? Ja miñ DROTTiñ Jesu Christe/Þegar eg et og dreck af þijnu Borde/þa helld eg huørtueggia/sem er bæde Huggun ar Miñing/og Þacklætis Miñing þ[illegible] ns heilaga Nafns.

Fyrst helld eg Huggunar Miñingena/og helld j Hiarta z Hugskote m[illegible] allar dyrdlegar Nalijder Arfins/hu[illegible] vm þijna Velgiørninga/z hugga m[illegible] vid þa somu.

 Fyrst

1 J Medtekningu þinar Kuolldmaal tijdar/ helld eg gledelega Jola Naattijd/ Þt þijn N. Kuolldmaaltijd vottar z ber vitne/ ad þu sañarlega hefur a þig tek ed mitt Holld og Blood / og ert myk lu meir teingdur ordeñ vid mig/ eñ vid heilaga Eingla/ Þuiad þu hefur ecke þeirra Naatturu/ helldur Mannanna Holld z Blod a þig teked.

2 Vid þitt Bord helld eg þijna Pijn ingar Naattijd/ Þuiad þijn Kuolldmaal tijd vottar þ/ ad þu siert ordeñ su rietta Skulldaforn fyrer mijnar Synder/ Ja Hier et eg þ rietta Paskalamb/ sem er þig sialfañ Herra Jesu/ huør ed fyrer mig ert fornfærdur z Lijflateñ.

3 Vid þitt Bord helld eg z eirneñ gl edelega Paskahatijd Þuiad med þui eg er ordeñ hluttakande þijns heilaga Hollds og Blods/ og er þiñ Lidur z Li mur/ þa er mijn Tru z stadfastleg von ad lijka eins s þu ert vpprisiñ af Da uda/ og lifer eilijflega/ so mun eg þinn Lidur z Limur ecke j Grøfeñe liggia

ad

ad eilijfu helldur rijsa vpp aptur/ liþa z verda dyrdarlegur.

4 Vid þitt Bord/ nær eg geing til þiſ þa helld eg z ſo Náttijd þiñar Vpp ſtigningar til Himna. Þuiad med þui ad þu med Bergingu þijns Hollds og bloods vottar/ad eg ſie j þier/z þu j mi er/z ſie Limur þijns Lijkama/þa mun eg viſſulega eitt ſiñ med mijnū Lijkama vpp fara j Himeneñ / og oendanlega þar liþa/ſ͞ þu miñ DRottiñ og mitt Hofud ert/z lifer eilijflega.

5 Nær eg geing til þijns Bords/ þa helld eg z ſo lijka þa dyrdarlegu Huitaſuñu Náttijd. Þui þijn Kuølldmál-tijd vottar fyrer mier/ad þu buer j mij-nu Hiarta/z ad eg fyrer H. Anda ſie vid þig ſamteingdur og bundeñ/ og ad hañ ſie miñ Pantur og Inſigle/ vppa Himerijke og eilijfa Arfleifd/ ſa ed j mier vppuekur og kueiker/Lijf og Hugg un/Frid z Fognud/z vottar þ mijnum Anda/ad eg er þiñ Broder/og eilijfur Samarfe.

6 Pa eg geing til þiJns Bords/ helld og eirnen Natijd N. Preñingar/ og hugga mig þar vid/ ad eg hiedan i fra z alla tijma/ mune vera Mustere Guds z ad su N. Preñing mune til mijn koma/ z hia mier bwa. Ja/ ad eg epter þetta Lijf/ mune fa z odlast eilijfa Saaluhialp/ z sia miñ Gud z DROTT iñ Auglite til Auglitis ad eilijfu.

7 Vid þitt Bord helld eg og eirneñ Natijd allra Heilagra/ og hugga mig vid þa liufflegu Eining/ z þ gledelega Samfielag sem vier þijn Born/ þyrer saña Trw eiga munum med þier minn DROTTiñ/ og ꝥ þig med Fodurnū z H. Anda/ epter þui sīn þu hefur sagt/ Huor hñ etur mitt Holld z dreckr mitt Blood/ sa skal vera med mier/ og eg mz hm̄. Og eñ aptur/ Ad þeir sieu aller eitt/ eins og þu Fader j mier/ z eg j þier ad þeir sieu so eitt j oss. Ja/ miñ DROttiñ/ so z pad er eitt Braud/ so erum vier marger eiñ Lijkame/ þui vier etum aller af einu Braude. Miñ DROtt

iñ

tñ/ Stora Glede hefur Saal mijn af soddan Himneskum Fielagskap/ þui er eg gladur vid þitt Bord og þijna Kuo lldmaaltijd/vitande þ vijst/ad eg asamt med øllū þijnum elskulegum heilogū/ mune erfa alla þijna Fiesiodu/og þijn himnesku Audæfe/og ad þeim eigande verda eilijflega.
8 Miñ Lausnare/so talar þitt H. Po stule/So opt s þier eted af þessu Bra ude/og drecked af þessum Kaleik/skulu þier kuñañ giora Dauda DROttins þangad til hañ kiemr. Þar þ helld/eg eirneñ vid þitt Bord/Hættijd þiñar H. Hingadkomu a sijdasta Deige/og gled mig vid þijna Auglysing/þegar þu mu nt koma synelega/ad taka af þessa þij na Kuolldmaaltijd/og giorvallt Priedik unar Embætted/z taka mig til þijn/so eg sie þar sem þu ert/þar þu hefur mi er añad Himneskt og eilijft Bordalag tilreidt og bwed/ j Rijke þijns Fodurs/ huar eg mun med Abraham/ Jsaach z Jacob/og øllū þijnū heilogū til Bo

rds verda sitiande/ z braud etande eilijfs lega. Vm allt þetta er eg huxande so opt s̃ eg geing til þijns bords/ z andvarpa af ollu Hiarta/ seigiande/ DRottiñ Jesu kom/ Ja kom snarlega miñ Lausnare / z duel ei leinge/ Am̃.

Framveiges miñ Gud z DRottiñ/ þa helld eg jafnframt þessare þinne Maaltijd/ eina rietta Packlætes Miñing þijns H. Nafns. Þutad med þui ad þu hefur so rijkuglega og dyrdlega Endurnært og mettad mig/ þa ætte mit Hiarta þar aptur a moote ad verda brēñande aþ riettu Packlæte/ þackande þier þ̃ alla og fler huoria þijna Vel giorninga/ s̃ þu mier aumū Syndugū mañe alla mijna Lijfdaga/ veitt og aud synt hefur/ til Lijfs z Saalar.

Ja ad vijsu/ Eg helld hier eñ nu aptur ad nyu þijna stærstu Maaltijd/ og packa þier af Hiarta þ̃ Skøpunena/ fyrer þijna openberan/ fyrer þijna Holldgan og hingadburd/ fyrer þijna En durlausn/ þ̃ þitt Ord/ og þijn heilogu

Sac

Sacramenta/fyrer saña Trw ŏ þu he
pur mier giefed/ fyrer þinn H. Anda/
huorn þu hefur sent j mitt Hiarta/og
þ allar adrar lijkamlegar og andlegar
Gaafur og Velgiørder. Miñ Gud z
DROTT Tiñ/huorneñ kañ eg ad rei-
kna þ allt? Huorneñ kañ eg þ ad mæ-
la eda meta j þessu mijnu Hollde/huad
mykla hlute þu hefur giefed og veitt
miñe Sælu?

DROTT Tiñ miñ Jesu/minn Endur
lausnare/Hialpa þu mier/ so ad eg
opt ar eñ stalldnar gange til þijns Bo-
rds/og hallde miñing þijna med glede/
og Fognude/ Sia/ eg er þiñ broder og
þiñ Samarfe/ Miñ Gud/ eg er þijn
Skiepna/eñ þu ert miñ Skapare/Eg
er þitt barn/ og heyre til þijnu Rijke/
Þui ber og hæfer ad eg hallde mier vid
þitt Bord/Hialpa þu mier miñ End-
urlausnare/ad eg j opinlega halldе þar
þijnar Heilagar Haatijder/ med allre
Gudrækne/til Trwarstyrkingar mijnu
Hiarta/ og ad þacka þier fyrer þijna

 Vel

Velgiorninga/og þiona þier so leinge
sem eg life/ so ad eg mætte epter þetta
Eymdarfulla Lijf/ eta Lijfsins Braud
j þinu Rijke/med ollum þinum wtvol
dum Amen.
Ad sijoustu Sal myn/þegar þu etur
af Braude DROttins/ og dreckur af
hns Kaleik/ þa gleym ecke þinu sam-
christnum Naunga/sem þier samneyter
Eg medkienē ad hn er þitt Limur/þin
Broder/ Guds Barn og Erfinge so
vel sem eg/þar fyrer elska eg han þin-
na vegna/og er reidubwen ad giora hō
num gott sem sialfum mier.
Styr þu mier og stiorna min DRO
ttin/so ad eg alla Tijma og af Niarta
elske min Samchristen/og stae aumur
a þin Voludu/og late mier Fra Neyd
ganga til Niarta/ so ad eg ætijd giefe
þeim Nungrada ad eta/þin Þyrsta ad
drecka/hyse þan Framanda/ klæde þin
Nakta/hugge þa Siuka/og giore noc
kud til gooda ollu Fatækum og Nauds-
stoddum. Nialpa þu mier ad eg alla tij
ma

ma sie miñugur þess mykla Ords/sem̃ a seinasta deige mun framganga af þijn um blessada Muñe/Sañlega seige eg ydur/ad huad sem hellst þier hafed gio rt mijnū minstu brædrū/þad giordu þi er mier. Og þa eñ aptur/Sañlega sei ge eg ydur/Huad þier hafed ecke giort einū af þeim minstu/þad hafe þier og ecke mier giort.

IIII Vm daglegañ Kross. z Motgang Guds barna.

J fiordu Grein/skalltu Sæl mijn læ ra ad bwast vid daglegum Krosse/huo rn Guds born verda alla tijma ad bera j þessum Eymdardal/ epter sijnum La varde z Lausnara. Þuiad so talar H. Ande/ad fyrer margar Harmkuæling ar hliotum vier jñ ad ganga j Guds Rijke.

Ad vijsu mijn Sæl/ Þesse Lærdome vm̃ Krosseñ/ er eiñ af stærstu Leyndar domū/j huoriū mañleg Skynseme ve it sig ecke ad skycka/alleina er þad j Gu

ds Orde openberad/ so s̃ afar hæleikt Himneskur Leyndardomur/og af Guds Orde hliotum vier þ ad læra. Þetta er Søken og Ekned/ mijn Sal/Huar þ vier so gongum nauduger vnder Krossen/og erũ hrædder vid hñ/ forduſtũ hñ/eins og Gud yfergiæfe oss med ollu eda være vor Ovinur.og hatade oss/þe gar vier liggium vnder Krossenũ/Þetta er oss kient/ og so s̃ til Dæmis og þ Gioner sett/a þeim tueimur Læresuein um s̃ geingu fra Jerusalem til Emaus/a Paskadagen/hafande Hrygd og Motgang/huorrũ DROTTINN byrtest j añarlegre Mynd/ ꝛ þeirra Augu voru so hallde ad þr þecktu hñ ecke. Sia þar mijn Sal/þ er Mynd Krossens/ hũ er so hættad/ ad j Motgangenum gioret Herrañ sig okiendañ/ lætr ei sia sig nie þeckia/ so ad hñ optsiñes ovart kiemur med siñ Kross/ vppa sijn allra kiærustu Born. Eñ þta er hñs Lyst/ od brenta so vid siina Astvine/ ꝛ spila og leika vid þa a Jardarkringluñe/Ja
ad

ad vÿſu/ hñ breyter ſtüdũ ſo þunglega vid þa/ad þeir meina optſiñis ad Gud hafe allre Giæſku og Elſku til þeirra gleymt. Eñ vm ſÿder lætur hñ þeckia ſig/ſo ad þra Hiortu verda full Fagnadar z glede/ Þar þ̄ lærdu mÿn Sæl ad ſkicka þier riettelega j þeſſum Leyndardome/og ſkalltu vel athuga z mer kia/þeſſar ſiø Kroſſreglur/ſem hier ep erfylgia/þa mun þiñ Kroſs ecke miøg þungur/helldur lieſtbær verda.

I Kroſſreglan.

Aller Riettruader eru aþ Gude þar til ſkickader/ ad þeir bere Chriſti Kroſſ Þui ſo talar S. Paall/ Huoria Gud hefur adur pyrerhugad þa hefur hañ til ſkickad/ad þeir ſkule verda ſamlÿker hans Sonar mynd/ſo ad hañ ſiaflr ſie ſa Frumgietne a medal margra Brædra. Hier heyrer þu mÿn Sæl/ad þad er ſo tilſkickad og aſett/ecke alleinaſta j Modurlÿfe/helldr adr eñ Verollden var grundvollud/ad þu ſkul' lÿda Kroſſ

og Motgang/vppa þad og til þess ad þu skuler verda lijkur þijnum Lausnara Jesu Christo. Ja mijn Sæl/þu ert Holld af hans Hollde/og Bein af hñs Beinum/ Huar þ villtu ecke lijda med honu̅? Hñ er Herrañ/þu ert hñs Læresueinn/Hañ er Brwdgumeñ/eñ þu ert Brwdureñ/Hañ er Hofuded/þu ert Limurë. Villtu þa eiga betra eñ hñ? Þu att ad hallda z allijta DROttiñ Jesum so s̃ Hertoga Krossins/sa s̃ mz siñ Kross hefur geinged vndan sijnum Lærisueinum/z sia þu huorsu aller hei lager hafa j Hormungunum og Kross burdeni̅ honu̅ epter fylgt. DROTTE iñ hefur geinged vndan med siñ allra þyngsta Kross/hm̃ fylgia Riettrwader epter/z ber huor z eirn sitt OK sitt Kross/med þeirre gledelegre Von/ad fyrst þeir verda hier lijker Herranum Jesu Christo/i Krossburdenum og Hormun gunum/þa mune þier og so honum verda lijker j eilijfre Dyrd.

DRott

DROTTinn Gud minn/ þu sem sett og skyckad hefur þinn Son til eins Krossberara/ Gief þu mier skilning/ so eg mætte vnder standa og skilia allt þitt dasamlegt Rad z soddan Leyndardoom/ so ad eg gange gledelega vnder Kross enn/ og epterfylge mijnum liufa Lausnara og verde honum lijkur/ hier stundlega/ enn annars Heims eilijflega/ Amen.

II Krossreglann.

Þad er Skipan/ Bod z Befalning Herrans Jesu Christi/ Ad aller Rietrwader/ skule bera sijna Krossa epter honum/ þuiad so talar hann/ Taked mitt Ok vppa ydur. Og j ødrum stad/ Huør hann vill fylgia mier epter/ sa afneite sialfum sier/ z take sinn Kross vppa sig daglega/ og epterfylge mier. Ja mijn Sæl Þesse Skipan og Befalning kiemur ei vid þa Vantrwadu/ helldur allena vid Heilaga og Rietrwada. Þuiad Kross DROttins er soddan edla Clenodium/ ad hann vill onguum Tyrkia/ eda vantrw-

üdum trwa þar til. Ja Krossen̄ er sodd
an̄ Skart/ ad ecke vill Gud vn̄a þess
ogudlegū. Hugleid þu Simon af Cy-
rene/ huilijkur Heidur er hm̄ þ/ad han̄
bar Krossen̄ epter Herranum Christo.
Og huad storan heidur og Soma mū
han̄ hafa þar af a sijdasta Deige.
MIn̄ liufe Lausnare Jesu Christe/
þu z oss hefur skipad ad bera þin̄
Kross/ gief mier hlijded Hiarta/ so eg
gladlega gange vnder þitt Ok/z viliug
lega epterfylge þier/ j øllum Krosse z
Motgange/ Amen.

III Krossreglan.

Herran̄ Jesus heftr þriggia Handa
Motgangs/eda Kross skola. Sa fyr-
ste er Typtunar Skole/þegar han̄ vit
iar sin̄a Vt valdra/ agar þa og typtar
vegna bra Synda z Misgiorda. Sa
an̄ar Skole kallast reinslu Skole þeg
ar han̄ profar þeirra Trw og Von so
ad þeir jdke sig j Bænaakalle z ødrum
gud

gudlegum Dygdū. Pridie kallast Pysslar Skole/ þegar hañ lætur sijna lyþa Opsokner z Dauda/ Guds Nafns vegna. Heyrdu þetta mijn Saal/ þu ert z so eirn Læresueirn/ gangande j Herrans Skola/ þar fyrer bregst pad ecke/ hū mun leida þig j þessa sijna Skola/ eiñ aþ þeim eda fleire. Ef hū straffar þig vegna þiña Synda/ so sem hū giørde þeim goda David/ þa þacka þu honū þ sijna Typtan/ z seig þu sem David sagde/ Fyrer godu vard mier þ DRD, Tiñ/ ad þu typtader mig. Nu ef hañ setur þig j Reynslu Skola/ z høndlar furdanlega vid þig/ so sem hañ giørde Joseph og Job/ þa hyga þu ad hū vill þar med reyna/ auka og epla þijna tru og Von/ og vppvekia þig til Bænarakallsins/ z hallda þier vid offta DRDtins. Eñ eþ hū veiter þier þañ Heidr ad þu vegna hans Nafns fær ad lijda Opsokner eda Dauda/ þa vertu glad, ur af Hi rta/ ad þu ert verdugr þss ad lijda smā z vāheidr vegna hūs nafns.

HErra Jesu Christe/miñ liufe Lausnare/ þu skamadest þijn ecke med smaan og vanheidre ad hanga a Kross enũ/ Veittu mier þ og gief ad eg skam est mijn allðrei/ad standa vnder Krossenũ med þiñe Modur. Ef þu villt so dasamlega med mig fara/ þa hialpa þu ad eg z eirneñ þier dasamlega fylge og sie reidubwenn mitt Lijf ad laata þiña vegna/ef þad er þiñ vilie.

IIII Krossreglan.

Kross z Motgangur Rietttruadra er Teikn Guds Astar og Elsku/ eñ ecke hans Reide. Þui so talar DROTT iñ/ Huørn eg elska/ þañ hirte eg. Og eñ aptur/ Heimureñ mũ fagna z gledi ast/eñ þier munud syrgia. Doomureñ vppbyriast a Guds Hwse seiger S. Petr/ Heyr þu þta mijn Saal/Ja mijn Saal/ Sa hañ elskar barn sitt hañ hiater þ/z agar þad med Vendenũ. Þui ad huør er sa Fader ad ecke ag^r sitt barn? Eñ siertu an Nirtingar/ hvia oll

Guds

Gudsbørn smackad hafa/þa erfu hia barn eñ eingeñ riettur Sonur. Sia þu þiñ Herra Jesum/eingietiñ son Guds huørsu þungur Faðereñ var hm̃/ z slo hñ hardlega/vegna añarlegra synda. HJalpa mier Herra Jesu minn DRottiñ ad eg giarnsamlega/lijde þitt Nirtingar Hrijs/z miñest vid þ/so sem giøra good Børn/z ad eg alla Tijma þacke þier fyrer þ/z seige med David Gott var mier þ DROTTiñ/ ad þu lijtelæckader z agader mig.

V Krossreglan.

Nun er þesse/þa er Gud næst/Bol/ed geingur hæst/ Þui so talar Gud j Psalmenũ/ Eg er hia hønum j Neyd eñe/eg vil hønũ þadan vtryckia/z hañ vegsamlegañ giøra. Mijn Sæl þetta skilur ecke Holld nie Blod/og ecke trwer þad þutlijku. Vier meiñũ so alla tijma/Þegar Sær z þungur Kroß a oß liggr/ad Gud hafe þa gleymt oß/ hañ

Gv hirde

hirde ecke vm oss/ hañ hafe kastad oss fra sier/giefed oss Andskotanum j vallð til ad plaga oss z pijna sem hñ vill/ eñ þad er ecke so mijn Sal/ Þui þo Sat an sie þiñ grimmaste Hofud ovinur/ og leite epter Nott og Dag/ad giøra þier skada/ z koma þier j Olucku/ þa kann hñ þo ecke eitt Haar ad snerta a þijnu Høfde þ᷑ vtan Guds Vilia og Leyþe/ Ja mijn Sal/ Huørneñ giefur Gud gleymt oss? Huørneñ kañ sa ad liuga s᷑ er Sañleikureñ sialfur? Eñ þo hañ læte ecke sia sig vm litla stund/ þa vill hñ þo med storre Myskun saman safna oss. Þeim godu geingur vpp Lios j Myrkrunum/fra þeim Nadugu z Myskunsama Gude. Sie nu Gud med mier huør kañ þa ad vera mote mier? Huad kañ eg ad missa/þegar miñ Gud er med mier?

DROTTIñ Gud miñ/hafe eg þig/ þa hirde eg huorke vm Himeñ nie Jord/Og þo ad huørtueggia/ Lijf og Sal vanmegnest/ þa ertu þo DRO-

tiññ

Thin huggun mijns Hiarta/ z mitt Hlutskipte.

VI Krossreglan.

Mefgangur z Kross Guds Barna þienar þm alltijd til hins besta/ eñ all drei til hins vesta/ þt so talar S. Pall Vier vitū ad þeim Gud elska/ þiena all er hlutet til hins besta. Og eñ stendz so skrifad/ Slog elskarans eru jafnan god. Ad vijsu mijn Sal/ Krossen þien ar margfalldlega til hins gooda/ þui ad hañ kieñer oss ad þeckia vorar Syn der/ so sem skrifad stendur/ Eg vil typ/ ta þig med hoofe/ so þu haller þig ei saklausañ. Hañ rekur Mañ til Guds Ords/ þt so er skrifad/ Kross og Mootgangur kieñer ad merkia Orded. Hañ efler z vppveckr Truna/ so sem skrifad er/ Slijk Hormung henfe oss þar þ so vier skylldum ecke setia Traust vppa oss sialfa/ helldur a Gud/ sem þa Dau du lijfgar/ Hañ kieñer oss riettelega ad akalla Gud/ þt so lesū vier/ Þegar Hormungeñ er a ferdum/ þa leita Menn

þyn/og þegar þu reþsar/þa kalla þeir aþ Hiarta. Hañ kieñer ad fordast Syndena/ so s skrifad stendur/ Nu ertu or deñ Heilbrygdur/ syndga þui ecke optar so þig hende ecke añad verra/ Krossen giører þ/ad oss leidest þetta Lijf/ z verdum af þessa Heims Lijfsøgñ þreytter/ og hañ vpp vekur j oss forleinging eilijs þs Lijfs/ so sem skrifad stendur/ Vier høfum hier ecke þañ stad/ sem vier eigum ad blijfa/ helldur leitum vier þess okomna. Ja ad vísu/ mijn Sæl/ Aller hluter hliota ad þiona þeim Riettrwa da til hins besta/ so s S. Augustinus skrifar/ Ad japnuel sialf Syndeñ verde hønū ad goodu. Þuiad fyrer Christū fæum vier meira og betra/ eñ vier fyrer Syndena misst høfum.

MJñ Gud z DROTtiñ/ Skrifa þu þessar mæginar hugganer j Hiarta mitt og vardveit þu mig/ so ad eg ørvænte mier ecke j nockrum Motgange/ helldur ad eg alla tijma allt j Daudan vone z vænte mier alls gods aþ þier.

Þui

Þuiad dasamlegt er ord þitt/ z dasam
lega breyter þu vid þijna heilaga.

VII Krossreglan.

Þolenmæde/ Bænaakalled/ z Vonen
giora allan Kross liettbæran/ so hn̄ ve
rdur alldrei ofþungur. Þui so skrifar
Spamaduren Jeremias/ Þad er einn
merkelegur Hlutur ad vera Þolenmodr
z ad vona vppa Giaf: DROttins/
David seiger og eirnen/ Akalla þu mig
a tijma þinar Nørmūgar (seiger Gud)
þa vil eg frelsa þig/ z þu skallt prysa
mig. Lijka seiger Syrach so/ Lijted a
dæme fra Gømlu/ og merked þau/ Hu
hefur nockurn tijma orded til skammar
sa ē vonad hefur a DROttin? Ja ad
vijsu mijn Saal/ Þta er ei oliijkt z þa ma
dur skal bera Byrde/ eda eitthuad þad
sem þungt er/ Take hann riettelega By
rdena vpp/ z hafe hann þann ē hm̄ hial
pe og lipte vnder med/ þa verdur Byrd
en þess mun liettare. Þannen er Þolen
mæden/ Bænen og Vonen/ ecke annad

Svij　　　　enn so

eñ so sem Nendur Mans eda Armleg-
ger/ huar med Riettruad Mans Niart
ta tekr Byrdena vppa sig/og ber hana
so liettelega sem hañ vill/ Þusad Þolen
mæden giører allt liußlega/ þui verdur
heñe eckert ofþungt/ z so sin vort Mal
tæke hliodar/ Vilieñ dregur half Ma
ass. Bæneñ tredur fiet fram ꝥ Gud/ z
fær vissfelega añadhuort/ ad Gud tekr
j burt Krossfeñ/eda giører hañ lietbær
an z lijdanlegañ. Eñ Boneñ lætur
ei til Skamar verda/ Neilldur veit hun
vissfelega ad Gud er trwr/og lætur øng
uañ so þunglega verda þreistadañ/ ad
omøgulegt sie ad bera/ eñ Oþolenmæd-
eñ hun stygger Gud/ hindrar Bænena
z giører allt þungt z obærelegt. Tak-
Dæme aþ þijnu liufa Lausnara Jesu
Christo/ z lærdu allt þetta af honum.
Sia þu hiñ sæla Job/ huørsu hñ var
þolenmodur/ z lærdu j þijnum Krosse z
Motgange ad seigia s̄ hañ sagde/ Eñ
þo DROTTIN take Lijfed aþ mier/
Þa skal eg þo samt vona a hañ.

Christelegs Lifnadar

JEsu Christe min liufe Lausnare/ Gief mier z veit/ad eg fle alla tijma holenmodur og Bænrækeñ/z lijde min Kross med godu giede/z vænte mier hi ns besta af hier ad eilijfu/Amen.

V Um Kall og Embætte huørs Christins Mans/huørn eñ hñ eige j hui ad standa.

J fimtu grein skalltu mijn Saal bliffa vid hitt Kall z Embætte/til huørrs Gud hefur hig kallad/ og standa j hui sama med tru og dygd/ so ad hu af øllū hijnū giørdū kuñer Reikningskap ad standa/ ꝩ Gude og Møñum/Huiad DROTTiñ Gud vor vill ecke ad vier Meñ sieū jdiulauser j Heimenū/ helldur hef: hñ erfide lagt vppa hūn z eiñ Mañ/epter sijnum hægelegum Vilia. Sialfr Gud DROttiñ er ecke jdiulaus/helldur verkar hñ/styrer z stiornar z ber alla Hlute/ verndar/vardveitter/ blessar/Bænheyrer/og hialpar øllum

G viñ rieti

rieckchristnum Monum/epter þui sem Christur seiger sialfur. Minn Fader verkar allt til þessa/ Eg verka z eirnenn Ja min Saal/ være Gud DROTTinn sdiulaus vm eitt Augabragd/ þa forge inge oll Verolldenn.

Eins er ad tala vm H. Eingla/ al lersaman eru þeir þionustusamer And ar/vtsender ad þiona þeim s Saaluhi alpen z skulu erfa. Auitu z eirnenn Solena/ Tungled/ z allar Stiornz/ huor su skickanlega þær vardveita sitt Hlaup z sinn Gang/ giora z vtrietta þad Gud hefur þeim biþalad.

Suo skal nu min Saal/ huor einn madur sa hann er heilbrigdz/daglega va kta sitt Kall z Embætte/med Trw og Dygd /og allre Alvoru. Skal so ki ekia/Predika/styra og stiorna/straffa/ vernda/bwa/byggia z bidia/hafa vm hyggiu þ sinnu/eins z hann ætte æfenle ga ad lifa z alldrei ad deya. Og þetta er vilie Guds z hans skipan/z allt þet ta eigu vier ad giora j Hlydne vid Gud

og

z j ast z Elsku vid þa sm̄ epter oss ko
ma. Þar med skal huor Madur dagle
ga so lifa z trua/z eina goda samvisku
geyma/so ad hn̄ a huorre stūdu sie vel
skickadr til christelegrar burtfarar wr
þessū Heime/so hn̄ kuñe ad seigia med
S. Pale/ Stund miñar burtfarar er
nalæg eg hefe vel barest/z endad mitt
hlaup/Eg hefe hallded truñe. Og nu
epter þetta er mier geymd Korona Rl
ettlætesins/huoria DROttiñ sa Riett
lꝛte Domare mū giefa a þeim Deige/
ecke ad eins mier/helldur z ollū þeim s
elska hans Tilkomu.

Þar þ miñ Saal/ takku vel vara a
þiñe kallan/stunda þitt Embætte med
Tru og Dygd/til huors þu ert af Gu
de kalladur/ so þu ganger þar jñe/so s
þier ber og hæfer med allre Þoleñmæ
de og Hoeguærd. Eñ sia þu til ad þu
blijfer giarnan j lægre Stiett/þ er þi
er betra eñ allt þ Heimureñ astūdar.

Eñ ef DROTTiñ vpphefur þig/
og setur þig hatt/þa vert ecke stolltur

Helldur/þess hærre þu ert/þess meir þu þig lijtelæter/þa mū Drottiñ vera þier holl: Þui hñ er eirn Gud Lijtelætesins Og huor er slijkur sem vor Gud/huor sig hefur so hꝏtt sett/eñ sier þo þ lijtel motlegt er bæde a Himne z a Jordu.

Stunda þu ecke epter hꝏrre Stiett/ z hygg ecke yfer þitt Megn/ Helldur/ huad Gud hefur boded þier/þ tak þu þier ꝛafnañ til/Þuiad hmꝑskalltu stan da Reikningsskap. Og huad ei til þijns Embættes heyrer/ þar lꝏttu þijna Forvitne epter liggia/Þuiad allt til reidu er þier meira bifalad/enn þu kant ad fullgiora.

Þreyng þu þier ecke iñ j nockurt Embætte (So sem nockrer giora)Og lꝏt þier ecke þikia ad þu slert þar vel til fallen. Þuiad soddañ siergiꝏde hefur margañ suiked/og þeirra Metnadt hefur þeim steypt/ Þui þad batar þig ecke/þo þu gaper epter þui sem þier er ecke befalad.

Gior þu ecke allt epter þijnu Hoꝑ dé/j

de/ j ſÿnu Embætte/ z vert ecke rÿkeláta tur þegar Meñ þurfa þÿn vid.

Eñ ef þu ratar Kroſſ z M. otgang/ þa vertu hughrauſtur/ z forlaat þig vp pa þitt Embætte/ Þui huør hñ er dug nadarlaus j ſÿnu Embætte/ huør kañ honum ad hialpa.

Vertu j ollum hlutū Aſtundunargo dur/ z bid þu DROttiñ vm ſÿna Bleſſan/ Þui hñs Bleſſan audgar þ vtan ahÿggiu. Margur lætur ſier mÿked vm verda/ z ſtundar ad verda rÿkur/ eñ hñ forhindrar þar mz ſialfañ ſig. Þar a mote er ſa margur ſm̄ lætur ſier lÿted vm verda/ ſa vel þÿrþte hialpar mz/ er þar med veykur z Fatækur/ A þann lÿtur Gud med Nad/ og hialpar hm̄ fra Eymdeñe/ og kiemur hm̄ til Neidurs/ ſo marger vndraſt þad.

Þar fyrer mÿn Sæl/ blÿf þu j þiñe Kallan/ z lat þig þ ecke villa þo ogud leger Meñ epter Audæfum leite/ Trei ſtu Gude og blÿf j þiñe Stiett/ Þui harla audvellt er DROTTne þañ

Fakæka ríka ad giøra.

Miñ DROttiñ z miñ Gud/ eg veit pad vel/ ad Mañsins verk eru ecke j ha ns vallde/ Og ei er nockurs Mans ma gt/ huornen hñ skal ganga a síñu vei- ge/ Styr z stiorna þu mier/ med þíñu H. Anda/ so ad eg take vara vppa mí nu Kalle z Embætte/ z stande trulega j þui sama/ Leid þu mig a þeim rietta Veige/ ad eg skeike huorke til hægre nie Vinstre Handar.

Greid þu mína Gøtu epter Orde þí nu/ z lat eckert Ranglæte yfer mier dr ottna/ stiorna þu mier alla tíma/ so þi- er sie þægelegt/ Þui þu ert miñ Gud/ z þiñ godur Ande leide mig a riettann Veg. Eg veit vel miñ Gud/ ad eg er (med odrũ) kalladur j þiñ Víngard/ z j miñe Skírn hefe eg lofad þier ad þi ona/ Eg bid þig/ gief þu mier Heilsu z Heilbrigde/ z styrk mig/ so ad eg fæe bored þunga z Hita míns Embættes og Erfides viliuglega/ og sie þier míñ um Herra alla tíma trwr z hlydeñ.

Vm

VI Um daglegt Bæ naakall.

Ad siöunda z j siotta Maata miin Sal/ þa gleymdu ecke Bænaakallenu til Guds/ þui hier a Jordu er ecke noc kur hlutur so aumlegr ẽ sa Madr er ecke talar vid Gud siñ Skapara/ mz dag legu Bænaakalle. Sañarlega þa hef ur eingeñ Madr nockurn hlut af sialf um sier/ nema honum verde hñ giefeñ af Himnũ. Þui allar godar Gæfur z allar fullkomnar Gæfur þær koma of anad fra Fodurnum Liossens. Bæneñ er(til ad iafna)so sem Sælareñar Ho nd eda gaupner/ med huorium vier tok um vid þui sem Gud giefur oss/ Nun er og so liika sem Vassreña/ fyrer huoria Blessañ DRDttins reñur j vor Hws og Hiortu/ þui so stendur skrifad/ Bæn hins Auma þreynger sier j giegnum Skyeñ/ z lætur ecke af/ fyrr eñ hun ki emur þangad/ z liñer ecke fyrre eñ sa allra hæste liitur þar til.

Ja ad viisu miin Sal/ Dagleg Bæn

er ſu allra dyrdlegaſta z agiætaſta Gu
ds þionuſtugiord/ huoria Gud vill ha
ƀa af oſſ daglega/ h̄ős vegna h̄ñ ej all
einaſta ſo opt og alvarlega aminner oſs
og biƀalar ad bidia opt og oaƀlætanle
ga/ Helldur giefur h̄ñ oſſ allra ſætuſtu
og liuƀleguſtu Fyrerheit/ ad hañ vilie
Bænheyra oſſ/og veita oſſ og giefa þ
allt oſſ er þarƀlegt til Lijfs z Saalar.
Hans ſkipan og Bifalning hlijder ſo/
Akalla þu mig a þijnū Motgagnsdei-
ge/ og eg ſkal frelſa þig/ eñ þu ſkallt
prijſa mig. Og eñ aptur/ Bidied/ þa
munud þier medtaka/ Leited/ þa munud
þier fiña/ Klapped a/ þa mun ƀyrer yd
ur verda vpplated.

Hans Fyrerheit og loſan hlijder ſo/
Sañlega ſañlega ſeigie eg ydur/ Huø-
rs hellſt þier bidied Fodurenn j mijnu
Nafne/ þad mun h̄ñ gieƀa ydur. Og j
ødrū ſtad ſeigier Gud ſo/ Þad ſkal ſkie
ædur eñ þeir kalla/ þa vil eg anſa þm̄
og a medan þeir eru ad tala/ þa vil eg
bænheyra þa.

Alijt

Aliit þu miin Sal/ Epterdæme þij̄ns Endurlausnara/ huørsu ad hn̄ hefur j þessu efne vered þiin Fyrermyndā/ so þu skyllder breyta epter honū/ Huørsu opt ⁊ tijdū/ rækelega og af Hiarta hefur han̄ beded? Huad opt hefur hn̄ fared j Eydemørku/ so ad han̄ mætte þar vthella sijnū Bænū/ til sijns Himneska Fødurs.

Hn̄ hefur ⁊ ecke alleinasta beded/ ꝼ sijna Personu/ helldur hefur hn̄ og so kient sijnum Læresueinum ad bidia/ og dicktad þm̄ þa DRottenlegu Bæn/ Fader vor/ huar med hn̄ hefur øllū Guds Børnum/ so sem Mal j Munn lagt/ med huørium Ordum þau eige ad koma fram̄ fyrer Auglit Guds Himneska Fødurs.

Og so ad þu hafer ecke mørg Ord/ þa kiener han̄ þier huørnen̄ þu att ad koma fram̄ ꝼ Gud/ s̄ er j mijnu Nafne/ seigier hn̄. Ja/ j Nafne þijns Lausnara Jesu Christi/ skalltu vpphefia þijnar Hendur og þitt Hiarta/ med fan̄

re trw og Hiartans Trunadar trauste til Guds/ ad so sañarlega sm̃ Christur er þiñ Endurlausnare/og situr til Guds Hægre Handar/so visselega sie þijn Bæn veitt/og allar þijnar Anduarpaner bænheyrdar.

Ad auk alls þessa/þa veistu z þad vm huoriar giafer þu skuler Gud bidia z med huoriũ hætte eda mismun/ Vm lijkamlegar giafer skalltu bidia mz no ckru forordе/ So framt þad er Guds vilie/og þier sie þad gott og gagnlegt/ Þui Gud veit giorst/huad sijnum Bornum er gagnlegt/z þ bestu/ z huors þa ug med þurfa/og hñ er so giæsku rijkur ad hñ vill ecke giefa þeim þ ẽ er skad samlegt/þo þau af sijnu Skilningsleyse bidie hañ þar vm.

Eñ andlegar gæþur/sem oss þiena til Sæluhialpar/ og hñ hefr lofad ad gieþa oss/ vm þær eigum vier ad bidia an alls Forords/Fullhugader/eins og Guds elskuleg Born/girnast þ og hei mta/so sm̃ være þad vort eigenlegt Ar

fa

sa gotz/tilreidt og oss vtuegad af Chri
sto/s er þ ziefning Syndaña/ Riettlæt-
ed/H. Ande/og eilijft Lijf.

Mijn Sal/huor vill ecke vera þws
til ad bidia/med þui ad allar vorar An
duarpaner eru vissulega Bænheyrdar?
Huor vill ecke leita þar hñ mæ fiña al
lt gott? Huor vill ecke klappa a/ þar
visselega verdur opplated? Ja/ þ sem
hleypur i Fanged a Mañenũ? og oss
verdur so sem i Kiolltu kastad? med øl
lu þui s oss er gott og gagnlegt/til Lijf
fs og Salar. Þar þyrer mijn Sal/
skalltu bidia oaflatalega/ so leinge þu
lifer/ Akalla þu DROttiñ i ølluñ þijn
um verkũ og giordũ/ leita þu Hialpar
og Rada hia honũ i øllũ þijnum ælig
giande Naudsynium/offastu DROTt
iñ med algiordre Gudrækne/ vona þu
vppa hañ/treist honũ/z haf hañ alla
Daga z tijma þier þ Augũ/þa mun-
tu fa z odlast Rad z Mũkun/Luctu
og Blessan alla tijma. Þuiad alldrei
hepur nockur Madur ordid til Skam-

ar/sa sīn Gude hefur treyst/z hās Na fn hefur akallad. Þui DROTTin̄ er nalægur/hia ollū þm̄ s hn̄ akalla/oll um þeim s akalla hn̄ j Sanleika. Hn̄ gior* huad þeir gudhræddu girnast/z heyrer þrra Bænaakall z frelsar þa.

Þacker giøre eg þier min̄ Gud og DROttin̄/ f þessa þijna ovmrædelega Velgiorninga/ad þu hefur bifalad oss ecke alleinasta ad iūplya og falla til þijns Nadarrijka Nafns/j ollum vorum Mańraunū og Motgange/helldur hef: þu so blijdlega j liose lated þitt fødurlega og astrijka Hiarta/ad þu fullkomlega bænheyrer oss/og villt oss alla tijma veita og giefa j hæfelegan̄ tijma huad hellst oss er gott og gagnlegt/ til Lijfs og Salar/Eg bid þig min̄ Gud vthell þu yfer mig þijnum H. Anda/ Anda bænaña/so ad eg æ z alla tijma hafe Lyst og Girnd til ad bidia þig/ daglega ad beyia mijn Hiartans knie fyrer þier allra elskulegaste Fader/þu sem riettur Fader ert allra þeirra sem

Børn

Børn nefnast/a Himne og a Jordu/ Hialpa þu mier/ad eg daglega kuñe fr am̃ ad koma þ þig/med fullu trunadar trauste/o fadur/ i Nafne mijns DRD ttins Jesu Christi/þig bidiande/þig a kallande/ i huorstyns Neyd z Motga nge/eins z elskuleg Børn bidia siñ ast rijkañ Fødur. Gief z eirneñ ad eg al la tijma vpphefie heilagar Hendur til þijn/ an Reide/an Efasemdar/z true þui fastlega/ad allar mijnar Bæner/ Ja Andvarpaner allar s̃ ganga vt af mijnu Hiarta/mune sañlega verda he yrdar. Veit z gief mier þ/ ad eg bijde þiñar Hialpar/hafe þolenmæde/setie þier huorke skamt nie tijma ad hialpa/ helldur bijde mijns tijma/ Þui þier þoc knast þeir sem þig ottast/ z vona til þi ñar Myskunar. Miñ Gud/styr z stior na þu mier/og lat þiñ H. Anda vpp vekia mig/ so ad eg daglega huxe vm mijna Dauda stund/ og sie alla tijma reidubweñ/og alla tijma af Hiarta bid ie þig vm Sælugañ Enda dag/ Am̃.

IIII Capitule.

Seiger þra huørnen̄ Christen̄ Maduren̄ skal sier hegda og skycka þegar Gud vitiar hn̄s m; Sottū eda Siukdōc

Huørnen̄ skal Christen Madur haga sier þegar han̄ verdur siukur.

MEke veistu min̄ Sæl/ hvt Gud lætr þig verda siukan̄/ eda kallar hn̄ þig burt brædlega an siukdo.ms/ þar fyrer hef eg so optlega aminnt þig/ ad þu skuler ecke skiota a frest þinne j Dranar yferbbot/ þāgad til þu verdr siukr/ helldr daglega/ a medan þu ert o siukr/ kosta Kapps a ad hafa riettа tru z gooda Samvitsku/ z læta alldrei þa stund/ þad Augabragd yfer þig koma ad þu siert varbwen̄ vid Daudanum/ ef Gud þig kallar. Tak þier Dæme af þeim heimska/ druckna z rijka Nabal/ huþsu DRottin̄ slo hn̄ skiotlega j Hel/ gleym ei þm̄ rijka Man̄e/ sa ei villde gi efa þm̄ Fatæka auma Lazaro Braudmolana/ s̄ siellu af hn̄s Bordū/ huørsu

bræd

brædlega hans Lijf hafde enda. Taat pier og ſo j Hug koma/þañ rijka Agyrndar hæls/ſa ſem ad ſafnade Vijne z Viſtu/z hugdeſt ad lifa langa tijma/z hafa gooda Daga/eñ jafnſnart ſagde Gud til hñs. Þu Narre/a þeſſare Nottu heimta þeir ad þier þijna Saal Huor ſkal hafa þad þu hefur ſaman dreiged? Set þier z Saal mijn ꝥ Sion er/dagleg Epterdæme þau vidbera/hu ørſu marger þeir eru ſem brædlega verda burt kallader/ æn ſottar eda ſiukdoms/z ædr þeir verda kranker. Sañlega ertu Saal mijn ecke betre eñ þeir/z ei veiſtu ꝥ huad Gud lætur yfer þig koma/helldur eñ þeir viſſu þad.

Eñ þegar ſo ber til ad Gud vitiar þijn med Sottum eda ſiukdome/þa lær du ad ſkycka þier þar jñe/ſem þier ber og hæfer.

1 Medkiendu z jataa þu/huor ad ſie Sok og efne til þiñar Sottar z Siukdoms/ſem er Syndeñ.

2 Leita þu Fyrergiefningar þiſſa Sy

nda hia Gude/ z forlijka þig vid hann.
3 Akalla þu Gud og bid hann ad bæta þier/ Lækn og eirnenn Samkunduna giøra Bæn fyrer þier/ ef þu ert henne so nalægur/ þad verde giørt.
4 Sie Læknarenn fyrer Hende/ þa for acktu þu ecke Lækningena.
5 Vilie þier ecke batna/ z Sottinn liggur faft a/ þa fordast ad vera oþolenmodur/ lijd helldur med þolenmæde huad heilst a vill ganga.
6 Haf þu þa trw z þad traust j þijnu Hiarta/ huorsu veikur sem þu ert z huad sem a geingur/ ad þu siert Guds æstsamlegt Barn.
7 Freiste þijn Andskotenn j einn mata eda annan/ þa stattu hm j mote stadfastlega med Guds Orde z trwnne/ z mun hann vijkia fra þier.
8 Sie þijn stund komenn/ þa gief þig þolennmodlega z liuflega þar til.
9 Enn ef Gud DROttinn bæter þier/ þa vertu hm af Hiarta þacklatur.

DROTTinn minn Jesu/ geymdu mig fra bradu og ovꜳſu Dauda og lꜳt mig ecke deyia j minum Syndum/ gief þu ad eg Dag og Nott huxe vm mijna Dau daſtund/ og ſie a huøriu tijma reidubuenn med ſannre jdran/ ſterkre trw og ſtødug re Von/ ſo ad eg mætte ſofna j Fride/ þegar þad er þinn Vilie. Enn ef þier lijk ar/ ad Lijkamans/ oſtyrk/ Sott og Siuk dome ſkule ecke linna/ ſia þa er eg hier Eg veit þu ert ſo godur og Giæſkurijk ur/ ad þu lætur ecke annad yfer mig koma/ enn þad mier er gagnlegt til Sælu hialpar. Veit þu mier þad/ ad eg hage og ſkicke mier riettelega/ og ſie þolenmo dur/ ſo minn Siukdomur meige verda þier til Dyrdar/ Amen.

Giørdu ſtoſare ſ mier þær nøu Greiner ſiñ þu þramſetter/ ſo ad eg lære riettelega huørn enn eg eige mier ad ſkicka/ a minne Sottarſæng?

1.

Fyrſt ſkalltu Sæl mijn huxa vel vm þad ad lijka ſo ſem Daudenn ſialfur er Kaup og Verkalaun Syndarennar/ ſo eru og

allar Sotter/straff og Refsing Guds/ huar mz hn vitiar vor/Synndanna veg na. Breyt þu Sal mijn ecke epter þm Vansruudn Neinsins Sonnum/ þegar þeir verda siuker/ þa er fra Nuxun/ ecke annad enn vm sinn Auging z Fiedratt Aorer huxa vm eitt og annad/ huar aþ þeir hafa matt faa sinn Siukdom/ Neidur skalltu lata þessa Naxun vera þ Spamadurenn seiger/ þijn Jllska og Nreckvijse heþur Skulldena/ad þu ert so straffadur/ og þessa Ohlydne velldur þui ad þu ert so refstur/ so ad þu sinner og reyner þad huoria Sorg og Neyd þad epter sig leide / ad yþergiefa sinn Gud og DROTTinn/ z ottast hnn ecke/ seiger DROTTinn Allsheriar/ Syrach seiger og so/ Huor hnn syndgar þ Skapara sijnum/ sa kiemur vnder Lækanarans Nendur.

Neyr þu þ mijn Sal/ z huxa vel vm ad þegar Gud vill giora nockud/og sæ kia oss heim, þa þiena aller Huter og skicka sier þar til/ s hnn vill vera lata/

so er

ſo er j þeſſu efne/ Þegar vier Menn=
er viliū ecke/ eda kuñum ecke ad þeckia
Siukdom Saalna vorra/ þa leggz Gud
ſiukdom vppá Lijkamañ/ til þeſſ/ ad vi=
er ſkulum hyxa vm Saaler vorar/ z gi
öra jdran z yferbóot.

Ja miñ Saal/ eiñs z Børneñ forþie
na Vondeñ/ mz ſijnū Pilltſkap z Avi
tdingū/ ſo forþienſt vier Refſingena z
Siukdomeñ med vorſt Syndum. Eñ
DROttiñ/ ef ad þu villder ſo opt vitia
vor/ z refſa oſſ ſ vier viñū til/ þa muni
dū vier ecke eina halfa ſtund heilbrygd
er vera/ Eñ allt giorer þu til þeſſ/ ad
vier ſkulum öftaſt þitt Nafn.

Optſiñes hirter Gud þau ſaklauſu
Børn/ ſo ad þeim gømlu ſkule ſuñda/
og þar med til Jdranar vppvekiaſt.
So ſier þu miñ Saal/ ad Sott og Si
ukdomar/ er lijka ſo ſ Sendeboðe Guds
til vor/ z ſem Aminingar madur/ biod
ande oſſ ad læta af Syndunū/ z giora
Jdran/ ſo vier ſkulum ecke fordiarfaſt j
vorum Syndum.

J Eñ

Enn giœt ad mȳnn Saal/huørsu athū galauser Menn lifa j Heimenū(vel fleſter)sem onguann Kroſſ/onguann Siukdom hafa/þeir hirda huorke vm Guds Ord nie H. Sacramenta/þeir gleyma trwnne a Jeſū Christum/og Bœnaaka lleun. So ad þeirra Saaler eru ſtaddar j ſtorum Voda. Þui þeſſ midur ſīm Faderenn typtar Barned/þſſ ohlȳdnara og ofyrerlœtſaara verdr þ. So giengr þ til med oſſ/þeſſ betre Heilſu og Velgeingne Menn hafa/þſſ athugalauſare og hirdulauſare verda þeir.

DROTTīnn Jeſu Christe hier ligg eg j mȳnū ſiukdome/vitande ad þ er þinn Fødurlegur Vilie. Þui ef eg kann ecke ad miſſa eitt Haar af Høfde mier an þȳns Vilia/þa munde eg ecke hafa miſt Heilſu og Heilbrygde/ef þu hefder ecke viliad. Sia þu minn Gud/þu hefr nu ſo tilreidt mig/ſem þu villt hafa mig. Og ſo ſem þu j þinne Kuøl og Pȳnu/ varſt ad ſia Madkur enn ecke Madur/ſo hefur þu nu giørt mig þier

lȳkann

lijkañ. DROTTIñ/þegar þu tyyptar Mañeñ siña Synda vegna/þa portar rest hñs Frijdleikur/so s eteñ af Mol eda Motta. Eg packa þier þijna Ref singar hirting/miñ Gud/eg et vist vp/ pa þ þu mũt læta mier þta ad godu verda. þu DROTTIñ elskar Meñena z slog elskarans eru æstijd god og gagnleg/Þar fyrer veit eg vijst ad þesse miñ Siukdom mune mier fyrer bestu verda. Þuiad huoria þu elskar/þa agar þu. Þar þ er mier þ gott/ ad þu tyyptadet mig og hirter/og lijtelæckader mig/ so ad eg lærde ad þeckia þijn riettinde. Hialpa þu mier miñ Gud/ad so leinge s eg lise/þa lijde mier ecke vt miñe þesse þinn Typtunar Vondur/ so eg vackte mig vid Syndeñe/vppa þad mig hende ecke þad verra er/Amen.

2

J añare Grein/mijn Sal/Med þui þu merker og lærer af þessũ þijnũ Siuk dome Lijkamans/Huorsu ad þijn Sal er siuk j Jdräarleyse/þa sia þu til z let-

ta þar vid af øllu megne/ad hũ mætte heilbrygd verda. Eñ Sælareñar heil brygde/ er ecke añad eñ ſoñ Jdran og yferboot/ med riettre trw a Jeſũ Chriſtũ/ þ huoria þu fær z ødlaſt fyrergiefning Syndaña/ z hefur Nꝍdugañ Fød ur a Himnuni/ þuiad þ truna fórlÿkaſt þu vid Gud/ z verdur þ hans Aüglite Riettlætur/ z fiñur ſo Frid z Føgnud j þiñe Samvitſku. Og med þeſſu mote verdur þÿn Sæl heilbrÿgd/ huorſu veykur z ſiukur ſem Lÿkamen er.

EG jæta z medkieñe þ þier/ miñ DROTTiñ Jeſus/ inz ſundurknoſudu og ſorgfullu Hiarta/ ad eg heþe þeñan Siukdom med mÿnũ Syndum forþient z verdſkulldad/ Og þeſſ jdraſt eg nu af øllu Hiarta/ ad eg hefe ſtygt þitt Gudsdomlega Vellde/ og komed mier ſialfũ j ſlÿka Neyd og Olucku. Eñ eg treyſte þar vppá/ miñ DROTTiñ/ þu muner ei forſma ſorgarfullt z ſundurſleiged Hiarta/ miñ DROTTiñ/ Alÿttu mig Aumañ/ og græd þu mitt ſorgfullt

Hiarta

Hiarta. Fyrergief mier allar mynar syndur/og hreinsa mig af ollū Misgiorningū/med huoriū eg hefe þyna Reide vppvaked. DROttiñ miñ Endurlausnare/þu s̄ so huggūarsamlega talader til hins Limafalls siuka j Gudspiallenu/huggadu so myna Sal/z lat mitt Hiarta heyra þtta huggūar Ord þitt/ Vertu hughraustur Son miñ/þier eru all^r þynar Synder þgiefnar. Oho Nu orsu huggunarsom og liufleg eru þau Ord j mynu Hiarta/huorsu satlega en durlyfga þau Lyf og Sal/ z Bein og Merg? Ja miñ Gud/Vare þitt heilaga Ord z þyn Nadarfull Fyrerheit ecke myn huggun/þa fyrerfareſt eg m z ollu j miñe Eymd. Eñ nu trwe eg/ z veit visselega/ad fyrer þig og j þynu Nafne Herra Jesu fæ eg fyrergiefning allra miña Synda/og er j Satt komeñ vid Gud/og verd Erfinge eilyfrar Saluhialpar.

3

J þridiu Grein skalltu akalla DRott

enn þinn Gud/og bidia hann ad hialpa þi
er og giora þig heilann/Þuiad ſo talar
Syrach. Son minn/ þegar þu verdur
ſiuckur/forſomma þig ecke/helldr bid þu
DRottinn/og mun hann giora þig heil
an/ Lꝍt Kyrckiuſofnudinn bidia ꝼ þier
til Guds/Þui ſo ſeiger DROttinn/Nu
ad ꝫ tueir af ydur verda ſamtakande a
Jordu ie/huad hellſt ꝫ þeir vilia bidia
þ ſkal þeim veitt vera aꝼ mijnum Fod
ur a Himnum/ Þuiad huar tueir eda
þrijr eru ſaman komner ı mijnu Nafne
þar er eg midt a mille þeirra.

Nu ef þu ert ſo veykur/ad þu giefur
ei beded med Munnenum/ Þa lꝍt þijna
Andvarpan vt ganga af truudu Hiar
ta/Þui hun er ſterk og Kraptar mijkel
og er oſeigianleg/og lꝍtur ei af/þyrr enn
DROTTinn lijtur þar til og hialpar.

JEſu Chriſte minn Endurlauſnare/
Þinn Sendebode/ þeſſe Siukdomur/
er til mijn kome*/ og æminner mig ad gi
ora Jdran. Sia/ minn Gud og DRott
inn/ Eg medkienne þijna Giæſku/er hly
den/

den/ og sny mier til þyn. Og lat koma
añañ Sendeboda til þyn aptur/ sem er
myna fatæka Bæn/ og Anduarpan.
Forsma þu ecke myna Grætbeidne/ og
læt myna Anduarpá koma ꝥ þig. Sie
þ þægelegt þynu Nafne/ og ef þad er
mier gagnsamlegt ad eg liße/ þa reys
þu mig vpp/ og hialpa mier/ so eg fæe
Heilsu og Heilbrygde ad nyu/ med Ch
ristelegu Framferde/ allt til Dauda.
Eñ sie þier þægelegra/ ad eg skule nu
enda myna Lyfdaga/ þa gief þu mier
sæluga Burtfarar stund/ og kom snart
miñ DROTTIñ Jesus/ z tak myna
Sæl j þynar Hendur/ Amen.

4

J fiordu Grein/ myn Sæl/ þa er þi-
er lofad ad leita tilheyrelegra Læknin-
ga/ Þui so skrifar sa vyse Madur enn/
Læt þar næst Læknarañ koma til þyn/
Þui Gud hefur skapad Lækningena/
og læt hañ ecke fra þier/ a medan þu
þarft hñs vid. Eñ þ er þier forboded
myn Sæl/ ad leita fyrre til Læknarans

 enn

eñ til DROttins/ So giorde Israels Kongur Asa j sijnum siukdome/ þar þ gaf Gud øngua Blessan til hans Lækningar/ z hlaut hñ þui ad deya.

Leita og ecke þeirra Lækninga ð þbo dnar eru/ z leita ecke rꝍda hia Galldra mønum/ Afguda þienurū/ eda þm̄ ð fara med Runer/ Ristingar/ Særingar/ eda adrar vanbrukaner Guds H. Nafns/ Þui so giorde Israels Kongur/ Ahasia z leitade Rꝍda hia Afgude þeirra j Ekron/ sm̄ hiet Belsebub/ Þar þ liet DROttiñ seigia so til hans/ Er þa eingeñ Gud j Israel/ ad þu forst ad leita Rꝍds hia Belsebub j Ekron? Þar fyrer skalltu ecke fara aþ þiñe Sæng/ a huørre þu liggur/ helld ur skalltu Dauda Deya.

Þacker giore eg þier miñ DROTtiñ Jesu Christe/ þu beste Læknare Salar miñar / ad þu hefur heñe hialpad og hana hreinsad af Synduñi/ z heþur Endurnært og liþgad mitt Hiarta/ mz Lækningu lifande Huggunar. Eg

bid

bid þig Skapare allra Hluta/gieþ þu Bleſſan til þeſſarar Lækningar/ ſ̃ þu hefur ſkapad. Drottiñ ef þu villt/ þa kañ hũ ad veida mier til Heilſubotar/ Eñ vilier þu ecke/ þa ſtodar hun mig ecke par. Miñ Gud/ hier er eg/ gior vid mig ſo ſ̃ þu villt/ z huad þijnu Nafne er til Lofs z Dyrdar eñ mier er ganglegt/ til Lijfs z Sælar/ Amen.

5

J fimtu Grein/ mijn Sæl/ þa ſia þu vel z vandlega/ ad þu haþer Þolenmæde j Siukdomenũ/ z ad þu bidier Gud ad forda þier Oþolenmædeñe. Þad er merkelegt (ſeiger Spamadureñ) ad vera Þolenmodur/ og vona vppa Hialp DROTTins/ þt Myſkun hñs er hu ørn Morgun ny/ z hans Trwleike er mijkell.

Nura vm Lauſnara þiñ Jeſũ Chriſtũ/ z fylg hans Epterdæme/ þa ſier þu hüſu Þolenmodur hañ var/ j allre ſiñe Pijſl z Pijnu. Ja ad vijſu mijn Sæl/ Giordu ſo ſem ſmaa Borneñ plaga ad

 giøra

giøra/þegar þm̄ er illt j Høfde/þa koma þau z klaga þ fyrer siñe Modr/kasta sier j heñar Kiølltu/ z bidia hana sier ad hialpa. Eins lijka ber þier ad giøra/mijn Sal/ klaga þijna Neyd ꝼ Gude/z kasta þiñe þreyngiande Naud syn j hans Skaut/og bijd þolenmodlega/epter hans Hialp z hiastod.

Varastu vandlega ad vera oþolenmodur/þuiad oþolenmædeñ spiller øllu stygger Gud/ hindrar Bænaakalled/ z giører Sottena þui þyngre/sem hun varer leingur. Þolenmædeñ er eitt heilnæmt edla Blomstur/eñ Oþolenmæde er Eitur Hiartans.

DROTTIñ Jesus/Tak fra mier z afma þu z afplana af mijnu Hiarta alla oþolenmæde. Vardveit þu mig alla tijma/ z lat hana ei fa Makt og Walld yꝼer mier/so hun giøre mitt Kr oss þyngra. Eñ planta þu þa agiætu Þolenmæde j mitt Hiarta/ so ad eg Epterdæme þijnu fylgie/lijde allt Þolenmodur og þeigiande z vænte og vone

þiñar

þinar Nialpar. Snu þu stundarglas enu/ lat þijna Nialparstund koma/ þt þijn stund er sa riette tijmen. Gieþ þu ad eg hafe øruggua Von/ og vijst Tr unadartraust a þier/ Þu ert trwr z me rkur/ og lætr onguan verda freistadan fram" en hm er mogulegt ad lijda. So lættu nu DROttin Jesu/ min Kross/ min Siukdom fa þan enda/ sem er bæ relegur og lijdanlegur/ Eg veit DRO TTin þu lætur so skie/ Amen.

6

J siottu Grein/ mijn Sæl/ ef so felle til/ ad þin Siukdomur varer lengur/ enn þu hefur meint/ þa hyxa ecke ad DROttin hafe þar þ gleymt þier/ Ne lldur skalltu þ vita/ ad i midiu Krossen um z Siukdomenum erttu Guds Barn elskulegt/ og Erfinge eilijfs Lijfs. Þui so sem þ er omattulegt og omogulegt/ ad Modurenn gleime sijnu siuku Barne so er þ omogulegt/ ad Nerrann Jesus gleyme þier/ þt hann hefur skrifad þig uppa Hendur sijnar. Jaa ad vijsu mijn

Sæl/ þess Siukara ſ Barned er/ þess meire og ſtærre er Moduren̄ar æſt z el ſka/z þess meire er hen̄ar aſtundan þui ad þiona/z þui til gooda ad giora/ Ei ns giører DROttin Jeſus vid þig/ hn̄ giefur þeſſa Huggū j þitt Hiarta/ og ſeiger/ Ertu ecke min̄ dyrdarlegt Son⸗ ur? mitt æſtſamlegt Barn? Þar fyrer kien̄e eg j Brioſte vm þig/ ſo eg verd ad vera þier myſkunſamur/ſeiger DR ottin̄/Og en̄ j ødrū ſtad ſeiger Gud ſo So ſ Faderen̄ myſkunar ſig yfer Barn akyndurnar/ſo myſkunar DROTT⸗ in̄ ſig yfer þa han̄ ottaſt.

MJn̄ DROttin̄/ z Endurlauſnare godur/ Eg klaga þ þier min̄a Ne yd/ og þ min̄ Siukdomur vill ſo leinge vara/ Eg bid þig og grætbæne/þu eilif fa Ord Fødurſins/þu ſan̄t Gud z Ma dt/ þu huggūarſame Naudhialpare/ſe nd þin̄a huggun j Hiarta mitt/ ad eg alla tijma/og j min̄e ſtærſtu Neyd z da udans Angiſt ſie þitt Barn/ j þijnum Hondū z þijnū Fadme liggiande/ Læt

þitt

þitt Myſkunar Andlit/ eckj ſo hafa Au
gu a mier. Ad vijſu miñ Lauſnare/ þa
þu hieckſt a H. Kroſſe/ leidſt ſara Pi-
iſl z Pijnu/ Smaan og Spott/ z varſt
af ollū Skiepnum yfergiefeñ/ þa var-
ſtu ſamt Elſkuleg: Sonur þijns Him-
neſka Fodurs. Þegar ſa gode Joſeph
lꜳ j Myrkua ſtoꝑu/ z fornam ei nock-
ra mañlega hialp/ þa varſtu med hm̄
elſkader hn̄/ z frelſter hañ j riettañ tij-
ma. Þegar Stephanus var wtleiddur/
z Steinarner ꝑuku vm Eyrun a hm̄/
þa hafder þu hn̄ ſamt kiæran/ lieſt hn̄
ſia þig/ ſo hañ med gladværu Hiarta
kallade vpp og ſagde/ Sia/ eg ſie Him-
nana opna/ z Mañſins ſon ſtandanda
til Guds hægre Handar. Þa Laſſarus
lꜳ fyrer Dyrum hins rijka Mans/ og
eingeñ villde giora honū til goda/ ſamt
voru þijner heilager Einglar j kring-
um hañ/ toku Sal hans/ og bæru ha
na i Abrahams ſkaut z eilijfa Para-
dijs. Miñ Gud z miñ DROttiñ/ eg er
þiñ aume Laſſarus hier legg eg z klap

þa þijnar myskunar dyr med mine Bon
z Akallan. Mieg lijg er nu Neyd
mijn/ z ecke er. Gottenn lieiibær/ Enn þo
veit eg visselega/ z þar vm hefe eg Vit
nisburd hins H. Anda ; Niarta mijnu
ad þu muner ecke yfergiefa mig. Nott
z Dag eru þijn Augu oven yfer mier/
Eg er þitt Barn z Erfinge eilijfs Lijf
fs/ Þar fyrer vertu med mier ; þessare mi
nne Neyd/ þu gietur frelsad mig/ z lat
ed mig til heidurs verda bade þessa
Heims z annars/ Amen.

7

J siounda Grein/ Sal mijn/ þa vert
tu vidbuenn/ þat Satan forsomar sig ecke
hann mun med sijnu Þusundfolldum Vi
elum z Brogdum/ giora þier armas z
stæra Niarta þitt med sijnu Elldlegum
Skeytum. Nier eru eingenn onnur Raad
enn þau/ ad þu giefer þig ecke med þin
um Ordum eda Nugunum/ ; nockra Di
sputeran eda Ordakast vid hann/ þat hann
er þier yferkloku/ þu hefr ecke vid ho
nnu med þijnu mætte eda Megne. Hug
leid

leid þu huad ſkiede vora pyrſtu Foreld
dra Adam z Evu/þau vrdu þ hūs ſtæ
gd aumlega z færlega ſuikeñ/ þa þeg
ar þau voru ſyndalaus/ z høpdu alla
ſijna nætturlega Krapta oſpyllta/Nu
ad meinar þu þa ad eirn fætækur ſynd
ugz Madur mune megna hm̄ i moteꝫ
Eñ huxa þu vm þiñ Lauſnara Jeſum
Chriſtū/ z hugga þig fyrſt vid þ ad
þa hñ vard aꝑ Satan freiſtadur/vañ
hñ Sigur a hm̄/og hans freiſtingum/
Þeñañ Sigur hefur hañ þier giepeð
ſo ad þo Diøfulleñ være miklu ſlægare
og ſterkare eñ hañ er/þa mun hañ allt
drei þig fella. Þar næſt hugleid z haf
j minne Epterdæme þijns Lauſnara/
huørnenn hañ mætte Diøflenum med
Greinū gudlegs Ords/ſo ad Satan va
rd ad vijkia. So ſkalltu z lijka giøra/
tak þier j Hendur Suerd Andans/ſm̄
er Guds Ord. Og ſtattu Diøflenum
j mote ſtadꝑaſtur j trwñe/þa mun hñ
vijkia fra þier.
1 Nu ef hañ blæs þier j Brioſt þeſſa

re Hugan/ z seiger/ Þijnar Synder eru meire/ enn ad þier meige þær þergiefnar verda/ Þa sia þu hann med Guds Orde og seigdu so med hardre Roddu/ opt z offialldan/ Þu lygur Satan/ þui so stend ur skrifad/ Huar Synden er orden meg-tug/ þar er Naaden Guds mykl u meg-tugre og yfergnæfanlegre.

2 Ef hann seiger/ Christi forþienan kiemur ecke þar vid þig/ þu ert ecke af tolu Wtvaldra/ þa seigdu so/ og lát ei af/ Þu lygur Satan/ þuiat so talar minn Endurlausnare Jesus/ Komed aller til mijn/ þier sem erfided og erud þreytter og þiader/ eg skal endurlijfga ydur. Og j ødru stad stendur so/ So sem aller eru dauder j Adam/ so munu aller lifande verda j Christo.

3 Ef hann setur þier þyrer Hugskots Au-gu Guds Reide/ huørsu þung og grimm hun sie/ þa lát ecke af ad suara honum a þenn ann hátt/ So elskade Gud Heimenn ad hann gaf vt sinn eingieten Son/ so ad aller sem a hann Trua/ skule ecke fyrer faraſt

farast/helldur hafa eilyfft Lijf. Og enn stendur skrifad/ J þui pryssade Gud sinn Kiærleika til vor/ ad Christur er dæenn ꝧ oss/ þa vier vorum enn nu Synduger. Og enn seiger Christur/ Fader þu elskar þa/ so sem þu elskar mig.

4 Sijne Satan þier Helvijte oped/ þa haf Guds Ord sem annan Skiolld ꝧ þier. Sonur Guds hefur þar ꝧ birst ad hann nidur briote Diofulsins Verk. Og j odrum stad/ Eg vil (seiger Gud) leysa þa wr Helvyte/ z wr Daudanum skal eg frelsa þa (ſ a mig trwa) Daude/ eg skal vera þinn Bane/ Helvijte eg skal verda þier ein Plaga.

5 Ef hñ setur framm veykleika trwar þinnar/ þa suara hm̄ so/ DROTTinn mun ecke med ollu sundur briota veykann Reyr/ z lijtt loganda Kueik mun hñ ecke vtslockua. Og j odrum stad/ Sorg pullt og audmiukt Hiarta/ mun Gud ecke fyrerlijta.

6 Eꝧ Satan seiger þa enn/ Þu giefur ecke Gud beded/ þa suara þu honū

so/ þa kann eg ad andvarpa/ og eg veit vissulega/ Ad mijn Andvarpan er ovm rædeleg/ og þreynger sier j giegnum Skyenn.

7 Seige hun so/ þinn Kross z Siukdo m: er langvarande/ Gud hefur gleymt þier/ þa seigdu so/ Kann Modurenn ad gleyma sijnu Barne/ so ad hun siae ecke aumur a Avexte sijns Kuidar? Og þo hun gleyme þui/ þa vil eg þo ecke þier gleyma/ seiger Gud. Sia A mijnar Hendur hefe eg þig skrifad.

8 Seige hun/ Þu ert Fatækur/ aum: og vesæll/ z af øllum yfergiefenn z forsm ædur/ þa suara þu so/ Fader z Moder yfergæfu mig/ enn þu DROTTinn tokst mig ad þier. Item/ Eþ ad eg heþe minn Herra Jesum Christum/ þa hirde eg huorke vm Himen nie Jørd. Þo Lijf og Sæl vanmegnest/ þa ertu þo Gud alla tijma mijn Huggun z Hluiski pte mijns Hiarta.

9 Ef Satan seiger/ þu hlytur ad de ya/ Þa suara þu/ huad vm þad/ Sæler eru

eru Framlidner ſ̄ j DROttne deyä.
10 Seige hn̄ þu verdr fordæmdr/ þä
ſuara þu diarflega/Þu lygur Satan
þt ſkrifad er/ad aller ſ̄ trwa a Herran
Jeſum Chriſtū/þeir ſkule ecke fordæm
der verda/helldur hafa eilijft Lijf.

DROTTinn Herra Jeſu Chriſte/ þu
vollduge Yferuinnare Helvijtis/ z all
rar Maktar Andſkotans Rijkis/ſtyrk
þu minn Veykleika/med þijnū H. An-
da/ſo ad eg næe ad jklædaſt Herklædū
Guds/ þegar ſu jlla hæſkaſama ſtund
eñ kiemur. Gief þu mier j mijnar Hia
rtans Hendur/Skiolld Trwarennar.
Settu vppa mig Hialm H. Vonar/
z gief mier j mitt Hiarta Suerd þijns
Ords/z j minn Munn/ſo ad eg giete riet
ta motſtodu veitt Dioflenum/ og kunne
ad wtſlockua oll elldleg Skeyte hins
Þrettvijſa/og vel vtrietta alla hlute/z
na vm ſijder Sigrenum/ Amen.

8. z 9.

J Attūdu og Nijundu Grein/þa ſkal
ltu Sæl mijn hyra vm/huorn Enda

þinn Siukdomur vilie hafa. Siaer þu ad þijner Lijfdagar eige ad haba eirn enda/ þa gief þig Gude j Vallð þolen modlega/ og bifala þijna Saal a huor in Augabragde hønum j Hendur/ z seig þu med fullu Trunadar trauste/ Ja andvarpa þu af øllum mætte/ DROTTinn Jesu/ medtak þu minn Anda. Þa er tu vissulega hialplegr/ z eilijflega Saluhølpenn.

Enn ef DROTTinn reiser þig vpp/ z giefur þier þijna Heilsu/ þa vertu þack latur alla Daga Lijfs þijns/ med Ordum z Verkum z far ecke so sem þeir sem verre eru epter enn adur/ þa þeir haba siuker vered/ Hugsa helldur vm þ Ord s. DROttinn talade vid þann s karlægur hafde vered xxxviij aar. Nu ertu ordenn heill/ sia þu til þu syndger ei optar/ so ad þig hende ecke annad verra/ fall a þijn Knie z bid Gud optlega af Hiarta/ seigiande.

Þacker giøre eg þier Almattugur Gud/ ad þu so Fødurlega hefur vitiad mijn

mijn mz þijnū Typtunar vende/vegna miña Synda. Ja DROTTiñ/ liuft er mier þ/og þ godu var mier þ/ad þu lijtelæckader mig/so ad eg lærde Riettinde þijn. Opt huxade eg a miñe sottar sæng/so s̄ þiñ Þienare Ezechias Kongur/þa hñ sagde/Nu eru mijner Dagar wte/þa eg hugde þo leingur ad lifa Nu mū eg ecke lijta leingur Meñena/ z ei hia þeim vera/s̄ sijna Æfe lifa vt/ Þu slijtur mijna Æfe/so sem þa Vefzer nidur skoreñ/z endar miñ Dag ad ur eñ Kuølldar.

Eñ nu sie eg/ ad mijn Sott hefur ecke vered til Dauda/ helldur Gude til Dyrdar ad þu miñ Gud yrder þar fyrer prijsadur/Þuiad þu hefur sied aumz a mier. Þu hefur gleymt mijnum Syndum/og endurlijfgad mig. Miog vel hefur þu skipt vm vid mig/ og giefed mier Heilsu z Heilbrigde/þ Siukdom z vanheilsu/huar þ eg þacka þier miñ Gud/z eg prijsa þig af ollu mijnu Hiarta/ og lofa þitt Nafn/ so leinge eg

 life

life/ad þu hefur hrest mig vid/og gief ed mier styrkleik/ so ad eg giet nu gein ged til þyns Hwss og teked vara vppa skylldu myns Embættis. Godgyrnd og Giæska þyn er þ Drottin/ad eg er ei wtgiördur. So leinge eg life/ skal eg minast þessarar Hirtingar/ ottast þyna reide/ z fordast ad syndga a mote þier.

Hialpa þu mier min Gud/ad eg mz nyrre Heilsu/verde eirn nyr Madur z take til ad hafa nytt framferde. Gief ad eg alla Tyma prijse þitt Nafn/og hafe þyna Lofgiörd æfenlega j mynum Muñe. Styr og stiorna mier med H. Anda þynum/ad eg so life/ ad þier sie til Lofs og Dyrdar. Lattu mig alldrei lia myna Lime z Lidu Ranglætenu til Herskrwda/til ad þiona Syndeñe/Helldur Riettlætenu/ til ad þiona mynum Gude/so ad eg syngie þier Lof/so leinge eg life/ z prijse þig j þisse Samkundu/ Amen.

V. Kap.

Er

Er ein Vnderviisan/vm all ra handa Veralldlegar og Holldlegar Huxaner/s̃ einũ eda ødrũ kuña j hug ad falla/ ꝛ ſturla Mañ opt ꝛ tijdũ þegar hañ vill ſtunda þar vppa/ad deya vel og Christelega.

Eñ þegar Christeñ Madureñ/añadhuxet a ſiñe Sottarſæng/eda endrarnær daglega/ þa hañ huxar vm ſiñ Daudadag/ þa ſkedur þad ſo/ad Mañſins Hiarta hrædest Daudañ.

HAD er næturlegt/Sæl mijn/þo Madureñ hrædeſt Daudan/ þui vor Nættura var j ønduerdu ei ſkøpud til Daudans/helldꝛ til Lijfs/ad hũ ſkyllde lifa eilijflega/eñ Daudeñ er j Heimeñ kõeñ vegna ſyndareñar/ꝛ er Syndareñar Þionuſtu laun ꝛ refſing. Ja ad viſſu mijn Sæl/lijka ſo ſĩ Daudeñ er ein forſpilling lifande Nætturu/ſo er lifande Nætturañ ovinur Daudans. Nu aꝥ þui ad lifande Nætturan Mañſins elſkar Lijfed/þa eru eingeñ vndur/ꝛ ecke helldur nockur Synd nie ovijſtunar verk/þo Madur hrædeſt

 Daud

Daudañ z fordest hañ.

Af sialfũ Lausnarañ Jesu Christo/ høfum vier merkelegt Epterdæme/ huørsu ad hñ sialfur hræddest z skielþdest vid Daudañ/ þt þo þungar adrar fleire Greiner til være hñs Angistar/ Hrædslu z skielfingar j Grasgardenũ/ þa var þta ein orsøk med fleirũ ødrũ/ ad hñ vár sañarlegur nattúrlegr Madur/og hafde alla Tegund mañlegrar Nattúru vppa sig tekëd/Þar ꝼ̄ þegar Gud sem nefnest ORDED (og er su øñur Guddomsins Persona) a tijma og Stundu sijkrar Daudans Angistar/ huijld st z sampickte soddan ovmræ delega Hlijdne/ og liet soddan Plagu Skielþing og Hrædslu Daudans koma yfer siñ Lijkama/þa hefur þ þo geing ed til Syndlaust / og an allrar Ofkyckanar/ ad hans Holld hafde ecke lyst til ad deya. Og j ødrum stad talar hñ so/Eg hlyt adur ad læra skijra mig eirnre Skijrn/ Huørsu er mier þungt/ad ut eñ þ hun er fram komen:

Eg

Eg þacka þier min liufe Lausnare Jesu Christe/ ad þu h. fur ecke skapad mig til Daudans/ helldur til Lijffins/ z hefur j Niarlad a mier/ jn þryckt Gyrnd og elsku til Lijffsins. Eg bid þig af Hiartans Grune/ hialpa mer ad minn ast/ z gleyma þui ecke/ ad Daudeñ Dr ottnar yfer mier/ Syndañá vegna/ og tekur med þad seinasta Lijfed af mier/ Gief mier þ þiñ N. Anda/ ad so opt sem Daudeñ skielfer mig/ ad eg þa ver de gramur Syndeñe/og heñar Domi/ og hate hana z fordest/ so sem sialfan Daudañ/ s yfer mig er komeñ Synd areñar vegna/ z af syndeñe. Og hial pa þu mier/so ad eg fyr° riettá z saña Trw/ verde þier mijnum Gude(sm ert sialft Lijfed)se samteingdur/ad eg kyn ne ad yfervina alla Ogn og Hrædslu Daudans/ og mætte diarflega z glede lega seigia/ Þo eg misse þetta Lijf/ þa mun eg ecke deya/ helldur lifa z prijsa miñ Gud/ Gief þu ad eg af Hiarta stadfastlega trwe þui/ ad eg fyrer þig

Nøfdingiann Lijfsins sie frelsadur fra eilijfum Dauda/ z mune fa z odlast ei lijft Lijf/og oendanlega Sæluhialp/ Amen.

Peir Mēn piñast sem hafa stora porleingiug epter Daudanum/ Huad a ad Hallda par vm?

Wijst er pad/ Eñ hier er þ vel merkiande/ad tueggia handa Meñ eru pad sem Daudans oska. Vantrwader Neidingiar z ogudleg Niortu/oska sier Dauda optsiñis/ eñ þ skiedur af opolennæde/ z vegna storra Narmkuæla/ þegar Gud straffar pa vegna siña Synda z Glæpa. Puiad med þui þeir þeckia ecke Gud/ z hafa øngua saña nie riettа Trw/ skilia þeir ecke par af Krossens Nuttekningu og Leyndardome/ helldz øruænta þeir/ Murra z møgla j mote Gude/ z oska sier ecke ad eins Dauda helldur taka sig optsiñis sialfa af Døgum/ so sem giorde Judas/Saul/Achitophel/z fleire adrer/meinande ad þeir vilie par med giora enda a finne Kuol og Angist/ eñ þa ed fyrsta koma þeir

rieſt j eilijfa Þijſl og Kuol/ Huar fra Gud Himneſkur Fader oſſ vernde og vardveite/ Amen.

Eñ Guds Born/ þau oſka Daud ans ødruvijs/ z fyrer adra Grein/ ſem er/ ad þui meir ſem þau þroaſt z vaxa j Kyñingu Guds/ j Trune z elſkunne Chriſti/ þui meir leideſt þeim þetta au ma Lijf/ andvarpa z þreya epter eilijfu Lijfe/ a huoriu Augabragde/ og ſeigia med hinum H. Paale/ Eg vil feigeſt fara burt/ og vera hia Chriſto. Ad vijſu/ Gud hefur þetta befalad þeim/ ad bidia daglega og andvarpa/ ſeigiande/ Leys oſſ fra øllu jllu. Þui hier med þe ſſum Ordum/ bidia þeir ecke alleinaſta vm þad/ ad Gud vilie leyſa þa z frelſa þa fra øllum jllum hlutum ſtundlegum til Lijfs og Sœlar/ helldur anduarpa þeir þar vm/ z þa forleynger af Hiar ta ept' þeirre ſeinuſtu Endurlauſn/ ad Gud vilie giøra enda a þeſſare dygdar ſnaudre Verølldu/ edur z med Sœlug re Daudaſtundu/ koma og leida þa til

 eilijf

eilijfrar Nusldar.

Hialpa þu mier DROTTin̄ Jes⸗us ad eg riettelega skilie heimugleg heit z Leyndardom þijns goda Kross og þar vt j skickie mier riettelega/ z ad eg lære af þier/ ad bera mitt Ok. Vardueit⸗tu mig so ad eg ecke af oþolenmæde oske Daudans/ eda sialfur take af mier Lijf ed ꝧ þu hefr giefed mier. Eñ þar vm bid eg ad eg Dag fra Deige/ betr z be tur lære ad þeckia þig/ z ad styrkiast j trwñe/ z Ast og elsku til þijn meir og meir/ so ad eg lære ad fyrerlijta alla Ja rdneska Hlute/ eñ æstunde ad eins þa Himnesku/ Amen.

Nia Madurenn med godre Samuisku bidia Gud vm leingre Lijfdaga?

Hier vppa andsuarar S Paull/ z vill ad Christur skule alla tijma verda aþ vorum Lijkomum lofadur z dyrkadur/ hvert ꝧ skiedur ꝧ Lijfed eda þyrer Da udañ. Þuiad (seiger hañ) Christus er mitt Lijf/ z ad deya/ þad er mier Avin⸗ningur. Þuiad j Holldenu ad lifa/ þie nar

nær mier til ad ſyna Avoxt/ſuo veit eg ecke huort eg ſkal kioſa/þuiad huorttu eggia ſturlar mig ſtorlega. Eg hefe girnd ad vera hia Christo/ huad eirn eñ er myklu betra/eñ hitt er myklu na udſynlegra j Holldenu ad blijfa þ ydar ſaker. Þar vppa treiſtande/ad eg mune blijfa hia ydur/ og vera ydur ollum til framkuæmdar/ og til Trwarennar Glede.

Hier heyrer þu mijn Sǽl/ad huorttu eggia hefur S. Pall j ſiñe/hn̄ langar epter Hunſldeñe/ꝛ ſier ad þad er þad allra beſta/eñ þar jafnframt/ſier hn̄ ad þad er gott þo hn̄ leingur life. Hañ er ꝛ ſo j þeirre von/ad Gud mune leingia hans Lijfdaga/ſo ad hañ kuñe Gude ꝛ Moñum leingur ad þiona. Eñ j þuo rutueggiu Maale þeſſu leggur hn̄ þad til/ad Nafned Jeſu Christi verde prijſ ad/huort helldur þad ſkiedur fyrer Lijf ed eda fyrer Daudañ.

Eins giørde Ezechias Köngur þa Spamadurenn hafde af Guds Alþu-

sagt hm̄/ad hañ ætte ad deya/þa griet hñ/z bad til DROTTins/z Gud lengde hans Lijfdaga vm 15 ar. So sesum vier z/ ad S. Paall vard harla miøg gladur þar'vid/ þegar Gud gaf heilbrygde hans Þienara Epaphrodito/huør ed daudsiukur hafde vered.
Soddan Dæmum skalltu mijn Saal epterfylgia/þa geingr þu ecke a villum Veige. Ef þu kant ad þiona Gude z vera þijnum Samchristnū til gagns z Nytsemdar/ þa mattu vel bidia Gud ad leingia Lijfdaga þijna/z giefa þier heilbrygdan Lijkama/z styra þier z stiorna / so þu mætter vera eitt þægelegt Guds verkfære/ eñ legg þig þo avallt vnder Guds nadarsamlegañ vilia/ og vert alla Daga reidubweñ/nær sem hellst ad kalled kiemur.
Almattugur eilijfur Gud/þu ert mitt Lijf/z mijn stūd star j þiñe Hende/ Þi j þier lifū vier/ z erū vier/og j þier hrærū vier oss. Eg þacka þier af øllu mijnu Hiarta/þ þ/ad þu hefur allt til
þess

þessarar Stundar/ giefed mier Heilsu og heilbrygdan Lijkama/ Vit z Skyn og hefur sett mig til slijks Kalls z Em bættis/ j huoriu eg hefe matt þiona Gude/og mijnū samchristnū Naunga. Miñ Gud/þu þecker mitt Hiarta/ þu sier þ/ad eg vil giarnan og er reidbw eñ ad ganga trwlega fram̄ j mijnu ka lle/ z ei hef eg suik nie prette j mijnu hi arta. Eg bid þig/ef so er/þ er þier til Lofs og Dyrdar/z mier sialfū til Sæl argagns og goda/leingdu þa Lijfsstūd er mijnar/læt mig eñ nockra stund lifa og læt þiñ H. Anda leida mig/ styra og stiorna mier/ so ad eg sie þar j stad eñ þier til heidurs og Dyrdar/ og lære ad ottast þitt Nafn/æ betur og betr/ z Naunganum med Tru og Dygd ad þi ona/og tilreide mitt Hiarta æ betur og betur/til sañrar Jdranar. Eñ sie þad so/þu vilier mig j burtu kalla/z þ er mi er þ betra/ sia þa er eg hier/ læt mig fara og koma til þijn miñ Gud/Verdi þiñ vilie æfeglega/Am̄.

Huad hellst skal huørn Mañ upprekia/ad hā giarnan z godviluglega apleggie þetta Lyf?

Pad þýdir su Hlydne/ huøria vier er um skylldugir Gude ad vera / þt vort Lijf hofū v.er af Gude/ þui hefr Gud Makt og valld og goodan Riett til ad heimta og taka þ af oss ap ur/ Eingeñ kiemur eda setur sig sialfur i þeñañ Heim og ecke kañ helldur nockur ad vera hier leingur eñ Gud vill/ Hañ lætur Meñena deya/ og seiger/ Komed aptur Mañaña Syner/ seiger Moyses.

Eñ þ skalltu varast mijn Sal/ þeg ar þijn Stund kiemur/ og þu skallt i bu rtu fara/ ad deya ogiarnan/ eda naudu gur/ eda þu mogler a mote þijnum Gu de/ og seigdu ecke/ Eg hlyt nu ad deya. huørt eg vil eda ecke. So giøra þeir vā truudu/ z ongua von hafa/ og ecke huxa añad eñ um þetta Lijf / þeim mun ganga so sem DROTTInn seiger i Gudspiallenu/ Huør hñ elskar sitt Lijf sa glatar þui.

Eñ þu mijn Sal/ lat fram koma

fyrer þinn Gud eitt hlydugt Hiarta/ ad lifa so leinge hm̄ lijkar/ og deya þa hm̄ vill/ Lat eckert villa þig/ eckert hindra þig af ollu þui s er j Heimenum. Þu skallt og hallda þitt Lijf einskis verdt/ hia þre ovimrædelegre Dyrd/ s vid þig mun framkoma/ þa inun þad skie sem þinn DROttinn mæler/ Huor hann hat-ar sitt Lijf hier j Heimse/ hm̄ mun gey-ma þad til eilijfs Lijfs.

DROTTinn Herra Jesu Christe/ s varst so viliugur og reidubwenn / ad lijda Pijnu og Dauda/ og varst hlydenn Godurnū allt j Daudann/ Ja allt til Kr-ossens Dauda/ seigiande/ Fader/ ecke s eg vil/ helldur so s þu villt/ eg bid þig minn Endurlausnare/ Giep mier alla tijma hlyded Hiarta/ so ad þegar mijn stund er komenn/ ad eg giefe mig þa vil-iuglur fram og deye med liusum vilia. Þu DROTtinn veist og þecker huorsu bliugur og hræddur eg er/ Þier er ecke okunugt ad Holld og Blod megnar þ ecke/ Lat mig vera hlydenn þijnum hei-

laga Vilia/og ganga epter þijnū Fot sporum/ og gie e Lijf og Sal ȷ þijnar Hendur. Miñ DROttiñ z miñ Gud/ þu allra liufaste Lausnare/þu ert Gud og allt huad þu villt/þ er allt gott/oſ til besta/giører þu þ allt saman/z all drei hefur eñ nu nockur orded til skam̄ ar/sa sem vonad hefur vppa þig. Ni er er eg miñ Drottiñ/ȷ þijnum Myskunar Hondum/Life eg þa life eg þier/ deyie eg þa dey eg þier/og huort eg er lijfs eda Daudur/þa er eg þiñ/og alld rei ad eilijfu muntu lata mig Tortyn ast/þad eru visseleg Sañinde.

Þo er hier gott ȷ þessum Heime/og þøgur er Verølldiñ/og heñar þram̄ferde er skiemtelegt/ Huør er sa hier vill ecke leingur lifa?

Þessa Vijsu syngia øll Veralldareñar Børn. Eñ þu mijn Sal/skallt ecke skicka þier epter Neimsins Plagsid. Seig þu ecke/ þ geingur so til ȷ Neimenū/þetta er hñs vane/helldur skalltu huxa/Ad þessa Neims Hlaup lender ȷ H.lvijte. Þui vier erū Børn Heilagra/ og væntum epter ødru Lijfe/huørt

Gud mun gieþa þm s̄ j trwñe eru sterk-
er og stadfaster hia hønū. Eñ heyrdu
huad Ritningeñ talar vm Hlaup Hei-
ms þessa/og hn̄s Athæfe/ Allur Heim
ureñ(seiger S. Johañes)liggur j Hr-
eckvysseñe. Og eñ aptur/ Elsked ecke
Heimeñ/nie nockurn þañ Hlut s̄ j He-
imenum er. Ef nockur elskar Heimeñ
j þeim er ecke elska Fodursins/Þui allt
huad j Heimenum er/sem er Fysn Ho-
lldsins/og Lyst Augnaña/og Munad-
arsamt Lijferne/þ er ecke af Fodurnū/
helldur aþ Heimenū/og Heimureñ þor
geingr z hn̄s Lyst. Eñ huør sem gio-
rer Vilia Guds/ sa blijfur eilijflega.
Og eñ stendur j ødrum stad / Ganged
jñ vm þ þraungua Port/þuiad þ Po-
rt er vijdt/ og sa Vegur er breidur/sem
liggur til Fordæmingar/og þeir eru all
marger sem hañ ganga/ Eñ þad Port
er þraungt/og sa Vegur mior/sem leid
er til Lijþsins/og þeir eru fæer sem hn̄
fiña(eda ganga.)
Þar heyrer þu mijn Sal huad Heim

 sins

sins Hlaup er/ z huort hñ hleyppur/ og huar hñ lender/ z athuga huørsu fiär jægt pad er Veigenū Lijffsins. Akalla pu Gud//og bid hañ/ ad hñ forde pier fra Heimsins hlaupe/ z greide helldur pijnar Fætur a Veg Lijffsins.

Jesu Christe miñ Gud z DROTT iñ/ Lꝏt vpp mijñ Augu/og kieñ pu Hiarta mijnu/ad eg hlyde slijkū trwlegū Aminingū/og leidriette mig par ep ter. Miñ Gud/pu veist huørsu ad mitt Hiarta er fast vid peñañ Heim/ z huørsu audvelldlega pad lætz leidä sig og villa/fra peim praungua Veigenū sim liggur til Lijffsins. Satan er ecke jdiu laus/hñ blæs vpp Hiartans Lysteseme giefur Ordsøk z tilefne ad breyta jlla epter ødrum/z situr vm mig a allar sijd ut/ad hañ suñke mijna Saal z slijte hana burt. Miñ Endurlausnare/lys pu vpp mijn Augu/ so ad eg siñe piñ veg. Styr pu mier mz pijnū H. Anda/so eg fare ecke villt/ styrk pu Hiarta mitt/ med krapte truareñar/so eg stande fast a piñ

a þeim þraungua z mioa Veigenū/ z læte hűke ſætt nie ſwrt/ Neyd nie Dauda/koma mier þar j fra. Og þo eg a þeim veige Lijfed miſſe/eda verde j hundrad ſtycke hoggveñ/þa hialpa þu mier ad eg yferviñe og fae Sigureñ/gief þu ad eg berieſt Kallmañlega/ z fyrer Daudan þreynge mier jñ til þijn.

Sie þetta ſem verda vill/Eñ þad hlytur ad vera þungt/þegar Madur hefur Gots z peninga/Magt og Meterd/Glaum z Glede/z hefur goda Daga/z ſkal ſkilia vid/og deya þar j fra.

Vijſt vill þad vera þungt/og ganga hart til hia þeſſa Heims Sonū/ þeir ed ecke ſtunda nema þeñañ Heim/z hier hafa ſiñ Afgud og Mamon j forgengelegum og Hiegomlegum Hlutum/ ſo ſem Syrach ſeiger/Þu Daude/huad ertu beyſkur þm̄ s̄ hefur goda Daga/og alls nægder/og lifer Sorglaus/ og huør ed Velgeingne hefur j øllum Hlutum/og er eñ vel Matheill.

Eñ med Guds Børnum geingur þ til a añañ hatt/z ødru vijs/og ecke

 er ſo

er þ so hart/þui þo þau hafe Blessan Guds/Gotz og Peninga/hafande Nei dr og Metord stor/og eru niotande La ndsins Giæda/ /med glede og Fognude þa giora þau sier onguan Niagud þar af/festa sitt Hiarta þar ecke vid/helldur þacka Gude/ neyta riettelega Eigna sinna og Audæfa/vitande ad þad er allt v eralldlegt/og heyrer til þessu Nei me/eñ er einkis vert þ Gude/ og huxa saþnan vm Herrans Christi Ord/ þar hañ seiger/Quad stodar þ Mañeñ/þo hañ ætte allañ Heimeñ/eñ lide Skada a Sælu siñe?

So skalltu og giora mijn Sæl/ þalle þier Rijkdomur til/ þa elska hañ ecke/ legg hñ ecke a hiartad/Setie Gud þig j eitthuort heidarlegt Embætte/þa ve rt ecke stoor nie drambsamr/ Naþer þu glede og þognud/þa vert ei athugalaus. Giæt ad Dæmum þrra heilogu Abrahams/Isaacs/ Jacobs/ Josephs/ Davids/Daniels. z c. Ja hugsa vm Christū sialfañ/og fylg hans Dæme/ halltu

Halltu Gud DROTTin þin þan allra beſta/ Ædſta og mgiætaſta/ hugga þig vid hans Nad og giæſku/ og haf þÿna glede aþ þui einu ſem eilÿft er og oforgeingelegt/ þa kantu vel og med godu giede ad vmbera og miſſa allt þad añad ſem er veralldlegt og ſtundlegt.

HJalpa þu mier miñ Gud og DRottiñ Jeſu Chriſte/ ad eg fare ſo mz þeſſa Heims gotz og Peninga/ heidur og Metord/ ſo ſ̄ vegfarande Madr/ ſa ed a Morgun ſkal burt reiſa/ Lat mitt hiarta alldrei meir girnaſt eñ mitt daglegt Braud/ og mÿna Atvinu. Gief þu eg ſie til frids/ og læte mier nægia lÿted/ Vardueit mig/ ſo eg giøre mier ei nockurn Mamon/ eda ſetie Trauſt vp pa nockurn hlut forgeingelegañ/ ſo ad þad giøre mier hindran a mÿñe Daudaſtundu. Eñ hialpa þu mier miñ Gud og hneyg þu Hiarta mitt/ ad eg kuñe ad wtvelia þad beſta Hlutſkipte ſem er tu miñ DROTTiñ/ miñ Endurlauſnare/ miñ Saaluhialpare/ og hafa ſog

hud og glede alleinasta j þier. Lætu mig verda j mine Sælu og Truñe dyr=darlegañ/veglegañ ꝛ gladañ j þier/þa hef eg gnog/ bæde hier stundlega og añars Heims eilijflega/þa giet eg vel yfergiefed þeñañ Heim/ og oforhindradur skilest hier vid.

Eñ hier fart/þegar Konan misser sin Mann eda þa Madureñ verdur ad lata epter Kon nu ꝛ Børn/Fyrer stonarlijtel ꝛ vorstødu laus/eda valla vra j Kymd þe irra ꝛ Fatækt.

Soddan eru holldlegar vantruarful lar Huraner/ huar mz Satan opt stur lar Mañsins Hiarta/ so margur fær þar af stora Neyd/ adur hñ giefur sig til frids/ꝛ lætur Gud rada. Meñ reyna og þad/ad marger eru litt betre eñ Heidingiar/mogla a mote Gude/ eins ꝛ giørde hñ þeim oriett/j þui hñ lætur þa deya j burt/ þegar þeir hafa marg' og myked ad giøra/ꝛ sier og sijnū til gagns ad vtrietta. Eins ꝛ giørde eiñ Goalboreñ Romueriare Caius/ þa hñ hafde j 7 Reisur vered Borgmeistare j Rom

j Rom/og siøtijge ara ad Alldre/møg
·lade hñ j mote Luckuñe(þ er j mote sij
nñ Gude)og kuadst lijda otteft/ad hañ
skyllde deya/ædur eñ hñ hefde pullgio
rt allt þad sm̃ hñ ætlade sier ad giora.
Eñ Riettrwud Guds Born bera sig
ecke so ad/ þau vita ad ei eru þau Guð
z ecke kuña þau sialf sier forsorgun ad
veita/þau eru ei añad eñ Rædsmeñ/set
ter til þess ad forsorga fyrer sijnum/ so
leinge Guð vill.

Og med þui ad þau hafa daglegt
Trunadar traust/a Almættugum eilij
fum Gude og Fodur/þa ætlijta þau hñ
alleina/ bifala honũ alleina med pullu
Trunadar trauste/alla sijna/ Og med
þui hañ tekur nu af þeim alla Ræds
mensku og Vmhyggiu Buskaparlagsi
ns/z allrar añarar fyrerstonar/þa mu
ne hñ þeim ẽ epter lifa/betre forsorgan
veita/eñ þau hafa haft. Ja hañ mu
ne sialfur vera þra Fader og Fostre/so
ẽ hñ vðda j Ritninguñe nefner sig Fo
dz Fodurleysingiañna/z hialpara Eck

 nañ

naña. Slijkt vottar dagleg reynsla/ ad Eckiur hafa opt betre Lucku epter pad þær hafa mist sijna meñ. Borneñ verda optsiñes betr forsorgud epter For elldraña afgang/ þui Gud lygr ei / hañ sefur huørke nie sofiar. Nu hefur vm sion yfer þeim øllu s hus Nafn akal- la. Nu æliftur þa Lijtelmotlegu/ bæde a Himne og Jordu. Jæ ad vijssu mijn Sæl/ hañ lætur fatækar Eckiur z Fo durlaus Børn verda/ þar þ z til þess/ ad hañ læte sia og merkia sijna myklu Giæsku/ og ad syna sitt fodurlegt z Gi æskurijkt Hiarta til vor. Þui þta eina er ovalltur Grundvøllur/ z Traust all- ra aumra Maña/ ad Gud vill þeim ve ita fulla forsorgan z alla Hialp/ ef þr ad eins vilia hñ hafa z hallda þ Fodr so ei skal noekr þar vm þurfa ad klaga.

DROTTiñ miñ Gud/ þu s mig hef ur kallad til þeirrar Stiettar/ ad eg skule hafa Buskaparlag/ forsorga og sia þ Børnu og Hiøium/ z ødrum Sk- ullda hiuum/ þu veist ad eg med þiñe Hialp

Nialꝺ z Niaſtod hefe þ giort/ þo pad hafe veyklega til geinged/ þo heþe eg giort þ trwlega epter Megne z Matte/eg hefe fordaſt alla Dygd/z giort þ þu hefur mier j Miñe Stiett bißalad/med godꝛe Samuitſku. Eñ mz þui ad eg giet ecke leingur haft vmhyggiu nie Forſorgun j þeſſare Stiett/þar mz er eg ſiukur og veykur/z ligg nu vnder þiñe Hende/þa vil eg nu DROTTIñ fa þier pad Embætte aptur/þu ſetur þar añañ til þañ þier lijkar.

Miñ Gud ſkule eg leingur lißa/þa lat mig lißa Chriſtelega og gudlega/ reiſer þu mig vpp aptr/gief mi' þa heilſu/vit z ſkyn/ad eg ſiae betur þ eñ eg hefe adur giort/miña ad añaſt/z þm̄ forſorgun ad veita/eñ ſkule þetta vera mitt hid ſijdaſta/þa verde þiñ vilie/og gief mier þa ſaluga ſtund/ Hier er eg DROttiñ/þier bifala eg/þier treiſte eg til/þier gief eg alla/ſma z ſtora/vnga z gamla/Vertu Fadereñ/vertu Mood ureñ/vertu ſa riette forſtandare þeirra

 z foſt

og Fostre. Þu Domare z Fader Eckn-
naña/z hialpare þra Fodurlausu/siaa
þu til z lijt a þra Neyd myskūsamlega
þr fatæker setia þ til þijn/þu ert hialp
are og Fader Fodurlausra. Ja minn
Gud/aumer og Naudstadder eru þr/z
yfergiefner/ Eñ haf þu forsorgā fyrer
þeim/eg vil ecke falla j þitt Embætte/
þuiad mitt Embætte er nu þ/ ad eg a
huorre stundu/ huoriu Augabragde/
sie reidubweñ ad skiliast hier vid/ og bi
fala mijna Sal þier j Hendur.

Jesu Christe Sonur Guds/ þu heff
ur þiñe elskulegre Modur/so sem mun-
adarlausre Eckiu/skickad z giefed hiñ
H. Johañem Gudspiallamañ/ heñe
ad vera til verndar z forsorgunar/vpp
vektu z eirneñ einhuoria Godhiartada
Meñ/ miñe sorgfullre Eckiu ad vera
til goda/z hana ad añast.

Ja Herra Jesu/so s þijn Moder hef
ur reynt huad þad er ad vera Fatæk
Eckia/ so hefur þu reynt huad þad er
ad vera Fodurlaus/ þt þiñ Fosturfad
er

er Jóseph/hefur ei leinge lifad. So veistu nu huad Eckiurnar eru/og Fød urleysingiarner/Ja/huad er pad fyrer þier er huled/þu Hiartaña ransakare?

O Herra Jesu Christe/sem vrden ert eiñ Fødurleysinge/vegna allra aumra Fødurleysingia. Þier befala eg j Hen dur øll myn Fødurlaus Børn/þu mu nt sia þad hid besta til/so ad eg z þau/ munū á sydasta Deige/z eilijflega þier packa. Veit þeim þyna Blessan/z gi ef j þra Hiørtu/saña Gudhrædslu/Eñ kømunū gief þu Heilsu og Heilbrygde og ad þau mætttu hafa christelegt z ær legt framferde/Veit z gief þm þ sem þeim gagnlegt er/ til Lijfs z Sælar/ z varduett þau fra øllu Vondu.

Þu mætt segia huad þu villt/þo er Lijf ed dyrmætt z elskulegt/z aller villia sem leingst þui hallda?

Þad er satt/eg hefe þar ecke a mote Þu hefur z hier vm saña Vndervijsan feinged Modur. Lijfed er ad sønu elsku legt/og ein Dyrmæt Guds Gæfa/ og

eingeñ Skiepna er so aum og lijtel/ ad hun verie ecke sitt Lijf/ z spirne ecke vid Daudanū. Eñ þu miñ Saal maatt ei elska meir Lijfed eñ Skaparañ/og ecke framar ackta Gaafurnar/eñ þañ s þær hefur giefed. Þu maatt ecke þui gleyma/ad Christur hef: vtvegad þier eitt añad betra Lijf/fyrer sijna H. Vppstig ning/þar þu skallt med Christo eilijfle ga lifa/Og þegar Christur verd: opeñ ber(a sijdasta Deige)þa muntu z eirn eñ med hm̄ openber verda j Dyrdeñe/þ er þad Lijfed sem er miklu betra.

Eñ med þui þu stolar so fast vppa þetta Lijf/z elskar þad sama offreckt/ þa hlyt eg ad maala þ vpp ꝑ þier stutt lega/z syna þier med godū Rokū/ huad þetta stundlega Lijf er/ef skie mætte ad þi⁹ leiddest þ einhuorn tijma/so þig mætte langa til þess eilijfa Lijfsins.

1 Neyr fyrst huad sa gamle Forfad⁹ Jacob talar þar vm/Tijme miñar veg ferdar (segter hañ) er 130 Aar/Litt ell og illur er Tijme miña Lijfdaga/og

nær

nææer ecke tijma mina Forfedra/a þeirra Vegferdar Døgum.
2 Quad talar ſa velreynde Madr N. Job? Nlytur Madur ecke j ſtrijde ad ſtanda a Jørduñe? Og hans Dagar eru lijka ſo ſem Daglaunarans. Eins lijka ſuo ſem Erfidis Mañenn lang ar epter Røckrenu/ z Verka mañeñ ad hans Ervide fææ enda/lijka ſo heþ eg alla Manude Erfidad til þorgieþens/ z haþt marg̃ Vøtsbwdar nætr. Jlm mijner Dagar haþa ſkyndelegar burt fared/ eñ Vindañ Veþarans/ z eru ſo lidner/ad þm̃ heþur eingeñ apturhalldsded. Og eñ ſeiger hañ j ødrum ſtad/ Madureñ aþ Kuiñuñe þæddur/ liþer ſtutta ſtund/er þullur Eymdar. Hañ reñur vpp ſem añad Blomſtur/ fellur af og lijdur j burt ſem añar Skugge/ z blijþur ecke.
3 Quad ſkriþar ſa Guds Madr Moeſes hier vm j Pſalmenum? vorer Lijf dagar vara vm 70 ær/og nær þad kiemſt ſem leingſt/ þa er þad 80 Aar

og þa þad er beſt/ þa er þad ecke nema Mygd og Armæda/ þui þad lijdur ſkÿndelega burt.
4 Quad ſeiger ſa Kóñglege Spamañ dur David vm þtta? Quad er Madur eñ añad eñ Hiegóme/ hans Æfe lijdur j burt ſem añar Skugge.
5 Quad predikar Salomon af þeſſu? Hañ ſeiger/ þ er allt ſaman ecke añad eñ Hiegóme/ þad er allt ſaman fanytur Hiegóme. Quad hefur Madureñ añad af allre ſiñe Armædu/ ſem hañ heꝑur vnder Sooluñe? Soddan Eymdar Armædu hefur Gud lagt vppa Mann aña ſonu/ ſo þr ſkylldu plægaſt þar mz.
6 Quad hafa þr godu z gómlu Lære fedur H. Kyrkiu/ ſkrifad hier vm? So ſkrifar S. Auguſtinus/ Mitt Lijf er Eymdarfullt Lijf/ eitt Lijf ſem alls þarf vid/ þui elldra þ verdur/ þui meir þ minkar. Þeſſ vijdar þ vill ſig vtþenia þeſſ nalægra er þ Daudanū. Þad er eitt veykt og ꝑorgeingelegt Lijf/ z ecke annad enn Snorur Daudans. Og j
odium

ødrum stad skrifar hañ so/ Auvg/ ÖR Ottiñ/ eg er þreyttur aþ þessu Lijfe/ og þssare erfidessamlegre Pilagrims reisu Þui Lijþ þetta er eitt eymdar Lijf/ fall nallt Lijf/ armædufullt Lijf/ sorgfulls forgeingelegt Lijþ/ saurugt og Ohreint Lijþ/ eitt Lijf j huøriu þeir Nreckvijsu drottna z rijkia\ z þeir Drambsomu ha fa Yþerrædeñ/ Þad er Lijf Neydar ey mdar og Normungar/ z ætte ecke med riettu ad nefnast Lijþ/ helldur Daude/ þar jñe vier so margfalldlega z a hu-øriu Augabragde deyum/ mz Sottū z Siukdomum/ z marguijslegum Krank dæmum/ z allra handa Motgange og Eymdum z Narmkuælum.

Merk þetta z huga hier epter mijn Sæl/ huad þeir heilogu/ og huad Gu-ds Børn hafa alla tijma/ fyrr og sijd/ hallded af þessu Lijfe/ og huørsu leiden legt þeim hefur þad þott. Og med þui þu helldur so mijked af þui/ z elskar þ enn nu so frekt/ þa er þar af auglioft ad skilia/ ad þu ert eñ nu jardlega sinn

ædur / og lætur ſyndſamlegar Girnder drottna yfer þier/ þar fyrer er`eñ nu j þijnu Hiarta ecke myked af riettre Kyñingu Guds/ ei helldur af ſañre trw nie Jdran. Þeſſ vegna mijn Sæl/ huxa þig betur vm/vert ei ſo holldlega ſiñud haf æſtundan a þui ſem þar er vppe/ eñ ecke a þui ſm̃ hier er a Jørduñe/ſiertu mz Chriſto vppriſeñ/þa leita þeſſ/ ſtunda þad ſem þar vppe er/ Þar Chriſtur ſitur til Guds hægre Handar

HErra Jeſu Chriſte/ minn Gud og miñ Endurlauſnare/ eg medkieñe z játa þui ꝧ þier/og eg klaga yfer mijnu ꝧordiørfudu Hollde og Blode/ad eg er ſo opt jardlega ſiñadur/ z elſka ofmiog fallvallt Framferde þeſſa Lijfs/ Eg bid þig miñ Gud/ad þu vpplyſer mijn Augu/ ſo ad eg riettelega æltjte þetta Lijꝧ/ z huxe vm huorſu aumt z hiegomlegt/ꝧallvallt og ꝧænytt þad er. Miñ Gud/gief þu mier ſtyrk ꝧ Krapt þijns H. Anda/ſo ad eg þiæe z þuinge mitt Holld og Blod/deyfe og nidurkieſie mijnar

kar Sirnder og Lystingar. Gieþ þu að allur Niegome/og þessa Neims Fognu dur ske mier beiskur og bitur. En plan ta þu og lát vaxa j mijnu Hiarta Gir nd z afstidan þra hluta/ s eru oforgei ngeleger/z lát mig finna nockurn smeck tilnÿfra Nimneskra giæda/j mijnu Hia-rta/so mier leidest þetta auma Lÿf/ en sæe fullan vilia og girnd ad deya/so eg sie j mijnu Hiarta/fulluiss vppa eilijft Lÿf/og eilÿfa Sæluhialp/Amen.

VI Capitule.

Er ein vndervijsan/huørn eñ eiñ Christeñ Madur kunne hraust lega og med godu Giede/ad gieþa sig j Daudañ/og yferviña z sigra allan Be isskleik Daudans/og huørneñ hañ skal med stødugre trw og sterkre von blÿfa/z bÿda sÿns Dauda.

Seig þu mier þa/Huar med skal eg og huar med kañ eg ad stilla Otta z skielfing Da udans/so ad eg þolenmodlega og

Huørnen Madur eige
Med gladværu Hiarta giefe mig
Gude j Valld?

Hvordum daga j Heidnene/þa var þetta Lærdomr þra ē hygnaster at tu ad heita/ Ad betra Rad være ei til/þegar Daudastūden kiæme/en̄ ad vera hughraustr/hrædast ecke Daudā huxa helldr affram̄/þ være ei nema lijtel stund/⁊ þa være þ vte/Slijkt hielldu þeir Heidnu þ mykla Speke ⁊ Kun̄attu/So ē giørde sa heidne Kongr Agag/þa hn̄ sa ad Spamadurē Samuel ætlade ad høggua han̄ j stycke/gieck hn̄ hraustlega fram̄ ⁊ sagde/þan̄ en sk Daudans beiskleik j burtu drijfa.

So læta en̄ nu marger a þessū Deige heyra af sier (þo christner kallest) þegar Daudans verdur giefed/þa hroka þeir sier vpp/⁊ seigia/Þar heyrer Hreyste til/þ er snart giort/ecke skal okomnū Deige kuṅda/⁊ an̄ad soddan.

En̄ þu skallt vita Sal mijn/ad slijkt er heimsk og holldleg Húxan/⁊ soddan Hreyste er hiegomleg/hefur øngua

Hugg

Huggū/øngua Von til þess eilijfa Lijf
sins. Soddan Men̄ hafa an̄ad huort
hrædelega Hiartans skielfing og Ang
ist/ellegar þeir hyxa ecke par vm Gud
nie sijna Saluhialp/deya so wt af sin̄
skynlausar skiepnr. Þar þuert a mote
hafa riettrwud Guds Børn/þa Lækn-
ing vid Daudanū/z hn̄s Ogn z Skie
lfingu/sem myklu er betre/z obrygdan
legre og vissare/ huor af Himnū ofan
er komen̄/sem er riett trw/og Hiartans
trunadar traust/a Herranū Jesu Chr
isto/vorum Endurlausnara/Huør sem
han̄ hefur/og sier hellduꝛ fast vid han̄
sa hefur rietta og san̄a Lækning vid
Daudanum/og øllum hans beiskleika.
Ad vijsu mijn Sal/þui villtu hrædast
Daudan̄? Veistu ei hûs þu ert/z hu
ad þu ert? San̄lega þu ert dyru verde
keypt/ Þui hrædest þu þa Daudan̄?
Sia þu Christur er þitt Lijf/ þui ertu
þa hrædd? Ad deya þad er þier Abate
Ef þu villt vita/ huort þu kiemur/
Sia/Christur er Vegurē̄/og han̄ er

Skẏgen̄ vpp ȷ Himenen̄/ Og med þui þu hefur han̄ hia þier/ þa kan̄ eingen̄ Daude þier skada ad giøra/ z ei kantu ad fortapast/ þo ad Lijf og Saal forgange/ Þuiad Christur er hia þier.

MIn̄ Herra Jesu Christe/ þu ert ad vijssu daen̄ fyrer mig/ þu hefr komed mier ȷ satt vid þin̄ Fodur/ þu hefr bætt og bitalad fyrer allar mijnar Synder/ þu hefur Daudan yfervun̄ed og sigrad/ og wtuegad þ͛ mig eilijfft Lijf. Þessu tr we eg af Hiarta/ og vid þetta helld eg mig stadfastlega/ þar þ͛ hefe eg i Hiarta mijnu Frid og Glede/ Roo og Vnadsemd/ og ackta Daudan̄ alls eckert/ Ja min̄ Herra Jesu/ þ͛ þig og i þijnu Nafne hef eg Fyrergiefning Syndanna/ er þ͛ Gude hrein̄ og Rietlꝍtr/ hefe hn̄ þ͛ Nꝍdugan̄ og elskulegan̄ Fodur/ og er hn̄s Barn/ og Erfinge Himnarijkis. Min̄ DROttin̄ Jesu eg er þijn eign/ þu hefur keypt mig med þijnu dyrmꝍta Blode/ og Frelsad mig vr helvijte. Ja þu ert min̄ Broder/ og eg er þin̄

þiñ Samarke/Þuiad allt huad þu he
bur/þ er mitt. Ad vÿsu/eg er þÿn hia
rtanleg Brwdur/ þijn Lyst og Glede/
þiñ Dyrgripur/ huorn þu hefur dyrt
keypt z kostad. Þar mz er eg eitt Mus
tere og Bwstadur þÿns H. Anda/med
huorium eg er ynsigladur/og fullviss gi
ordur j Truñe/ vppa eilÿfft Lÿf. Jæ
sa H. Ande þiñ hefur so bunded z sam
tengt mig vid þig miñ Lausnare/ ad
eg er Bein af þijnum Beinū/og holld
af þÿnu Hollde/ z fyrr eñ þad eg verd
skileñ vid þiñ Kiærleika/þÿna Ast z el
sku/ þa skulu fyrr allar Skiepnur for
ganga. Hier fyrer kañ Daudeñ eckert
mein ad giora mier/og sañlega ecke añ
ad eñ þ hañ kiemur mier til þÿn/ Þui
a medan vier lifū hier j Heime/þa erū
vier fiærlæger þier/eñ þa vier deyum/
þa komum vier til þÿn. Þar fyrer ak
ta eg Daudañ einskis/Þuiad eg hefe
eilÿfft Lÿf j mÿnu Hiarta/og hugsa z
mæle ecke añad eñ vm þ/þuiad Christ
ur er mitt Lÿf/og ad deya þad er miñ

Abate. Ja/ Eg syng og seigie með hi
nū sæla Job/ Eg veit að miñ Endur-
lausnare lifer/ z hñ mun mig hi' epter
vpp vekia vr Jørðuñe/ z eg mun jklæð
ast þessu mijnu Holunde/ z j mijnu Ho
llde mun eg lijta Guð/ þañ sama mun
eg sia/ og mijn Augu munu skoða hañ
z eingeñ añarleg.
JEsu Christe miñ Lausnare/ þu veist
að eg true a þig/ z með slijkre trw er
eg ƀastlega samteingdur við þig/ z sm
acka Ilm z sætleika þiñar Huggunar/
og eg þikest fiña j mijnu Hiarta sætañ
Smeck eilijfs Lijfs/ Þu ert i mier z eg
j þier/ Allt huað þitt er/ það er og eirn
eñ mitt/ sem er Lijfeð/ Fridur og Fogn
uður/ eilijf Sæla og Saluhialp/ Hu
að skeyte eg vm það s̄ er fænytt og for
geingelegt? Þegar eg hef þig/ þa hef
eg allt þ mig kañ að gledia/ bæðe stund
lega/ og añars Heims eilijflega/ Burt
burt mz allar stūdlegar vellystingar/ bu
rt með alla Dyrð og Herlegheit þessa
Lijfs/ og alla forgeingelega hlute. Þu
ert

ert mijn Unadsmd/miñ Fognudr/mijn Girnd og Glede/mijn Dyrd z hrosan/ miñ eilijfur Rijkdomur. Hiartkiæraſt heþ eg þig DROTtiñ/ miñ ſtyrkur/ DROttiñ mitt Hlijfdarbiarg/mitt ør ugt Vijge/miñ Frelſare/ minn Gud/ mitt Trauſt a huørt eg trwe/Miñ Hl ijþdarſkiølldur/z Horn mijns Hialpræ dis. Hafe eg ad eins þig/þa hirde eg huørke vm Himē nie Jord/þo ad mijn Saal og mitt Lijf vanmegneſt/þa ertu Gud þo alla tijma mitt Hiartans traſ uſt/z mitt Hlutſkipte. Slijk tru og br eñande aſtar elſka til þijn Herra Je ſu Christe/hefur fangad og herteked mitt Hiarta/og giort mig ſo ſtyrkvañ og hughrauſtañ/ad eg hrædeſt øngua Neyd/og ecke Daudañ. Þui eg er full viſſ þar vppa/ad aller Hluter/lijka ſia lþur Daudeñ/hlytur ad þiena mier til hins beſta. Laat þui DROttiñ mijna ſtund koma/þegar þier lijkar/eg veit z er viſſ þar vppa/ad eg j þier og þ þig hef Lijþed z eilijfa Saluhialp.

Sanlega maa slikt hugga Mannsins hug og Hiarta/ z giøra pad lipanda/ ep eg kynne ad standa so stødugur/ ad myn Trw bilade ecke?

Par vm hefur þu orugguan Borgun er mann/ þinn Lausnara Jesum Christum/ Þuiad so seiger hann/ Allt huad minn Fader giefur mier/ pad kiemur til mijn/ z huor hn kiemur til mijn/ þann skal eg ecke þra mier reka/ Þui eg er af Himnum komenn/ ecke til þess ad giøra minn Vilia/ helldur Fodursins z mig sende/ E i þ er vilie Fodursins z mig sende/ ad eingenn glatest af þeim øllum sem hn hefur giefed mier/ helldur ad eg vppvecke þa alla a sijdasta Deige/ Pad er vilie hans sem mig hefur sent/ ad huør sim sier Sonenn og trwer a hann/ skule hafa eilijft Lijf/ z eg mun vppvekia hann a sijdasta Deige.

Hier heyrer þu Saal mijn/ Sannleik sins Munn/ huad huggunarsamleg eru þesse Ord/ huørsu liuflega kunna þaug ad gledia Hiartad/ og giøra Mann diarfann z hughraustann. Hier vottar þ þier

DROttinn/sa ecke kann ad seigia osatt/ ad þijn trw skule ecke priota/ þu skuler ecke glatast/ helldr stadfastur verda varrdveittur/ til eilijfs Lijfs.

Og j odrū stad seiger DROttinn/ eg hef beded fyrer þier/ so ad þijn trw skule ecke protna. Og enn aptur/ Mijner Sauder heyra mijna Rodd/ z eg þecke þa/ z þeir fylgia mier/ z eg gief þeim eilijft Lijf. Og þeir skulu alldrei glatast/ z ei skal nockur slijta þa wr mijnū Hondū. Fadereñ sem mier gaf þa/ hñ er ollum meire/ og eingenn kann ad slijta þa wr miñe Hende. Eg z Fadereñ er um eitt. Item/ Maria hefur wtvaled þad best er/ þad skal ecke fra heñe verda teked.

Merk þetta mijn Saal/ huorneñ kann DROttinn liuflegre Ord ad tala/ Hñ lofar z tilseiger þier/ ad hñ vilie þ Kr apt sijns Heilaga Anda/ vera j borgan ad þijn trw skule ecke bila/ eingenn skule þig slijta wr sijnum nie sijns Fodurs Hondum. Og þad goda sem þu hefur

 j þijn

j þijnu Hiarta ſkule ecke verda fra þi-
er teked. Þui mattu mijn Saal fullviſſ
vera/bæde vm eilijt Lijf/og ſo vm þad
þu muner ſtødug ſtanda og blijfa/ allt
til enda. Hañ yfergiefur þig ecke/og
ecke helldur miſſer þu hañ.

Þar fyrer vertu med godu Glede/ꝛ
Hughrauſtur/ꝛ ſeigdu med S. Paale/
Eg veit a huørn eg trwe/ꝛ er fullviſſ
þar vppa/ad hañ mune þad vardveita
ē eg hefe hm̄ til trwad/allt til þeſſ Da
gs. Og eñ ſeiger hañ/ Eg veit full
komlega/ad huørke Daudeñ nie Lijfed
ecke nockꝛ Eingill/ ecke Maktarvellde/
nie Ofrijke/ecke þad nalæga nie þad o-
komna/ ecke þad hætt er nie lagt/ꝛ ec-
ke nockur Skiepna/fær ſkiled oſſ vid el
ſku Guds/ſm̄ er j Chriſto Jeſu vorum
Herra.

HErra Jeſu Chriſte/þu ert þ gooda
og eilijfa Hlutſkipte/ſem eg hefe vt
valed/vm huørt eg er j miñe Samvitſ
ku/ꝛ mijnu Hiarta fulluijs/ ad eingeñ
mūe þig fra mier taka. Slijkt mœ he
ita

ka Borgū/ Huor vill hana epa? Þu Almattuge Hirder/ huør vill slijta mig wr þijnum Hondū? Þu mistrijke End urlausnare/ s̄ ert sialfur Kiærleikurenn huør vill skilia mig vid þijna mīſt z elsku? Þu ert miñ/ og eg er þiñ/ þu liper j mier z eg j þier. Þu hefur alla reidu vppkueikt j mijnu Hiarta/ Sætleiks sm eck eilijfrar Himneskrar Bnadsīdat/ og lated mig optsiñis hañ fiña z smacka. Ad vijsu miñ Lausnare/ Eg finn Vitnisburd hins H. Anda j mijnu hiarta/ huør ed vottar fyrer mijnū Anda ad eg sie Guds Barn/ z þiñ Samarfe til eilijfs Lijfs.

Þu ert Vijnuidartried/ eiñ eg er Kuistureñ þar a/ Þu ert Tried Lijfsins/ þu oriu eg er jnplantadur/ fyrer mijna lif ande Trw. Þu ert Brwdgumeñ/ eg er þitt trwlofad hiarta/ bunded vid þig/ Samteingt vid þig/ med einum eilijfū oleysanlegū Sattmala/ huorn eingeñ Neyd/ eingeñ Daude/ eingeñ Dioꝑull eingeñ Angist nie skielfing/ kañ ad slijta

 ta

ka eilijfplega/ Miñ DRottiñ/ miñ Gud
miñ Styrkur/ z mijn Huggū/ mijn Lyst
og glede / og Fognudur Hiarta mijns
huorsu er mitt Hiarta Breñande ap
ast og elsku þiñe? Huorneñ giet eg ful
lijfgad mig med þier? Nær mun pad
koma/ ad eg meige sia z lijta þitt hug
gunarþulla Andlit?

O þu allra frijdaste og sætaste/ allra
liuþaste z elskulegaste Jesus/ þier liþe
eg/ þier dey eg/ þiñ er eg lijfs z daudur
og er fullkomlega j mijnu Hiarta orug
gur og oefadur þar vm/ ad eg er eirn
vtvaleñ erfinge eilijfrar Sæluhialpar.
Blessadur sie DROTTIñ miñ Gud/
sem so vel hefur huggad mijna Sæl/
Amen.

En huad skal eirn Christeñ Madur giøra til
vid hañ/ sem ecke kañ alla tijma ad þiña j Hiar
ta sijnu/ so ddan Truarhreyste z styrkleik/ hell
dur er hiñ Trwarveykur/ hepur nockra Angist
z Efasemd/ og kañ vera su hyxan kome stund
um/ huørt hañ munc vera wtvaleñ til ei
lyps Lyps eda ecke?

Sa so verdur þreistadur/ hañ skal j
allan mata fordast ad giefa rwm sodd
an

an huxunum/helldur miñaſt a þ DR
Ottiñ ſeiger/ Himnarſke lydur Vallð
z Meñ taka þ til ſijn med Makt/Nū
ſkal og huxa vm Amiñing S. Pals
þar hañ ſeiger/Eg amiñe þig/ad þu
vppvekier þa Gæfu Guds ſem mz þier
er. Nū ſkal hugga ſig vid Guds Fyrer
heit z loſan/þar hañ ſeiger/Laſeñ Re
yr mun hañ ecke j ſundur brioſta/z lijtt
logande Hørkueik/ecke wtſløckua/Nū
ſkal z ſtyrkia ſijna Sæl mz þeim Ord
um Chriſtur mællte/ Ottaſt þu ecke/
trw þu ad eins. Og til hins Lima ſalls
ſiuka/ Vertu hughrauſtur ſonur/ þijnar
ar Synder eru þier fyrergiefnar. Dag
leg reynſla kienner oſſ þad mijn Sæl/
ad þui meir Madur helldur ſig vid Gu
ds ord/þeſſ meire huggun fiñr hñ j ſijnu
nu Hiarta af þui/ſierdeiles ef hñ hux
ar vm þ heilaga Kall Herrans Jeſu/
þa hñ med miuklegum Ordum mællte
ſo/Komed hingad til mijn aller/ aller
þier ſ erud mædder z þuingader/eg vil
lijſga og endurnæra ydur/Heyr þu hier

er mijn Sæl/ huorsu liuflega/ æstudlega/ bliðlega DROttin kallar a þig/ lockar þig/ so sem Hænan Unga sijna/ z so ſ trwr Hirder sijnar villtar z reyk ande Sauda kyndur. Hugleid þu ert ei nn af þeim ſ eru þreytter/ þiader z þu ingader/ vppa huøria Ordin DROttins hlyda. Þar ḃ ber þier ad ansa hm med hlydugu Hiarta/ ad þu vilier giarnan trwa/ og færa DROTtne j Forn eitt audmiukt/ Lijtelæitt z sundurknosad Hiarta/ þad verdur hm þægelegt/ z hn mun þad ecke fyrerlijta/ epter þui han hefur mællt ḃ Munn Spamansins seigiande/ Eg æliit þan Auma/ og þan sem hefur harmþrungen Anda/ z hræ dest Ord mijn.

Veistu ecke Sæl mijn/ ad DROttin han medtekur þa Veyktruudu/ þui þo Trwen sie veyk/ þa er þad þo rieft tru þegar hun hélldur sier vid Ordid/ z liner ecke ad klappa og beria a Nædar z Myskunardyr DROTtins. Þui so skrifar sa dyrdleige Guds Madr Luthe

rus

us/ Eþ Gud helldur ecke sitt Loford z sijn Fyrerheit/ þa er vtgiørt vm vora Saluhialp/ Eñ Gud helldur trulega þ hñ hefur lofad/ z lygur ecke. Þat þ þo vor Hiørtu skeike/ þa høþum vier þo samt Athuarþ hia hm̃ s alldrei ska ykar/ þui so talar hñ/ Eg er DRottiñ sem ecke kañ ad liuga/ z S. Pall seig er/ Guds Gaafur z hñs Kallaner eru þess hattar ad hañ idrast þeirra ecke.

Merk þ mijn Saal/ og hallt þier fast vid Guds Ord/ og efa þ ecke/ þo Hiar ta þitt seige Nei þar til/ þa skalltu ec ke þess vegna hrædd vera/ Þuiad Gud er meire Hiarta vøru/ og hñs Ord erü myklu stadfastare eñ þitt Hiarta kann nockurn tijma ad vera.

Eñ þu hlytur ad læra vijsu og vana DROTTins/ Hans Lyst er ad vera hia Mañaña sonü/ lockar þa og leike vid þa/ eins og Forelldrar leyka vid sijn ar elskulegar Barnakindr. Nñ tekr fra þm̃ stundü sijna Hønd/ og venur þaug vid/ ecke þm̃ til skada eda Fordiørþun

nt/helldur ad þau lære ad treysta ecke
vppa sialfa sig/ helldur a Gud DRO-
ttin/ huor ed Dauda kan ad Lijfga og
en helldur ad styrkia þa Veyku.

Hn hefur onguan Lyst a Siergiæde/
helldur vill hn ad vier þionum sier med
Otta/ z sien glader med Hrædslu. Og
huornen ganga mun til vm þa Siergo
du/ s̄ þikiast hrauster z styrkuer/ þ kie
ner oss Dæme S. Peturs/ sa ed treyste
vppa styrk z Mætt sin. Eingen þeck
er sig riettelega sialfur/ en Gud þecker
oss alla. Þar fyrer er Naudsyn alla tij
ma Gud ad bidia/ ad hn myskunsamle
ga styre þier z stiorne/ so þu stødugur
stander allt til Afeloka. Hafer þu no
ckurn tijma funded Huggun/ hun mun
vissulega koma aptur/ hafe Gud nocku
rn tijma gladt Hiarta þitt/ þa mun hn
vissulega gledia þad en mier/ Ja/ þo
so sie þu hafer alldrei a Æfe þine þun
ded nockra Huggun þier j Hiarta/ þa
skalltu ecke ad helldur efast nie øruing
last/ þu skallt bidia/ trwa/ vona/ z ha
fa

fa Þolenmæde/ huggū DRottins mun
viſſelega koma/ ſierdeilis ad ſijduſtu.

Naf þ þier Dæme Canuerſku Kuin̄/
un̄ar/ S:a/ huorſu leikur DROTtin̄
vid hana/ og ꝛꝑſeiger hen̄e ſijna Bon
j þriar reiſur. Fyrſt þeiger han̄ ꝛ vir
der hana ecke þeſſ/ ad ſuara hen̄e einu
Orde. J an̄an tijma lætur han̄ af ſier
heyra/ han̄ ſie hen̄e ecke til gagns og
Goda komen̄/ helldur ſatækum Sauda
kyndum af Jſraels Hwſe. J þridia
ſin̄e kallar hn̄ hana Hundtijk/ huar ad
med øllu ſie overdug ſin̄ar Huggunar.
Eñ huad giører hun? Fyrſt ſetur hun
fram̄ þ hn̄ j hliode/ þeigiande Hiarta
med Þolenmæde/ vonar ꝛ bijdur epter
einhuørre Huggun/ Þar næſt fram̄ſet
ur hun fyrer hn̄ truad Hiarta/ ſ ſig fór
lætur vppa Ordeð/ treyſtande vppa/ ad
hun mune fa ꝛ ødlaſt nockud gott/ veg
na hans Loꝼanar ꝛ Fyrerheita. Ad ſij
duſtu ſetur hun fram̄ hønū j møte/ eitt
audmiukt og lijtelætt Hiarta/ þar hun
vill giarnan̄ nefnaſt Hundtijk/ ꝛ girn/
 eſt ad

est ad eins þ Hundunū ɯ̄z rietku tilkie
mur/ s̄ eru Matarmolarner/ þier ed af
Bordū falla/ þ er/ hun girnest litla Hi
alp/ z ecke nema eirn Hugguarmola/ þ
mune sier nægia/ og siñe Doktur. Þui
kañ DROttiñ ecke leingur ad halda
sier/ slær Bomeñ wr Fatenu siñar My
skūar/ z hialpar/ lætz hana fa noglega
Huggun/ z seiger/ Þu Kuiña/ mÿkel er
þijn tru/ verde þier so sem þu villt.

Nu ma skie þu seiger so/ Þesse Kona
var sterk j truñe/ eñ eg er miog veykz/
Þa skalltu vita ad trweñ er mÿska so s̄
eirn Glymumadur/ Glymumadureñ er
stundum efasamur/ z ottast ad hañ mu
ne vera veykur/ z hafa ecke vid sÿnum
Motstodumañe/ So giører vor Trw/
þegar hun a ad beriast z glÿma þa er
jafnan vor Meining/ ad hun sie veyk/
og mune liggia vnder/ Eñ þad skiedur
ecke so/ þuiad Trweñ vikiur huornenn
sem þad geingur/ þo hun sie veyk þa
mun hun þo vm sÿder Sigureñ hafa/
og fyrer Guds Krapt/ vardueitt verda
til

til Saluhialpar. Minstu a Glijmu Forfødursins Jacobs/ huorsu ad hañ glijmde vid Gud/ z villde ei vndålæta/ ecke sleppa hm̃/ seigiande/ Eg læt þig ecke lausañ nema þu ædur giefer mier Blessan/ z þad skiede so.

DROTTIN̄ Herra Jesu Christe/ þu veyst ad eg trwe a þig/ þo þ sie z ve ÿk trw/ samt set eg a þig allt mitt traust mz þessare veyke tru/ Riettu ad mi er þiña huggunar Hønd/ z drag mig ad þier. Miñ Gud/ eg er trwarveykur auk þu miña trw/ styrk þu miña von/ Vertu mier ecke ognarlegur miñ Hialpare/ þuiad a þig set eg mitt trwnadartraust. Blas ad þeim Trwarneista/ ʒ er j miñu Hiarta/ mz þiñū H. Anda. Sia þu/ vilien̄ er nockur/ veit z gief þu ad eg þad fullkomne. Ja/ Herra Jesu/ Þu ert mitt Lijf/ miñ Huggun/ miñ Saluhialp/ þegar eg hefe þig þa hefe eg allt. Eg helld þier ad vñ su/ eñ þo med veykū hondū/ sie nu miñ hønd veyk/ þa er þiñ þui sterkare. Eña

slepptu mier ecke wr þin̄e Hende/ so eg missest ecke wr þijnum Hondum.

DROTTin̄ Jesu lijttu til min̄/ so sem þu leist a Petrum/ a Mariu Magdalenam/ þa Canuersku Konuna/ rek burt allt Myrkur wr mijnu Hiarta/ z laat þar vppren̄a Reista þin̄ar Huggunar. Hier er eg þijn Hundtijk/ z bijd epter molum af Borde þijnu. DROTTin̄ þu badst fyrer S. Petre/ ad hans Trw skyllde ecke bila. Þu situr en̄ nu til hægre Handar þijns Fødurs og ert þar vor Arnadar Madur/ Fyrerbeonar Madur og Medalgangare. Eg veit z trwe/ þu muner ecke lata veykan̄ Reyr mijns Hiarta med øllu sundur brotna/og ecke helldur min̄ lijtilsglanda trwar kueik vtslockna.

Eg ligg i strijde og storre Kuøl/
Styrk mig Gud þion þin̄ veyka/
Nad þijn ein hialpar øllum vel/
Ei laat mig fra þier skeyka.
Frelsaren̄ giefþ ei falle eg/
Freistne þegar eg rata/i einhuǿrn mæta/
Siaer þu hun mig sækie miog/
Eigi munt mig falla laata.

Nefur

VII Capitule.

Hefur jñe ad hallda nockrar sierlegar ægiætar Greiner/huar af Ri ettruad Hiarta kañ huggun ad taka i giegn hryggelegre Asynd z mynd Da uds lykama/z grimleik þrar kølldu z di wpuGrafar/ei sijdr j giegn vidbiodaleg um veykleika z Siukdome Mañsins j Andlætenu/huørneñ Madur skule end delega/ sig med Huggunarsamlegum Lækningum af Guds Orde vardveita/ so hañ kuñe vel ad vmbera z lijda Daudans grimd z Beyskleyka.

Nu er þad augliost/ad Madur hlytur ad deya/og missa Lijfed.

MAdureñ deyr ad søñu/z miss' þe ffa Lijf vegna Syndareñar/eñ hø hñ hefur sier j Hiarta sætle gar Hugganer Jesu Christi/ z gledur sig vid þ eilijfa Lijf/sa helldur Daud añ ei añad eñ so sem Burtfør vr þessu Eymdar dal/z eirn skilnad vid þta er vides sama/veyka z vesla Lijf/z heim for j þ eilijfa Himneska Fødurland/

vor allra. Þuiad Christur s̄ þ̄ krwna
byr med Mañenū/ hn̄ hefur þ̄ hn̄ Da
udañ smackad/og Daudans Makt bu
rtteked/og hn̄s Neliarbrodd i sundurbr
oted/ so ad hn̄ giefur þeim Riettruada
ecke til Meins giort/og ei nockurn Nl
ut añañ vtriett nema ad slijta i sundur
Sælena og Lijkamañ/ og suipta oss þe
ssu þorgeingelegu Lijfe. Eñ so sem al
ler hluter hliota ad þiona þeim til go-
da sem a Gud trua/so giører o_ Daud
eñ hier/hañ stodar þa þar til/ad þr ve
rda leister og þrelsader fra øllu jllu/og
koma til eilijfrar Sælu og hușildar.

Slijkt vottar H. Ritning allvijda/
Þui so sendur j Bok Spekeñar/Saal
er Btvaldra eru j Hende Guds/og ein
geñ Þijna kiemur vid þær. Og sialf
ur Christur seiger so/ Eg vil koma
aptur/og taka ydr til mijn/so þier sieud
þar eg er. Heyrdu hier og lærdu mijn
Saal/huad þitt Andlat er/þad er ecki
añad eñ skilnadur vid þetta Lijf/og bu
rtfør j eilijfa Sælu og Glede/Ja Da
udeñ

udeñ er Riettruudum Mañe ecke añad eñ þad Christur kiemur aptur/ z tekur hañ til sijn.

DROttiñ Jesu Christe/ sem ert þad eilijfa og saña Guddoms Lios/ vpp lys þu Hiarta mitt/ so ad eg s rieft en þurfæddur Madur og nyr/ allyte Daud an med nyũ Augum/ og hallde hñ ecke ad vera miña Fordiorfun/ helldur þiñ Sendebod... huern þu mig kallar vr þessũ G...dardal/ til eilijfrar Sælu z Huĩldar. Eya/ so kom Herra Jesu Christe/ kom þa þu villt/ leyz mig vpp/ haf þu mig heim/ Lat þiñ þion fara j friđe/ Þt til þiñar Huĩldar langar mig.

Þu er sært z hryggiclegt ad deya so j burtu z Grøþeñ er køllđ og gr...leg/ j huørre vier hliotum ad þw na z rotna z ver da ad Molldu?

Vijst er þ satt/ eñ allt þetta er Straff z Refsing/ huøria Gud hefur lagt vpp a Lijkamañ Syndareñar vegna/ Hñ hlytur þessa Refsingar Reide Guds ad bera/ þuiad hañ hefur Syndgad. Eñ

 Riett

Kiettruud Guds Børn hrædast þ ecke huxa ecke par vm þ/ huørsu hrædelega z hryggelega Dauden fer med þau/og leyEur þau wt/ Þau lijta af a medan þ a geingur/og huxa helldur vm þ huad epter kiemur/ huørsu fagrer og frijder/ hrauster og herleger/ z huørsu skiærer z dyrdarsamleger þeirra Lijkamer mūu verda a þīn Deige/ þegar þta Forgein gelega/ i kladest þui oforgeingelega og þetta Daudlega Holld verdur odaudlegt. Þuiad þa mun þ framkoma sē skrifad stendur. Dauden er vppsuelgd ur j Sigurvinning. Daude/ huar er þīn helfarbroddur/ Helvijte/ huar er nu þīn Sigur?

Vid þetta hu[illegible]gar sig sa gode Job/ þa hn̄ sat j sine sarlegre Eymd/ hlad en̄ Saarum/ Kaunum z Kylū/ þad allt bijfalade hn̄ Gude/ z liet hn̄ rada/ sa leingra fram̄ j Beigen̄/ z sagde/ Eg veit ad min̄ Endurlausnare lifer/ og hier epter (a sijdasta Deige) mun han̄ vppvekia mig aptur wr Jordun̄e. Oh

mijn

mīn Sæl/ Huorſu ƀagrer z ſkiærer z prÿdeleger munu vorer Lÿkamer ƀa ve rda/ a ƀm̄ Deige? Eingen̄ Stiarna a Himnum/ z ecke Sol nie Tungl/ mūu ſkÿna ſo ſ̄ vorer Lÿkamer/ ƀegar DRottin̄ forklarar vora fafeingelega Lÿkame/ z gior' ƀa lÿka ſÿnum forklaru dū dyrdarfullū Lÿkama. Ja/ ƀeg' vier verdū lÿker/ ecke ad eins Einglunum/ helldur ſialfum Guds Syne. Vier erū nu Hueitekorn vors Drottins/ huoriu hn̄ ſæer nidur j ſin̄ Guds Akur (Kyrkiugard kollū vier) en̄ ƀegar ƀ lyſtelega Vor kiemur/ og ſa rietta Niten̄/ ƀa ſu ſan̄a Riettlætes Solen̄ ren̄ur vpp/ ƀa munū vier vaxa og vppſretta/ og bera riettan z eilÿfan̄ Avoxt. Huad nu verdur ƀad nidur ſæd forgeingelegt Holld en̄ ƀa mun ƀad vppſtanda oforgeingelegt. Nu verdur ƀui nidur ſæd j Vanæru/ en̄ ƀa mun ƀad vpprÿſa dyrdarſamlegt. Nu er ƀui nidur ſæd j Veykleika/ en̄ ƀa mun ƀad vpprÿſa kroptugt. Nu ſæeſt nidur nætturlegr Lÿkame/ en̄

þa mun vpprijsa andlegur Lijkame.

DROTTIñ miñ Gud/gief þu mier styrk/ad eg hrædest ei þa hryggele gu/og skiesselegu Mynd Dauds Lijkama/og sie ofkielfdur/þegar eg huxa vm miñ Lijkama/ þa hañ er ordeñ Jskallt Lijk/ og hlytur j Gröfeñe ad rotna og fwna/og ad Molldu ad verda/Nialpa mier helldur/ad eg med gladværu Hiarta/z godre Von/huxe vm þa Dyrd/z Sælu/z þañ Soma/sem openber skal verda/og framkoma ei ad eins vid mijna Saal/ helldur og so vid Lijkamañ/ Laat mig þa faa og hafa z fiña Hiartans Glede z Fognud/z þar vm Daglega meiga syngia og seigia.

Avøxt Korned øngvañ ber/
Vtañ j Jørdu saaer/
Vm vort holld eins haattad er/
Adur Himna Sælu naaer.
Hlytur ad verda aptur ad Jørd/
Og ødlast sydañ sanña Dyrd/
Añad hier ecke tiaaer.

Nu

Nu er þad samt miøg hryggelegt ꝛ sargrætelegt ad sia ꝛ heyra/ Eg tala ecke vm ad reyna/ Daudann sialfann/ Grøfena/ ad deya/ verda Molldu ausenn/ Jardadur/ ꝛ verda andstyggelegur Madka matur.

Ad slijkt er so hryggelegt ꝛ andstyggelegt þ Hollde ꝛ Blode/ þad kiemur af þui til/ ad Daudenn er vor Ovinur/ og vier erum enn nu daudleger/ ꝛ vor daudleg Nattura setur Daudann sier fyrer sioner/ eins ꝛ vier hofum hann forþient/ j Guds Logmæle/ s er/ Ad vier med vorum Syndum hofum forþienad/ ecke ad eins þennann stundlega Lijkamlega Dauda/ Helldur og eirnenn þann eilijfa/ so ad med riettu hefdum vier allt ad verda grafner j Grifiu Helvijtis/ og yfer ausner med helvijtskum Ellde/ hefde vor Liuse Lausnare Jesus Christus ecke komed oss til Hialpar. Af þessu kiemr nu slijk Skielfing/ Ogn og vidbiodur/ sem vier hofum a Daudanum/ Og þetta vill loda vid oss allt j Grofena/ þar verdur ecke ad giort nie vid sied. Þuiad lijka sem sa Madur er til sinnis/ sem vr Dau

 dleg

dlegū Ellds voda verdur einusine frelſ
adur/hñ hefur ſo ſem Dgn z Kuñda j
Holldenu/pa hñ huxar þar vm/ Eins
alſijka kuñder øll vor Náttura vid/ og
ollum vorum Kroptum ofbydr/ þegar
vier huxū vm þa ſargrætelegu Eymd
z Neyd/j huørre vier ættum ad fordi-
arfaſt eilijfiega. Dg þa vier læfum
oſſ j Hug koma/ huorſu ad vier eñ nu
vegna vorra Synda/hliotum med hel-
far Spiote Daudans ad verda lagder/
z Lijfed ad miſſa/þa ognar oſſ / z þad
ofbydur maſtlegre Náttfuru. Eñ hier
j mote ſkulu Guds Børn venia ſig til
ad læra añad nytt Tungumaal/j huor
iu mÿklu ødruvijs verdur talad vm Da
udan eñ nu var ſagt/Þui þad N. E-
vangelium nefner Daudan Riettrwad
ra Maña Suefn/ og þeirra Graper
Sueþnhws. Þuiad med þui Christur
hefur lided fyrer oſſ ſtraff og Refſing
Daudans/z Pijſl og Kualer Helvijtis
og hefur þar ad auk fullnægiu giort
Guds Riettlæte þ̄ oſſ/ og utvegad oſſ
Lijfed

Lijked/ þa hefur H. Ande j Evangelio burt teked þau skiesselegu Nofn daudans/ z Grafarenar/ z huggar oss Christna riettrwada/ mz nyu Maale/ nyrre Tungu. Þui so talar Gud/ mitt Folk (miñer Riettruader) far þu j Suepnhws þitt/ z laat aptur Dyrnar epter þier/ Geim þig þar vm litla stund þangad til Reiden er vmliden. Og j ødrum stad/ þeir Mørgu s̃ vnder Jorduñe liggia sofnader/ miñu vppuakna. Og Christur seiger sialfz/ Lassarus Vinur vor sefr/ z eg fer þangad ad vekia hn̄ vpp. Ei er Stulkā daud/ helldur sefur hun. Og j Pijningarhistoriuñe stendz so/ þ^r^ stodu vpp Lijkamer margra Heilagra s̃ suafu/ z allvijda talar Ritningen̄ j þeñ an̄ maata vm þa framlidnu.

So lærdu nu mijn Saal/ þetta Nyia Tungumaal H. Evangelij/ z huxa hier vm med godre Gudrækne. Sia þu/ DRottin̄ hefur fyrer sin̄ Dauda vmbr eytt þijnum Dauda j sætan̄ Suefn/ z þijna Grøf hefur han̄ giørt ad hægre

Hujlldarsæng. so ad þegar þu deyr/ þa er þ ecke añad eñ þu sofnar/ Þeg- ar þu verdur lagdur j þijna Grøf/ þa heiter þ ad fara j Sæng sijna. Þegar þu verdur Molldu yferauseñ/ þa heit- er þ ad læta aptur Suefnhwsdyr sijn ar. Þegar Lijkameñ rotnar og fwnar þa kallast þ ad huijlast og geyma sig vm litla stund/ a medann Reideñ lijdur fram hia.

Ez Bid DROttiñ H. Ande/ Tak þu mitt Hiarta ad þier/ og vppfyll þad med Huggunarsamre Mæd mijns Lau snara Jesu Christi/ Kieñ þu mier hier i añad siñ/ ad giora greynarmun a mil le Logmalsins/ og Evangelij. Min- ka þu i mier ogn og skielfing Daudās/ og kieñ þu mier ad læra og skilia/ hūnē þitt huggūarsāa Evangeliū talar vm Daudañ/ Lat mig ei ad eins heyra þ med Eyrunū/ helldr og ad mæla þar ep ter med Muñenū/ og ad eg af Hiarta mætte trwa þui/ og reyna þad þegar mijn Daudastund kiemur/ ad eg þa ecke

ecke deyie helldur sofne/ Verde ecke i di. wpa Grøf lagdur/ helldr j Suefnhws z hæga Sæng/ fwne ei nie rotne helld- ur ligge z huijle sig/ þangad til þu ve kur mig vpp aptur. So legg eg mig nu Herra Jesu j þijna Arma og Skaut/ eins og þa Barned leggur sig j Kioll- tu Modur siñar/ og byfala þier mijna Saal/ Sofna wtaf og tek sæta Huijld j þijnu Nafne.

Satt veit eg þetta er sem þu seiger/ Eñ þo maa sia a þeim sm vid Ondena beriast/ huørsu þr hunglega kueliast/ aþmyndast j Augum z Andlite/z verdur miøg myked vm þa þeir skulu deya?

Ja vijst/ Slijkt skiedur ecke alleinasta þssa Heims Born/ s Jdranarlaus dey ja/ helldur hender þetta optsiñis þa Ri ettruudu. Þui þad Synduga z daudle ga Holld/ þad hlytur so ad siña Heliar brodd Daudans/z so ad fa z medtaka Syndareñar laun. Eñ vm Guds bø- rn er þ ad seigia/ þo þau siñe til Saar eñda j Daudans Kuol og Angist/ þa verdur þeim þ liettbært/ vegr a þess ad

þeirra Hiortu hafa huggun j Lausnar anum Jesu Chr:sto/ fyrer Krapt hans Nadar og Myskūnar/ so ad þo Kuol og Holldsins Pijna sie strijd og þung/ þa yyergnæfer þo su Huggun z sa Sætleike/ sem Hiartad hefur j sijnum Lausnara/ huor huggun ad j burtu drijfur allan Beiskleik Daudans/ og giører þad ad midt j Daudanū finnur sa Riettrwa de nockurn Sætleiks Smeck/ og Ilm eilijfrar Glede og Saluhialpar.

DROTTinn Herra Jesu Christe/ þu sem smackad hefur Beiskleika Daudans þ mig/ og hefur j þinne Daudans Pijsl og Pijnu vered mīna vegna hrygguṙ/ titrande og skialfande/ Vard ueittu mig þ of þungre Daudans Pijsl og Pijnu/ Fyll þu Hiarta mitt med storugre Trw/ Von og Huggun/ so ad eg hrædest ecke Daudan of miog/ nie hn̄s grimlegan og Saran Brodd/ O Jesu lat þitt sæta Nafn endurlijfga mijna Saal/ Amen.

Eru

Eru þa ecke Raad þar til/eda einhuør Lækning/ad Matur þurþe ecke so preklega ad sm ecka Beiskleik Daudans/og hans Heliar Brodd?

Visselega mijn Sal/ Þuiad so mæl er þin Endurlausnare/Sannlega sannlega seige eg ydur/Ef nockur vardueit er mijn Ord/hann skal ecke sia Daudann ad eilijfu.

Heyr þu hier Saal mijn þa Lækning/ vm huoria sialfs Lausnarans Munnur talar/z lærdu ad taka hana riettelega til þijn/Þui hun kann ad mykia og minka Daudans Beyskleik/s er Ordeð þins Lausnara Jesu Christi/ecke Moyses Ord/s er Guds Logmaal/ ecke Manna Ord/ ecke nockurt Galldra eda Niatruar Ord/helldur þijns liuþa Lausnara Jesu Christi Ord/s er su Naadarfulla og Giaskurijka Predikun/ hins heilaga Evangelij/ j huøriu hann bodar/lofar z fyrerheiter Naad og Nyskil. Fyrergiefning Syndanna / Riettlæted sem þ Gude gillder/ Huggun Heilags Anda/ og Eilijft Lijf ad giefa þeim

sem a hañ trua.

Þetta Ord z þessa Himneska Teikning giefur DRottiñ j Muñ og Hiartad a þeim s̃ Riettruader eru/ so þr heyra þ/ hallda þui z vardueita þad j þra Godu Hiarta/ hallda sier vid þ/ forlaata sig vppa þad bæde j Lijfe z Dauda Ja þeir hafa þad j Hiartanu/ z hallda þui med stødugre og riettre trw/ og smacka j Ordenu sialfan Christum og hñs sætu Huggun/ huør ed þad giører z verkar/ ad þr smacka ecke Daudans Beiskleika/ vegna Sætleiks Ordsins/ og Huggũar Jesu Christi. Þui Christur er j Ordenu og med Ordenu/ Huør s̃ vill hafa Christum/ hñ hafe Orded j sijnu Hiarta/ og huør hñ hefur Ord ed og vardveiter þad/ sa hefur sialfañ Gud/ med øllũ hñs Sætleik/ Naad og Huggun/ og hñ mun ecke sia Daudañ þad er/ Hañ mun ecke siña Beiskleika Daudans/ z ecke verda var vid hñ/ ecke smacka hañ/ Þuiad so vtleggur Herrañ sialfr þesse Ord/ Sañlega sañlega

seige

seige eg ydur/ Nier standa nockrer sem Daudañ skulu ecke smacka/ þar til þr sia Mañsins son komande j sijnu Rijke. Og eñ seiger hañ/ Sañlega seige eg ydur/ ad nockrer eru af þm̃ hier standa/ s̃ ecke mũu smacka Daudañ/ þar til þr sia Guds Rijke. Þad er þeir treysta og forlæta sig visselega vppa Guds Ord/ z j Ordenu smacka þr Christũ og hñs Huggun/ /og befala sig Gude med Lijfe og Sælu/og eru hrauster og glader hafa Jesu Christi Huggun/ Jæ þeir vesia sig j Ordenu/ eins og þa Dauds mañs Lijkame er sueipadz j Lijkblæu/ og fa so og ødlast allt þ huar vm Ord ed hliodar/ / finnande j Hiartanu Christum og hñs nædarsamlega Huggan/ z Smeck eilijfs Lijfs.

Miog sæt og dyrdarleg er þesse Lækning/og er viss og sæñ og bregst ecke. Nu ad villtu mijn Sæl hafa meira? Nu ad girnest þu frekara? Tak þu þessa Himneska Lækning j þitt Hiarta/neyt heñar/z haf hana þiñe Sælu til heil

 subot

ſuboofar alla Daga og tijma. Sia þu huørſu vænt þiker Veralldar Børnū vm/ ef þau gieta feinged Lækning vid Augnaverk/ Kølduſott/ Tañaverk/ Saraſott og ødrum Meinſemdum/ ſo Meñ vita alldrei huørſu mykels þ er vert/ Quad mykſu meira ſkyllder þu þa hallda af þeſſare Himneſkre/ gudlegre Lækningu þijns Endurlauſnara/ huør ed burt teker Daudañ/ ſē er Root og vpp ſpretta alls Siukdoms/ og allra añara Meinſemda.

Spyr þu ecke þar ad Saal mijn/ Hu- ørt þad er reynt og viſſelega ſatt/ A- lijt ad eins Dæme þeirra Heiløgu ſem þeſſa Lækning brwkad hafa. Vm S. Stephan leſum vier/ huørſu hañ var fullr Trwar og Huggunar Jeſu Chr iſti/ þar fyrer ſofnade hñ ſætlega wtaf þa hñ var j Hel grytttur/ og ſagde DR Drottiñ Jeſu mottaktu miñ Anda. Þeſſa Himneſka Lækning hafde S. Paall ſi- er j Hiarta/ huar þ hñ baud Daudanū ſtrax dagl. ega/ og ſagde/ Mig girner

ad

ad leysa vpp/og vera hia Christo.

So hafa N. Guds Pijslaruottar gi ort/þr ed vegna Jesu Christi og Sæt leika hũs Nafns/hafa med Glede og Fognude/lided grimlegar Pijsler z ack tad þar ad onguu/ vegna þeirrar Huggunar/ sem þeir haft hafa j Hiarta; nu/af þessare Lækningu.

JEsu Christe miñ Liufe Lausnare/ þu hefur Ord eilijfs Lijfs/epter þui langar Saal mijna/Nuor hañ heilldur þijn Ord/og treyster vppa þau/ sa heþ ur þa riettu himnesku Lækning/vid Neyd og Dauda/og ollũ Helujtaña Portum. O Herra Jesu/ Eg bid þu sedier mitt hungrad hiarta med þijnu Orde/ og vppfyller þad med þiñe huggun.

Sia þu miñ Gud/lijka so s miñ þratt lideñ Lijkame verdur vafeñ huijtre Lijk blæu/ og verdur j heñe vtboreñ/so suei þa eg Saal mijna j Orde þitta huggun arsamlegra Fyrerheita. Þitt Ord er Sañleikureñ/og varer ad eilijfu/ Þar fyrer mun eg þ Truna a þitt Ord vern

 dadur

þadur verda eilijflega/ Ja miñ Herra Jesu/ huør s̄ truer þijnu Orde/ hñ tru er a þig/ Huør sem geymer þijn Ord/ hañ geymer þig/ z huør hellst þig hef ur/ sa hefur Lijfed/ eñ huør hañ hefur Lijfed/ sa smackar ecke Daudañ ad ei- lijfu/ Þuiad so hefur þu talad/ Eg er Vppris an og Lijfed/ huør sem trwer a mig/ sa skal lifa/ þo hañ sie allareidu daudur/ z huør hañ lifer z truer a mig sa skal alldrei deyia?. Trwer þu þessu Saal mijn? Ja Herra Jesu/ þu veist/ alla Hlute/ þu veist ad eg true a þig/ og hefe þig j mijnu Hiarta/ og hugga mig vid þitt Ord/ z eg forlæt mig þar vppa/ og veit þad vissilega ad eg er eiñ af þeim sem ecke munu sia Daudañ/ og ecke smacka hans Beiskleika/ og ecke verda var vid hñs Brodd. Þar til hia lpa þu mier miñ DROTTIñ Jesu Christe/ vegna þijns saña og heilaga Ords/ Amen.

VIII Capitule

J huøriū ad framsettar ver da margar Greiner Heilagrar Ritnīngar/og nockrar Gudrækelegar Bæner ꝛ eñ fleira þ ſ Meñ skulu hafa ꝼ þm̄ siuka/ So ꝛ huørneñ þr ſ nalæger eru skulu skycka sier ꝛ hegda hia þeim ſ ꝼ Daudanū liggia.

Lat mig þaa ad heyra nockrar Greiñer H. Ritningar so ad eg giøre mier þær kuñugar/og vite ad hugga mig vid þær/ꝛ lyþga Sal nyna med þeim/þa æliggur?

FYrst ꝛ fremst skal Madur christeñ vita/ad hugga sig mz greinū christelegrᵛ Truarjatningᵛ j hū̊ ū greinū/ Suma/ Mergur ꝛ jñehalld alls christelegs Lærdoms/ꝛ allrar hugguñar er jñebunded ꝛ faled/allra hellst ꝛ einkū skal sa siuke jduglega vmhuxa ꝛ lesa þær þriar seinustu Greiner christelegrar Truarjatningar/ſ eru þessar Eg trwe Fyrergiefning Syndanna/ vpprisu Holldsins/Og eilyfft Lyf. Eñ samt skal sa siuke allar Truareñar Gr

einer leggia sier til/eigna sier þær/z tr
ua þui stadfastlega/ ad þ er allt skied
hm̄ til gagns og goda/og ad hm̄ mune
þad allt verda til Huggunar og Hialp
ar/eins og hn̄ være einsamall j Heime
num/sa allt þetta ætte ad hreppa/z þss
niotande ad verda/sem þar stendur.

Og slijkre trw til styrkingar/hefur
Gud jn̄sett þau heilogu Sacramenta/
so sem nockur Nadarteikn z Jn̄sigle z
stadfesting/ z hefur sett þau þ þessar
Truargreiner. Þar af kan̄ eirn z sier
huor ad hugga sig vid sijna H. Skij
rn/ad hn̄ j Skijrnene er af Gude med
tekeñ/til ad vera Guds Barn/og er so
sem Arfleiddur til Himnarijkis/og eilij
fs Lijfs/og hefur oriwfanlegan Nad
ar Sattmala vid Gud giort og bund
ed/og er med Jesu Christi Blode þuei
gen̄ og hreinsadur.

Þar næst skal han̄ z lijka hugga sig
vid H. Kuolldmaltijd DROTtins/j
huorre Guds Sonur hefur han̄ so sem
Guds Barn/ lated vid sitt Bord verda
sadd

saddan/mettadan̄ z endurlijfgadan̄ mz sijnu Hollde z Blode/ So hn̄ er nu viss þar vppa/ ad hn̄ er Jesu Christi Lidur z Limur j Saal z Lijkama/ z fullkomlegur Erfinge alls þess gods sem Christur hefur med Fornfæringu sijns Holds z Blods forþient og vivegad. Vpp a þetta skal hin̄ Siuke sialfr lesa eda laata lesa fyrer sier/ allra handa Huggunar Greiner/ wr H. Ritningu/ so sem ad eru þessar.

Kuinn̄ar Sæde skal j sundurmola Hoggormsins Hofud/ en̄ Ormurenn mun bijta han̄ j Hælen̄.

Þar til er Sonr Guds ovenber orden̄ ad hn̄ nidurbriote Verk Diofulsins.

Þijner Framlidner skulu lifande verda/ z med sijnum Lijkomum vpp rijsa/ Lofed Gud þier sem j Jordunne ligged luckter.

Far þu mitt Folk j þitt Suefnhws og laat aptur Dyrnar epter þier/ og fel þig þar vm eina litla stund/ a medan̄ Reiden̄ geingur fram̄ hia.

Nakeñ kom eg fra Modurlijfe/ Nakeñ mun eg j burtu fara/ DROttiñ gaf þad/ DROTTiñ tok þad j burt/ sie Nafn DROTTins blessad.

Eg veit ad miñ Endurlausnare lifer/ & hañ mun mig hier epter vppvekia vr Jørdufte/ & eg mun þessu mijnu Horunde verda jklæddur/ & eg mun j mijnu Hollde sia Gud / þañ sama mun eg lijta/ & med mijnū eigeñ Augum sia hañ eñ ecke añarlegum.

So sañarlega sem eg life (seiger DROttiñ) vil eg ecke Dauda hins ogudlega helldur ad sa Ogudlege snue sier fra sijnum Veige/ & life.

Eg vil þa endurleysa wr Helvijte/ & frelsa þa (sē a mig trua) fra Daudanum. Daude/ eg skal vera þiñ Bane/ Helvijte eg skal vera þijn Plaga.

So sem Hiorteñ langar epter ferskū Vatne/ so langar mijna Saal til þijn miñ Gud. Mijna Saal þyrster epter Gude/ þeim lifanda Gude/ Nær mun þ kōa ad eg fæ ad lijta Auglit Guds.

Þui

þui ertu hrygg mijn Sal/ z þui ſturl ar þu mig/ vona þu vppa DRottiñ þt eñ mū eg þacka hm̄/ þt hañ er Hialp are mijns Andlites/ z miñ Gud.

Þegar eg ad eins hefe þig DROtt iñ/ þa hirde eg huorke vm Himen nie Jørd/ þo ad Lijf z Saal vanmegneſt/ þa ertu þo Gud alla tijma Huggun mijns Hiarta/ z mitt Hlutſkipte.

Saaler Riettlatra eru ı Hende Guds/ z eingeñ Pijna ſnerter þær. Fyrer þm̄ Oſkynſomu er ad ſia/ ſo ſ̄ þeir deye z fra Afgangur verdur þ Pijſl reikn adur/ og þeirra Burtfør þ Fordiørfun eñ þeir eru ı Fride.

Vier erum Børn Heilagra/ z vonū epter ødru Lijfe/ huort Gud mun giefa þeim/ ſem ſter vid hañ med Truñe faſtlega hallda.

Huør hañ blijfur ſtadfaſtur allt til Enda/ ſa ſkal verda Saaluholpeñ.

Komed aller til mijn/ þier ſem erþid ed/ z erud þunga þiader/ eg vil endurlijfga ydur.

O vij Siaa

Sia/ Pad er Lamb Guds sem burt tekur Heimsins Synder.

So hefur Gud elskad Heimeñ/ad hñ gaf vt siñ eingieteñ Son/til þess/ad aller þeir sem a hñ trua/ skule ecke fortapast/helldur hafa eilijft Lijf.

Sañlega sañlega seige eg ydr/huor hñ heyrer mijn Ord/ z truer þeim sem mig sende/ sa hefur eilijft Lijf/ og ecke kiemur hñ þ Dom/ helldr þreynger hñ sier vr Daudanum iñ i Lijfed.

Eg er Braud Lijfsins/huor sm kiemur til mijn/ hñ skal ecke hungra/ og huor sem truer á mig/ þañ skal alldrei þyrsta.

Allt huad miñ Fader giefur mier/ þ kiemur til mijn/ z huor sem kiemur til mijn/ hañ skal eg ecke vtreka.

Pad er Vilie Fodursins sem mig hefur sendt/ ad eg glate ecke einum af þm sem hñ gaf mier/ helldur ad eg vppveke hñ a sijdasta Deige.

Sañlega seige eg ydur/ Huor a mig truer/ hñ heþur þad eilijfa Lijf.

Eg

Eg er Lios Heimsins/ Huor mier epter fylger/ hň mun ecke ganga j Myrkrenu/ helldur mun hň hafa Lios Lijfsins.

Sanlega sanlega seige eg ydur/ Ef nockur helldur mijn Ord/ han skal ecke sia Daudan eilijflega.

Mijner Sauder heyra mijna Rodd/ og eg þecke þa/ z þeir peckia mig/ z þr fylgia mier/ z eg gief þeim eilift Lijf/ og alldrei skulu þeir fyrerfarast/ z eing en skal slijta þa vr mijnum Hondum. Faderen sem mier gaf þa hň er ollum meire/ og eingen fær þa slited wr mijns Fodurs Hondum/ Eg og Faderen er um eitt.

Eg er Vpprisan og Lijfed/ Huor sem truer a mig sa skal lifa/ þo hň sie dau dur/ Og huor sem lifer z truer a mig sa skal alldrei Deya.

Eg er Vegurenn/ Sanleikuren z Lijfed/ Eingen kiemur til Fodursins nema alleinasta fyrer mig.

Þetta er þad eilijfa Lijfed/ ad þeir þecke þig ad vera alleina sanan Gud

z Jesu Christum/ þann þu hefur sendt.
Fader/ eg vil ad huar eg er/ þa sieu þeir hia mier/ sem þu gafst mier/ so þr siae mijna Dyrd/ huoria þu hefur mier giefed/ Þuiad þu elskader mig/ aadur enn Heimurenn var grundvalladur.
Þar er ecke Sæluhialp j nockru ødru Nafne/ z ecke er nockurt Nafn ann ad Mønnunum giefed/ j huoriu vier kunnum ad verda Sæluholpner.
Vm þennann (Herrann Jesum) bera aller Spaamenn vitne/ ad fyrer hans Nafn fae aller Syndanna Fyrergiefning þeir sem trua a hann.
Huar hellst Synden yfergnæfer þar yfergnæfer Naaden myklu meir.
Ef Gud er med oss/ huør kann þa ad vera j mote oss? Huør ecke hefr hlijfft sijnum eigenn Syne/ helldur giefed hann wt fyrer oss alla/ Skyllde hann þa ecke giefa oss alla hlute med hm̄? Huør vill asaka Guds wtualda/ Gud er sa s þa giører Rietklaata/ huør vill þa fordæma? Christur er sa sem daeñ er/ Ja þ
meira

meira er/ Hañ er ſa ſem vppvaktur er/ huør ed er til Guds hægre Handar/ z bidur fyrer oſſ.

Eg er viſſ þar vppa/ ad ecke Daudeñ/ z ecke Lijfed/ ecke Einglarner/ eda Hoſdingiaſtietternar/ ecke nockurt ofrijkie/ z ei þad nalæga nie þ okomna/ ei Hæd nie dypt/ nie nockur øñur Skiepna/ fær oſſ ſkiled fra Guds Kiærleika/ huør ad er j DROTTne vorum Jeſu Chriſto.

Gud hefur alla jñelucht vnder Synd eñe/ vppa þad hann myſkunade ſig yfer alla.

Eingeñ lifer ſier ſialfum/ og eingen deyr ſier ſialfū/ Lifū vier/ þa lifum vier DRottne/ deyū vier/ þa deyū vier DROttne/ Þat þ/ huørt vier lifū eda deyium þa erum vier DROTTins.

So ſem þeir eru aller Dauder j Adam/ ſo verda þeir aller lifande giørder j Chriſto.

Eñ vier vitū/ þegar vort Jardneſka Hws þeſſarar Byggingar verdur nid-

ur broted/ þa høfum vier Bygging af Gude vppbygda/ Hws þ ei er med Høndū giort/ þ eilijft er a Himnū.

Gud er trwr/ sa ecke lætur ydur verda freistada/ framar eñ ydur er møguleg ad lijda/ helldur giører hñ þad/ ad Freistingeñ fær þañ enda/ so þier giet ed vel stadest.

Christur er mitt Lijf/ og ad deya er mier Abate. Eg hefe Girnd ad skiliast hier vid/ z vera hia Christo/ huad my klu betra er.

Vor vmgeingne (vort Heimele) er a Himnum/ huadañ vier væntum Lausnarans Jesu Christi/ sa vora fanyta Lijkame mun forklæra/ z giøra þa lijka sijnū forklærudum Lijkama/ z dyrdarlegum.

Þad eru visseleg sañende/ z dyrmætt Ødugt Ord/ ad Christus Jesus er kom eñ j Heimeñ/ Synduga Sæluholpna ad giøra/ mzal húra eg er hiñ hellste.

Tijme miñar Burtfarar er nalægr/ Eg hefe gooda Barættu barest/ Eg hefe

heꝼe mitt Hlaup fullendad/ z truna geymt/ Nu hiedan j fra er mier tilreidd Korona Riettlætesins/ ſ DROttinn ſa Riettlaate Domare mun giefa mier a þeim Deige/ enn ecke alleina mier helldr ollū þeim ſem hans Tilkomu elſka.

Sia til þu berieſt vel j Truarennar Baraattu/ Hondla ſo eilijſt Lijf til hu ors þu ert kalladur.

Bloded Jeſu Chriſti/ hreinſar oſſ af ollum vorū Syndū/ J þui hefur birtſt elſkan Guds til Mañaña/ ad Gud hefur ſent ſiñ Son j Heimeñ/ ſo vier ſkylldū lifa fyrer hañ/ J þui er elſkañ kom eñ/ ecke þ vier hofū elſkad Gud/ helldr ad hañ heꝼur elſkad oſſ/ z ſent ſiñ ſon til Forlijkunar fyrer vorar Synder.

Vier hoꝼum hier ecke blijꝼanda Samaſtad / helldur leitum vier þeſſ ſ okomeñ er.

Vertu trwr allt j Daudañ/ þa mun eg gieꝼa þier Koronu Lijffins.

Huoria eg elſka/ þa aga eg z tyfta/ Þeir hafa yfervuñed hñ þ Lambſins

 Blod

Blod/og þ Ord hñs Vitnisburdar/ & hafa ecke elskad sitt Lijf allt j Daudan/ Sæler eru þeir Framlidnu sem j DROTTne deyia jafnsnart.

Vr þessum & ødrum þuilijkum Greinum/þa skalltu Sæl mīn vtvelia þier nockrar sierlegar vtvaldar Greiner/sem þier þickia huggunarsamlegar vera/og lærdu þær vel/& gior þier þær kuñugar fyrer vtan/ so sem Fader vor/ Þui ad so sem sumra Maña sidur er/ad lata smijda & tilbwa þeirra Lijkkistu eda Legstein/ eda Lijkblæu/ nockrum tijma fyrre adur þeir andast/ & varduetta þ so þad sie til reidu/þegar Lijkamañ þarf ad grafa/ So skalltu vtvelia þier nockrar sierlegar Greiner og Mælltæke H. Ritningar/ & lær vel ad skilia þær so ad þu a þiñe Sottarsæng kuñer ad styrkia & hugga þijna Sæl. Þuiad j mote Daudanum mijnkar Mañe opt-ast bæde Miñed & Skilninguren/ Þa er & ecke tijme til ad heyra langar Predikaner/eda margar Aminingar.

Ein Huggunar Grein/og eitt Guds Ord/ ſem framm er geinged aꝼ Guds Muñe/þad gledur z huggar/liꝼgar z endurnærer og ſedur Hiartad/Liꝼed og Sælena. Eñ vilie Madur a Sottar ſæng ſiñe/fyrſt taka til ad læra þta/þ vill vera toruellt/z kiemur ſialldañ til gagns/z er þa oꝼſeint.

HErra Jeſu Chriſte/vpplys þu mitt Hiarta/med þijnū H. Anda/ſo eg giarnſamlega heyre z lære godar grein er þijns H. Ords/huxe epter þm̄/hafe þær optlega yfer/z giøre þær mijnu Hiarta vel kuñugar. Gieꝼ þu ad eg geyme og vardueite þitt Ord/ z ſie ecke ſo ſē broteñ Pottur/eda brakad Kier/ ſem Vatne kañ ecke ad hallda. Vpplys þu miñ Skilning/ſtyrk þu mitt Miñe/og lát mig miñaſt a þijnar Huggāer. Hialpa þu mier ſo eg geyme Ord þitt j godu z ſidſømu Hiarta/og bere Avoxt j Þolenmæde til eilijꝼs Lijfs/ Amen.

Kieñ þu mier nockrar Bæner ſem eg meige bidia j mijnum Siukdome/mier til Huggunar

þar eg meige og cirneñ hafa fyrer ødrum
þeim sem Siuker eru.

Eg hefe allt hingad til lagt fyrer þig margar godar gudrækelegar Bæner/ ǎ þu matt lesa þier til gagns z goda. Þo vil eg nu eñ auka þar nockrum vid sem goder og Gudhrædder Meñ hafa dicktad/ og so a þeñañ hatt beded.

j

Su hellsta z sierlegasta Bæn/er vor dr otteñleg Bæn Fader vor/ huøria Lausnareñ sialfr hefr kient oss/ huør ed jñe hefur ad hallda j stuttu Mæle allar vor' Naudsyniar/ z allt huad vier þurfū vid j Lijfe z dauda. Þegar þier vil ied bidia (seiger D. Rottūn) þa taled þess sū Ordū. Fader vor ǎ ert a Himnum. Helgest þitt Nafn. Tilkome þitt Rijke. Verde þiñ vilie/ so a Jordu/ sem a Himnū. Gief oss j Dag vort daglegt Brauð. Og þ̄ giefþ oss vorar Skullder/ so sem vier fyrergiefum vorū Skulldu Nautū. Og eige leid þu oss j Freistne. Helldr frelsa oss fra Illu. Þuiad þitt

er Rijk

er Rijked/ Krapturen̄ og Dyrden̄/ vm Allder z ad eilijfu/ Amen.

ij

DROTTin̄/ Lat nu þin̄ Þion fara j Fride/ ſo ſem þu heṗur talad/ þui ad min̄ Augu hafa ſied nu þin̄ Endurlauſnara.

iij

Fader j þijnar Hendur fel eg minn Anda.

iiij

J þijnar Hendur ṗel eg min̄ Anda/ þu hefur mig endurleiſt DROTTin̄ Gud ſan̄leikſins.

v

DROTTin̄ Jeſu/ medtaktu minn Anda.

vi

DROTTin̄/ vertu hia oſſ/ þuiad kuollda tekur/ z a Dagen̄ er lided.

vij

Eg hefe girnd ad ſkilia hier vid/ z vera hia Chriſto.

So bad og anduarpade eitt Gud hræddur Goodur Madur a sin ne Sottarsæng.

Nu gled þig Sæl myn/þu sem þo ert ei myn/helldur Herrans Jesu Chr isti/sem þig hefur med synu Dyrmæta Bloode Endurleist. Myn Sæl/vert þu nu glød j Gude þynum Endurlaus nara. Gack vt af Sodoma med Loth og lijt ecke a Bak aptur. Flyttu þier j giegnum þad Rauda Haf/so þu komest vr Hondum þeirra sem þig opsækia/z komer jñ j þad Landed sem flytur j Mi olk z Hunange / Haf þig vpp j Lopt ed/z læt allt fara þad hier er nedra a Jordune.

Til Himnarijkis ertu skøpud/Til Himnarijkis ertu helgud/til Himnarijk is ertu fyrerhugud/ Þitt Heimele er a Himnu/Þar hefur þu Borgarriett fe ynged/þar er þier fyrer laungu dyrdlegt Herberge fyrerbwed/ Læt þig langa þangad/ legg fra þier vissilega þa v-

hreinu

hreinu z þungu Byrde daudlegs Holl
ds. Lattu Dſnuna verda epter vnder
Fiallenu DROTtins/ eñ far þu vpp/
Nu verdr oped fyrer þier Skaut Abra
hams/ ſo ſem ſoñu Abrahams Sæde.
Nu mun Paradiſſar Port pyrer þier
opnaſt/ þu ſem fyrer trwna ert jñplont
ud Herranum Chriſto/ z ert fyrer hñs
Blod hreinſud.

Nu þo ad ſkilnadur Sælar z Lijka
ma ſie beyſkur og ſaar/ þa halltu þo kyr
ru fyrer/ Vertu ſtodugur og med godu
Gierde/ þad er ecke nema lijtel ſtund/ og
ſo ſem eitt Augnabragd/ þa mun DR
OTTiñ leyſa þig/ þar fyrer haf Þól
enmæde. Betra er ad þu nu einuſinne
leyſer vpp/ og bifaler Nātturuñe þa
ſkulld/ ſem þu hlytur heñe ad giallda/
helldur eñ ad þu ſkuler leingur j þeſſu
Heime pijnaſt/ plagaſt og velkiaſt/
Ecke muntu deyia/ helldur lifa/ og ſei-
gia fra Verkum z Daſemdum DRO
TTins.

Enn þu mitt Jardneſkur Lijkame/

Fyrer huoriñ eg hefe langa tíma haft Sorg og Mædu/ Ahyggiu z omak/ og lided margt jllt/ til ad fæda þig z klæda/ næra þig z lijfga/ so eg hefe mør gū Deige þar til spillt/ og hefde mætt vera mier myklu gagnlegre. Þu Lijka me ō vered hefur Saaluñe miñe ein þung Byrde/ og hana hefur opt z ofiallo an hindrad z nidur þryckt/ so hun heþz ecke gietad med fry og frelse stundad Himneska hlute sem vera ætte/ Þier seige eg/ med þui Gud hefur þ so æsett z skyckad/ ad þu sem ert komeñ af Moll du/ þu skallt nu endelega leggia þig til Huijldar. Gack jnn j þitt Suefnhws Læt aptr Dyrnar epter þier/ geym þig þar vm dalitla stund/ a medan Reideñ lijdur framhia. Þo þu fwner z rotner j Grofeñe/ þa er þier þ ein Purgatia z hreinsun/ so þu skallt miøg dyrdarlegur vpprijsa. Þu verdur nidur lagdur forgeingelegur / enn þu munt vpprijsa oforgeingelegur/ þu verdur nidur sæd ur smannarlegur/ eñ þu munt vpprijsa

med

med Dyrd. Og so sem þu hefur bored Mynd hins Jardneska/so mūtu verda berande Mynd þess Himneska/z j þijnu Hollde muntu sia Gud/so þu verder gl adur/þegar þu vaknar vpp epter hñs Mynd. Þu munt vissilega vpp aptur rijsa/ z þo þu yrder ad Osku z dupte/ eda ad ongu/þa muni Gud DROTT iñ þiñ vppvekia þig/ huoriñ þu varst jñplantadur/z huor ad er Hollid af þij nu Hollde/z Bein af þijnū Beinū/Og þegar hñ kallar þig aptur/þa kañ eingeñ Hlutur þig ad hindra/helldur hly tur þu jafnsnart ad koma fram. Þesse DROTTiñ sem vppvakte Lassarum med einu Orde/þa hañ tok til ad rotna z fwna/hñ mun z eins lijka sijna z be vijsa a þier Krapt sijns Almættis. Nu hlytur þu ad siña og lijda Kuol z Pij-nu/eñ þad lijdur snart/og er ecke nema vm litla Stund ad giora/ epter þad eru j burtu aller Verker/ allur Suide og Siukdoom. Vær vitum epter Ordum S. Pals/ ad alla Natturu-

na z allar Skiepnur forleinger/z þær hafa Trega og Anduarpan/z vilia gi arnan verda lausar vid þessa Heims Hiegoma/Og þui villtu þa ecke girn ast ad hafa Huñld? Þu Daude/mætt vel slijta þad sem Syndareñar vegna verdur sundur ad slijtast/ Ecke mun tu afmæ mig/helldur stoda mig til role grar Huñldar/og oendanlegrar Glede/ Feigensamlega vil eg aptur læta miñ lijkamleg Augu/ so ad eg siae þ eilijfa Lios. Ad eins bid eg þig þu sonur Gu ds/miñ Endurlausnare z Sæluhial pare/ sem mig hefur slited wr Helvijte z endurleist fra eilijfum Dauda. Na fer þu nockurn tijma stadeð hia mier so veittu mier nu Hialp og Hiastod/ j þessare miñe sijdustu Neyd. Til þijn vpphef eg lwnar Hendur/og mitt van mætugt z veykt Hiarta/Til þijn kal la eg/ til þijn langar mig/miñ Kongr z minn Gud/ þu sem gafst þig nidur j þessa Auma Holld/so ad eg þar j gien/ skyllde þa og odlast Borg og

Bwstad

Bwſtad j Himnariſke. Þu hefur a Kroſſenum vppgiefed þiñ Anda/ ſo ad eg þeinge eilijft Lijf. Yfergief þu mig ecke miñ gode Gud z DROttiñ/ z vyk ecke fra mier/ Flyt þier ad hialpa mier miñ Gud z frelſare/ lꝍt þijn Ord ecke falla wr mijnu Hiarta/ þa þu ſagder/ Þetta er þ eilijfa Lijf/ ad Meñ þeke þig ſañan Gud/ og þañ þu ſent hefur Jeſum/ ad hañ ſie Chriſtur/ þad er Kongur z Kieñemadur allra riettruadra. Seig þu til mijn ſo ſ til Rꝍningians a Kroſſenum/ J Dag ſkalltu vera med mier j Paradijs. Veit z gief Rꝍd þij na/ ad þa mijn fatꝍka Ond ſkylſt vid þeñañ daudlega Lijkama/ ad hun ſie þa þiñe oſeiganlegre Rꝍd z Myſkun a Hendur faleñ. Vertu med godu giede mijn Sal/ Þui DROttiñ hialpar þier/ hñ hefur ſlited þig vr Daudanñ. Eg mun ganga þ DROttne j Lande Lifande Mañа. Nu Daude þu hinn mykle Leuiatan/ gleyp þu Jonam þeg ar þu villt. Fardu vel Heimur/ nog hef

ur þu feinged mier ad giora/ leita þu vpp añañ þañ þu villt/ DROttin̄ eg bÿd epter þÿnu Hialprœde/ Kome þitt Rÿke/ frelsa þu oss fra ollu jllu/ Am̄.

Añars gods z Gudrækelegs Mañs

Bæn z Andvarpan a Sottarsængenñe.

Jesu Christe sonur Guds/ min̄ Endurlausnare/ sem wr Myrkrenu giorer Morguneñ/ z wr Nottuñe Dageñ/ Lattu mig epter vnuideñ Myrkur þessa auma Lÿfs/ fa ad sia gledelegañ Dag eilÿfs Lÿfs/ og epter dim̄a Nott þessa auma lÿfs/ ad lÿta þañ biarta z fagra Dag okomeñar Dyrdar.

DRottin̄ Jesu/ min̄ Lÿkame z mÿn Saal verda nu ad skilia/ eñ þu z eg mu mun ecke skilia/ Þui vid erum myklu fastara samteingder eñ Saal og Lÿfs/ Mitt Hiarta vill j sundur bresta/ z kañ ecke ad lifa leingur/ Eñ Hialp þÿn z Huggun brestur alldrei nie bilar.

Eg girnest ad leysa vpp/ og vera hia þeim sem mig hefur endurleyst/ ecke mz Gulle eda Silfre/ hellur med sÿnu

dyrmæt

dyrmætu Blode/ Nu sem syna Saal he fur fyrer mig vtgiefed/ til Synda For nar/ z mig hefur elskad meir en sig sial fan/ Eg er gladur j Gude/ eg hefe Fo rleinging/ z mig langar ad deya/ Eg er af Hiarta gladur/ ad eg fæ so gott/ ad eg maa eitt sin deya.

Min Gud z DRottin/ Þo eg deye nu/ þa veit eg vyst/ ad mig hender ecke rt jllt/ helldur mun eg fa z ødlast eitt odaudlegt Lijf. Þess fyrre sem eg dey/ Þss fyrr kiem eg til eilijfrar Saluhial par/ Oho/ huad sæl eru þau vmskipte/ Eg misse eckert/ huort sem eg life eda dey/ ef ad eg life z dey j Christo/ Jaa/ j stadenn allrar Armædu z Eymdar fæ eg fullkomna Endurlausn/ fra ollu jl lu/ og þar med Fögnud eilijfs Lijfs.

O Herra Jesu Christe/ kiendu mier þa Konst ad deya christelega/ so ad eg med hinū sæla Stephano/ mætte med Truarennar Augū/ sia j giegnū Daud ans Sky/ j giegnū þetta Jardneska/ j in j þad Himneska/ þar Jesus Christr sit

ur til hægre Handar Guds/ so ad eg gl eyme þui øllu sem er stundlegt/ z girn⸗ est alleina þ sem eilijft er.

DRottin̄ Jesu/ Eg hugga mig vid þijna giegnū lagda sijdu/ aþ huorre vt er run̄ed þ Blod sem mijna Sal þuær z hreinsar af øllum mijnum Syndum. Þijn Naglaføren̄ a Hondū z Footum vil eg m̄z Truaren̄ar Hondum snerta/ Sælu mim̄e til Heilsubotar/ Þar fæ eg Rad /þar fin̄ eg Huggun fyrer mijna Fatæka Hrygdarfulla Sal/ so ad eg fyrer þijnar Vnder/ þijn Sar/ þin̄ Dauda/ vissilega yfervin̄e z sigre Syndena z Daudan̄.

Þu DROTTin̄ San̄leiksins/ þegar mijn Fatæka Sal skal reisa þan̄ langa Veg til eilijfs Lijfs / þa gief mier þin̄ son Jesum Christum/ til eins Veg vijsara/ so ad eg Hætskalaust komest j giegnum Daudans grysiu jn̄ j Landed Lifande Man̄a.

Min̄ Gud/ Mijkel Huggun er mier þad/ ad med þui þu hefur skapad min̄

Lijka

Ejkama af Molldu Jardar/ þá vei eg fullkomlega/ ad þu muner hañ ecke láta j Jordu liggia ad eilijfu/helldur muntu sañlega vppvekia hñ/og med ei lijfum Dyrdarlioma/hñ prýda/og þyl la hañ med Himneskum Fognude.

Herra Jesu Christe/eg veit þu hefr mitt Nafn vppskrifad a Himnum med þijnu Blode/og eingeñ Ovinur/eingeñ Diofull kañ þad ad afplána/eda af ná/Þad þacka eg þier/og þess vegna er eg af Hiarta gladur.

Almattugur Gud/med þui þu byr i mijnu Hiarta/fyrer þitt Ord/og þiñ H[illegible] anda/so hialpa mier/ad eg epter mitt Dauda/ meige vera hia þier i Himer[illegible] [illegible]/so ad eg sie þar þu ert/og alldrei ad eilijfu vid þig skilie.

Miñ DRottiñ Jesu/kom þegar þu [illegible]lt/Eg er til reidu/mijnar Hiartans [illegible]r standa opnar/ þui bid eg ad þu [illegible]ker vpp fyrer mier Dyr þiñar Giæs[illegible] [illegible]u og Myskunar/og lat mig wr alire Neyd/ ollu Siukdome komast til þijn/

med hægum Dauda og aþgange.

Almattugur Gud/ Sálena sem þu gafst mier/ hana bid eg þu taker til þijn j mijnu Andlate/ eg gief z befala hana j þijnar Mysfunar Almættis Hendur/ vardveittu hana þijnu N. Nafne til Lofs og Dyrdar ad eilijfu.

Oh/ huad aumt z fanytt er þetta ver alldar Lijf/ Þad er ecke añad eñ Neyd z Hormung/ ein hormungeñ kiemr ept er adra/ Þar þ girnest eg ad fara i burt i eitt añad betra Lijf/ þar huorke er sott nie siukdomr/ Neyd eda Hormung/ eda nockur Motgangur.

Hialpa mier DROttiñ Herra Jesu Christe/ ad eg alleina og alla tijma/ og stunde/ ad hafa þijna Náad med mier wr þessum Heime/ Eg gyrnest ecke añ ad/ þad næger mier.

Eg veit DROttiñ/ þu lætur þa Sy ndugu ecke oreþsta/ þo þu hafer þgieþ ed þeim Syndernar/ þar fyrer DRott eñ/ legg hier a mig þa Refsing og Pij nu sem þier lijkar/ eñ ecke añars Hei mis/

Þegar eg kan ecke leingur ad tala, þa bid eg DROttin min/ lꜳt þin H. Anda tala fyrer mig j minu Hiarta/ Kom þu Daude/ kom þa þu villt/ eg hrædest þig ecke/ þu ert mitt Consumatum est/ þu ert ender allra mina Eymda og Hormunga.

O Herra Gud/ kom snart/ og duel et leinge/ kom snart og tak mig burt wr þssu harmkuælafullu Lijfe/ jn j þitt Rijke/ so eg meige lofa þig ad eilijfu.

J Þijnar Hendur fel eg min Anda/ þu hefur frelsad mig/ Gud Sannleiks sins/ Amen.

Huad skulu þeir giora/ er hugrenden eiga fyrer ad hegda sier/ sem eru hia hinum Siuka/ þegar hann er þramstyggin/ og hefur vered stadfastr j Tru og akalle til Guds/ allt j Daudan og er so wtan fofnadur?

Ad harma og grꜳta er ecke boded og ecke er þad fyrer nockrn jlla vpptakande/ þui þad er Natturlegt/ Ell hefdena Mana Hrygd og Harm/ Hrygd

og Ylur/og ofkyckäleg læte skulu D...
fordast/Þui vier erū Christner/og eig
um ad hugga oss j Gude/hafande vis
sa/fasta/efalausa og stoduga von/ ad
vorer Framlidner eru ei dauder/ helldr
sofnader/Ecke tapader/helldur leyster
og frelsader fra ollu jllu/ og eru heim
komner til DROttins/ og þo þeim vo
re j bode ad eignast alla Verálldaren
ar Dyrd/og koma aptr i þeñañ Eym
dardal/þa mundu þeir þ ecke vilia.
Myklu helldur ber oss ad þacka Al
mattugū Gude/þ Salugañ afgang/
og christelega burtfor hins Framlidna
og lata oss slijkt vera Aminning/ad lifa
gudlega/ og deya christelega/so ſ skrif
ad stendr/þar oss er boded ad athuga en
da Dag og Afgang heilagra/eda Ri
ettruadra/z epterfylgia þeirra tru/Ja
Meñ ættu ad falla a Kne/z bidia Gud
... þessū eda þuilijkū Ordum.
Þacker giorum vier þier DROttin
Herra Jesu Christe/þu eilijfe Lijfsins
Hofdinge/ad þu hefur hallded þessum

goða Manne stadfostum i Christelegre Jdran z sannre stødugre Tru/z giefed honū christelegañ Dauda z afgang. Oho huørsu gledelega mun hñs Saal nu boreñ vera j Himerijkis sælu/z Fognud/Puiad so stendr skrifad vm Saal Lassari/þa hañ andadest fyrer Dyrum hins Rijka Mans/ad hñs Saal hafe vered boreñ af heilogum Einglum j Skaut Abrahams. So true eg z veit fyrer vissañ sañ/þo eg hafe ecke kuñad sia þ mz mijnū holldlegum daudlegum dimum Augum/þa hafa þeir H. Einglar vered j kringū hñs Sæng/og hafa teked vara vppa hñs Saal/hañ fer nu heim j þa Himnesku eilijfu Paradijs/Hñ huijler nu j sijns Herra Jesu Christi skaute/z a hñs Armleggiū. Nu er j burt oll Hrygd/Sut z Sorg/Suide z verkur/Nu mun DRDTtin þurka oll Tar af hñs Augū/z giefa honū eilijfañ Fognud/Glede z Ynosemd eilijflega. Oh þu elskulega Saal sæl ertu. DR. Christs vm sijna Apo

 Posto

droo/er nu framlidenn enn lifer po.

JEsu Christe Sonur Guds/Myski[...] na þig yfer oss ꝫ nu epter lifn. Gi[...] ep oss Huggun j þessum Eymdardal/ og lat oss med Þolenmæde lijda allar Motgang þessa Auma fallvallta Lij[...] fs/allt til Dauda. Gief þu oss ad vie[...] all ꝫ Daga sienn reidubwner/ so ad vi[...] alijka ꝫ þesse gode Mann/ mættum m[...] Fride ꝫ fognude/j Lausnaranum Je[...] Christo/burt fara og sofna.

IX Capitule.

Skijrer fra Odaudleik Sm[...]

nanna/epter þad þær eru skildar vid Li[...] kamann/ ꝫ huad um þær lijde. Talar [...] einnenn um Vpprisu Lijkamans/Gled[...] ꝫ Vnadsemd eilijfs Lijfs/Og um[...] Pijnu ꝫ Pijster eilijfrar Fyrerdæmingar.

Mel

Med þui ad Sælernar eru Odauðlegar/ …
ret bara þær þa/huad verdur aþ þeim/ hu…
lydur þeim/þegar þær eru vid
Lykaman skildar?

HAd seiger oss H. Ritning/mz mør gum ægiætum z huggunarsamle gum Ordū/ so sem votta þessar epterfylgiande Greiner.

Hrædest ecke þa sem Lijkamañ deyda eñ Sæleña gieta þeir ecke deydt/helld ur hrædest þañ sem Lijkama og Sælu kañ ad kasta j Heluijte.

Mollden hlijtur ad fara aptur j Jordena/aþ huorre hun er komen/ Enn Anden kiemur aptur til Guds sem hañ giefed hefur.

Eg girnest ad fara j burt og vera hia Christo/huad mykly er betra.

Ræningeñ a Krossenū/þa hañ skyllde giefa vpp Öndena/ þa sagde hañ til DROttins/Herra/minstu a mig/ þa þu kiemur j Rijke þitt/ Og Jesus sagde til hans/Sañlega seige eg þier/ J Dag skalltu vera mz mier j Paradijs Sæler Riettlætra eru j Hende DRottins

mer/ og eingen Kuol kiemur vid þær.
Fyrer þm̄ skilningslausu er ad sia so ä
þeir deye/ z þra Afgangur verdꝛ reikn
adur þ Pijnu/ z þeirra Burtfør fyrer
Fordiarfan/ eñ þær eru j Fride.

Þo ad sa Riettlaate deye fyrer tijman
þa er hañ þo j Huijld.

Þad skiede/ ad sa Fatæke andadest/ og
vard borenn af Einglum j Abrahams
Skaut. Og eñ aptur/ Nu verdur hañ
huggadꝛ/ eñ þu hlytur ad kueliast.

Eg fer ad bwa ydꝛ til samastad/ eñ
eg vil koma aptur z taka ydꝛ til mijn/
so ad þier sieud þar sem eg er.

Eñ vier vitū/ þegar vort Jardneskt
hws þessarar bygging verdꝛ af broted
þa faaum vier bygging af Gude vppby
gda/ eitt Hws þ ecke er med Høndum
giort/ helldur er eilijft a Himnum.

Eñ vier erum med godū Huga/ og
girnust helldꝛ ad vera þ vtan Lijkama
z vera heima hia DRottne. Þier sku
lud sia mig/ þt eg life/ z þier skulud ei-
nneñ lifa/ Stunded vppa þ sem þar er
vppe

eppe/Eñ ecke vppa þad sem hier er a Jordune.

Kufian giører þu mier Veigeñ til Lijffsins/ hia þier er nægd þagnadar/ z gledeleg Vist z vera til þiñar hægre Handar eilijflega.

Heyr hier mijn Sæl/ dasamlegar ha leitlegar huggunarsamar Greiner/ s fr am̃ eru geingnar af sialfs Guds Mu nie/ vottande þ oss ad Sælu Mañaña sie odruvijs hættad eñ Lijkomuñu/ þær eru Ande eins z Einglarner/ og eru odaudlgar. Og þegar Sæler þra Ri ttruudu lijda af sijnu Lijkomu/ þa ver þa þær hafdar til Guds/ z eiga heima hia DROTTne/ hia Christo/ z lifa j samre Sælu Himneskrar Paradijsar/ i oseiganlegre Dyrd z glede/ hafa huij ld/ Frid z Fognud oseiganlegañ / lijda huørke Kuol nie Pijnu/ Neyd nie Ang ist/ Harm nie Hrygd/ eda nockud þ j slikt er/ þt þeg Sælernar skiliast vid Lijka mañ/ þa eru þær fry/ frialsar/ lausar z lidug z giøra betur þ þm̃ ber helldur

 enn

ekk mædur/a mzan þar voru j Lijkaman um/Þui j þessu Lijfe er Lijkamenn Sæl uñe til þyngsla/ z hindrunar. J þessu daudlega lijfe/ kañ Mañsins Sæl ad sõñu ad lofa z prijsa Gud/ z æfalla hñ z þiona hm̃/ z j hm̃ ad fagna z gledi-ast/ eñ þa þær eru af Lijkomunũ/ þa ku-ña þær þetta myklu framarz betur ad fremia z giøra/ þui þær hafa þa ong-ua synd/ onguã veykleika/ verda þa hu-orke hindradar af hollde Neime nie Di-ofle. Neyrdu z hugleid þta miñ Sæl slijkt er miøg ægiætlegt og huggunar-samlegt/ so ad hier þ skyllde eingeñ Ch-risteñ Madur hrædast siñ Dauda/ eda þikia mijked ad deya.

Hier þuert a mote/koma Sæler þra Vantrwudu og Ogudlegu jafnsnart j Diøfulsins valld z hendr/ s þær fara af Lijkomunum/ z verda dregnar j Ku-ala stadc/ so sem merkia z læra mæ af Dæme hins Rijka Mans. Þær verda ad lijda Þijsler z kualer/ Ofrid z Ang-ist/ Neyd z Plagu/ Ach/ Vei/ j Fylu

og

z Myrkrum z Helvijsku Ellde/mz oaf
maatanlegu Oope z gnijstran Tañá allt
til hins sijdasta Dags/ a hvoiu þra Pij
ster z Plagur hid fyrsta vppbyriast ti
ettelega/z mũu capl maatanlega vara ad
eilijfu.

HErra Jesu Christe/mijn huggũ z
mitt Traust hid obrydanlega/ huer
su langar mijna Saal til þijn? Jaa/ lijk
ka so sem Hiorten langar epter ferskũ
Vatne/ so girnest mijn Saal ad koma
til þijn. Mijna Saal þyrst' til þijn þu
lifande Gud/O nær mũ eg koma z sia
þitt Andlit? þreytt er eg leingi ad li
fa j þessu Hollde/z j þessũ Eymdardal
so ad eg ma vel seigia med hinum saala
Paale/Eg girnest ad skilia hier vid og
vera hia Christo. Herra Jesu Christ
te/þu eilijfa Viskañ/þu veist mijna stu
nd/mijner Dag^r standa j þijñe Hende/
Laat mig fara ð Rottiñ þeg^r þu villt
mitt Hiarta langar til Huijldareñar
Ja til eilijfrar Huijldar/ mig langar
vr þessu Myrkre til Liossens/vr harme

z Hrygd j Gledena/wr Oþridnum til Fridarins/wr Eymdeñe til Dyrdarenar/wr Vesalldar veykleika/til fullkomlegrar Sælu/ DROttiñ Jesu þu veist alla hlute/þu veist ad mijn Saal villde feigeñ elska þig af Hiarta/z hana langar hiartanlega ad sia þitt blijda blessada Andlit/Sia þu allra Sætaste Endurlausnare/feigeñ villda eg ad Augu mijn være Tarabruñur/ z ad Tarenn mættu reña ofanepter mijnū Kiñunum/ so ad mitt Hiarta verde siukt af mikillre Elsku þiñe/z þyste/anduarpe/z hafe Girnd z forleinging ad vera hia þier/ ad huijla j þijnu Skaute/þijnum høndum/Miñ DROttiñ z miñ Gud/huad sæll mū eg þa vera/þamū mijn sal mz myklū Fognude seigia/Hier er gott ad vera/hier er gott ad vera. DROTtiñ Jesu/minstu a mig j Rijke þijnu/z seg þu til Sœlar miñar/ J Dag skalltu vera med mier j Paradijs/Amen.

Med þui ad Saalernar vita/ad þra Lykam er liggia j Jørdu/z eru þar sundur z rotner

munu

Ri nu þat þa hafa forleinging nockra eptter
hinum Lykømum/z mun þeim ecke þikia Tyj
nich langur/ad bjda epter seinasta Dei
ge/z Vpprisu Lykamans?

Eg hlyt ad medkienna/ad opt kunna
sljkar Duxaner ad koma j Manssins
Hiarta. Enn þar a mote skulum vier hug
leida z vita/ ad med þui Sæler vorar
(epter skilnad Andar og Lijkama) eru
hia Christo j ovmrædelegre Dyrd og
glede/þa giefur Gud þim hæleita z nog
lega Visku/so ad þær vita vel ad þeck
ia Guds dasemdar riettlætis Rad z vil
ia/og ad fra Lijkamer lijde huørke O
lucku nie Motgang/ þo þeir huijle og
ligge j Dupte og Molldu Jardar/þær
vita ad Almættugur Gud mune so va
rdueita alla fra Tidu og Time/og sier
huørt hid minsta þeirra Bein mune ei
tynast/þar til ad Vpprisan kiemur.

J annare Grein eru Sæler Vtvald
ra j soddan Stad og skickan/og j slijkre
Vnadseind og glede/ad þær kunna ecke
ad finna til nockrar hryggelegrar For
leingingar eda onædan,þuiad þo þær

..skiantanlega hure vm sijna Ch..
og oske ad sa seinaste Domsins z
giallds Dagur kome/so sem sia z merc..
..d mꝏ j Openberan Johannis/þa f..g
er Þra Nuxan' z osk eingen Hrygd eda
Obognudur/helldur glede z Fognud../
Gude Almattugū til Lofs z Dyrdar/
huorium þær giefa Priis og Æru/ z la..
fa skie alla hlute epter þui sem hans
Guddomlegur vilie er til/og hann hefur
skickad.

Þetta sama giøra Guds Børn j þ..
su auma Lijfe/a medan þau eru nu ga..
.. x j Nolldenu/Þau langar epter sijdu..
a Endurlausn/og andvarpa epter til
komu Christi/og huorn s ecke forlein-
ger eda langar þar epter/sa same he..
..r ongua æst nie elsku a sijnū Endur-
lausnara/skylldu nu H. Sæler sem eru
hia Christo ecke oska/ad pad syndsam
legast þessa Heims Athæfe fæe enda/
og su fullkomlega Endurlausn meige
sem fyrst koma? Enn ad soddan For
leinging/Osk og Girnd heilagra Saal
na/

ar/ mune giora þm̄ nockra Hrygd eda Leidá/ þad kañ ecke ad skie/ þt þær eru hia Gude j hans Himneskre Dyrd og Paradijsar sælu/ þar eingeñ tijme er/ z eingeñ mismuur Daga og tijma/ Eñ huar eingeñ tijme er/ þar er eingeñ langsamleg Forleinging. Þui so stendur skrifad/ Þusund ar eru þ þier so s̄ eiñ Dagur/ sa j Giær vmleid/ og s̄ ein Nætur vaka/ og j odrū stad/ Eitt sie oduled fyrer ydr elskanleger/ ad eirn Dagur er þ DRottne/ so sem Þusund ar/ og Þusund ar so sem eirn Dagur.

Þar fyrer mijn Sal/ lat soddañ Huganer ecke sturla þig/ helldur gief og befala þig j Hendur DRottins/ s̄ er þiñ Skapare/ þiñ Gud/ þijn Huggun/ þitt Traust/ þitt Hlijfdarskiol/ bæde j þessu Lijfe og okomnu eilijflega.

JEsu Christe miñ Endurlausnare/ þu sier og þu veist/ ad eg elska þijna Tilkomu/ bidiande þig af ollu Hiarta ad þu vilier m̄z þiñe Dyrdarfullre hingadkomu/ nidurbriota z enda giora a

øllu syndsamlegu ogudlegu Athæfe py
sa dygdarsnauda Heims/ z lata riett-
añ og maklegañ Dom ganga yþer Di
øfuleñ og alla vora Ovine/ z lata vpp
byriast þa oendanlegu fagnadarrijku
Farsæld Himneskrar Paradijsar/ þar
þu munt vera allt j øllũ. Ia ad vijsu/
miñ Lausnare/ ef ad allar Skiepnur
hafa Angist og forleingíng ad meiga
frelsast fra Hiegomanũ/ huorium þær
eru vndergiefnar/vppa von Endurla-
usnareñar/ætte oss þa s eru Guds Bo
rn ecke myklu framar ad lata oss med
Hiartans Girnd og Glede/langa epter
þorre oendanlegre og fullkomeñe End
urlausn? Eñ sie þad þiñ Vilie DRO
ttiñ Jesu/ og hafer þu fyrerhugad ad
eg skule lifa þinn gledelega Tilkomu
Dag/ þa verde þiñ vilie miñ Endur-
lausnare. Lat mig fagna og glediast
vid hliod þiñar Basonu/ enn skielfast
ecke med þeim Bantruudu/helldr vera
reidubwiñ ad stockua vpp j Lopted j
mots vid þig. Eñ later þu mig sofna

þyn vtaf/ z taker mijna Sal j Para-
dijsar Glede z Fognud/ Sia/ þar er eg
til reidu/ Eg vil giarnañ koma þa þu
kallar/ eñ a medan kalled kiemur ei/ þa
læt eg ecke af/ med gledelegre Andvarp-
an/ ad aminña þitt Nafn/ z seigia/ Flyt
þier/ kom þu snart/ ja miñ Herra Jesu/
kom ad dæma Lifendur z dauda.

Er þad þa þyn visseleg trw/ ad þesse same lij-
kame/ huørn nu berum vier/ skule vpp aptur
vpsa/ z asamt med Saluñe eilijflega lifa?

Sañlega er þ mijn trw/ z þetta er þ
... jata z medgeing j miñe Postulegre
Truarjatningu/ þar so stendur.
Eg true Vpprisu Holldsins/ og eitt ei-
lijft Lijf. Þuiad þegar vor DROttinn
Jesus kiem aptur til Domsins/ þa innk
fyrer hm̃ samansafnast allar Þiodir
... fendur z Dauder/ jller og goder/ ...
... Jørdeñ giefa fram þa Daudu/ ...
j heñe eru/ lijka eirneñ Sioreñ/ z a Au-
gabragde munu Salernar koma apt-
ur j sijna fram̃lidna Lijkame/ og koma
so lifande fram̃ þ DROttiñ/ og vier-

sem pa urum z eru epter ordnet/m
vnder eins med hinū vera vpprykt
Lopted mots vid DROttin. Þar m
DRottin skilia j sundur jlla z goda/
ns z Hirder skilur Saude fra Hafrū/
z setia Saudena til hægre Handar eñ
Hafrana til Vinstre/ þar epter verdur
Domureñ vppsagdur/ z mū hañ mæla
til þra sem eru til hægre Handar/ Ko-
med hingad þier Blessader mijns Fod-
urs/og erfed þad Rijke s ydur var þbw
ed fyrer Vpphaf Heimsins. Eñ til þe
irra a Vinstre Hond eru/mun hñ seid
uglega so mæla/ Fared burt fra mier þi
er bøluader i Elld eilijfañ/huør ed til
reiddur er Dioflenū z hans Einglū/
z munu þeir þa fara j eilijfar Pijsler/
eñ wtvalder j eilijft Lijf.

Eñ ef þu villt mijn Sæl/hafa fleire
Vitnisburde H. Ritningar/vm þetta
efne/ þa merk þessar epter fylgiande
Greiner.

Þeir Daudu munu verda lifande/og
med Lijkomū framkoma/ Vakned vpp
og

og ſpilgeð Lof þier ſ̃ i Jørðuñe liggeð.
Hafe þier ecke leſeð vm Vppriſu Fr
aműlıðeña/ þ ydur er ſagt af Gude/ þar
hñ ſo talar/ Eg er Guð Abrahams/
Guð Iſaachs/ Guð Jacobs/ Eñ Guð
er ecke Guð þeirra Dauðu/ helldꝛ þeir-
ra ſem eru Lifande.
Þeir mørgu ſem liggia og ſofa i Jø
rðuñe munu vppvakna/ ſumer til eilijfs
Lijfs / ſumer til eilijfrar Sneypu og
Skamar/ Dan. 12.
Eg veit að miñ Endurlauſnare lif-
er/ og hier epter mun hñ vppuekia mig
wr Jørðuñe/ og hier epter mun eg ı kla
daſt þeſſu mijnu Hørunde/ og ı mijnu
Hollde mun eg lijta Guð/ þann ſama
mun eg ſia/ og mijn Augu munu ſkoða
hañ/ eñ ecke añarleg/ Job 19.
Sañlega ſañlega ſeige eg ydur/ Sa
tijme kiemur/ og er alla reiðu/ að þeir
Dauðu muu heyra Rodd Guðs ſonar/
og þr ſ̃ hana heyra/ þeir munu lifa.
Það er Vilie hñs ſem mig hefꝛ ſendt
að huør ſem ſier Soneñ og trwer a hñ

hafe eilijft Lijf/ og eg mun vppvekia hañ a sijdasta Deige.

Eg er Vpprisañ og Lijfed/ Huor ꝫ truer a mig hañ skal lifa/ þo hñ deye/ Og huor sem lifer og truer a mig/ sa skal alldrei deya.

Mijn Sal/ hugleid þu þau Dæme sem skied hafa/ þa sier þu huersu auduellt þ er Almattugū Gude/ þa Framlidnu vpp ad vekia/ Þui alla tijma hefur hañ þad ecke kostad neina eitt Ord. Þegar hañ vppvakte Son Eckiunar i Naim/ þa mællte hañ so/ Vngmeñe/ eg seige þier/ rijs þu vpp/ og iaþnsnart reiste sa Daude sig vpp/ og vard lifande. J sama maata vppuakte hñ med eínu Orde Skoolahoþdingians Dotter i Capernaum/ seigiande/ Stulka/ eg seige þier/ rijs vpp. Eins skiede og þegar hañ vppvakte Lassarum i Bethænia/ sa fiora Daga hafde i Grofleñe leiged/ þa kallade hñ og sagde/ Lassare kom þu vt/ ꝫ iafnsnart kom hañ lifande vr Grofleñe.

Ja mijn Sæl/ þetta synest ad sönu omögulegt fyrer Mañlegum Augum og Skynsemeñe/ eñ hia Gude DRott ne vorum er eckert omögulegt. Lijka so s̄ ein Moder veit vel/ j huoriu Hwse eda j huorre Sæng/ hun hefr lagt Barnkind sijna til Suefns/ þangad kiemur hun ad Morgne/ vekur þad vpp/ tekur þ til sijn/ eins lijka veit DRottiñ af huörs Mans Lijkama/ og huar þeir sofna sem hier j Heime hafa vered hñs Mustere z Bwstadur/ og myklu audvelldara mun hm̃ vera ad giöra apfur lifande vora dauda/ Jskallda/ fwna og sundurrotna Lijkame/ helldur eñ Moodureñe er ad vppvekia sitt sofanda Barn j Vögguñe.

Ad auk þessa höfū vier vorn Liufa Lausnara Jesū Christū/ sem er Höfud siñar christelegrar Kyrkiu/ ecke alleinasta til Epterdæmes/ helldur er hñ Fyrreñare/ Fyrerpare/ sa vndañ oss hefur geinged/ Jaa ad vijsu/ sa sem er helsta Ordsök vorrar Vpprisu. Þui hañ

er dæmn vegna vorra Synda/ z sardad ur/ En a þridia Deige er hn med Gle de z Fagnude vpp aptur risenn/ oss til Riettlætingar/ kallar og seiger so til vor allra/ Eg life/ z þier skulud z eirn enn lifa.

Ja minn Lausnare Jesus/ Med þui þu lifer/ þa munum vier z eirnenn vissu lega lifa/ þui þu ert Hofuded/ enn vier erum Limerner þijns Lijkama/ Og fyrst pad þu ert vpprisenn/ þa munum vier z so visselega vpprisa/ Og fyrst þu lifer/ sem ert vort Hofud/ þa munum vier z so sannlega verda lifande. Þar fyrer DROTTinn Jesu/ bijd eg og vænte epter þinne Huggunarsamlegu Hingad komu/ z anduarpa iafnan med þessum Ordum.

Kom Herra Jesu/ kom snarlega/ og gior enda a þessare vondre Verolldu/ z hennar Ogudlegu Athæfe/ Tak oss ad þier i þitt Himneska Rijke/ hvt þu hefur fyrerbwed oss/ fyrr enn Heimurenn var giordur/ so vier mættum vera hia

þier/sia þijna Dyrd/ og eilijflega þig lofa z dyrka med H. Einglum/z Ut volldum þijnum/ Amen.

Saũlega mun þa eilijft Lijf vera mijg dyrdlegt Lijf/ z fram yfer allañ mañlegañ mata z Skilning gledelegt/z vnadarsamlegt?

Kiett [illegible]lar þu mijn Sal/fram yfer mañlegañ mata/ Ja/fram yfer allt þ sem nockur Madur kañ ad trua huxa eda skilia. Þui so talar H. Ritning Eckert Auga hefur sied/z eckert Eyra hefur heyrt/z ecke er þ komed j nockurs Mans Hiarta/sem Gud hefur bued til handa þeim sem hñ elska.

O eilijfur Gud/huilijkur Fognudur huilijk Unadsemd/glede/Dyrd z Sala muñ þar vera? Ja mijn Sal/Huor er sa þar vill ecke vmhugsa daglega? Huor vill ecke feigeñ heyra þar vmtalad? Þar vm sagt z sunged? Huor vill ecke myklu helldur vera þar/z eignast soddañ Himneska Salu? Eñ huor vill [illegible]yra oss þar fra? Og huar faum vier þ heyrt/so vor Hiorta glediest/ og ad þeis

þau mættu fa Girnd og Farleing , þar epter.

Mijn Saal/ eñ þo ad ſa myrkle S madur Eſaias/ ſømuleides ſa H. Poſt ule S. Paall drepe ad eins a þetta z giefe þar j onguañ mata fra ſkyrt/ s madur var vm talad/ ſamt þa eru marg ar mgiætar godar Greiner j H. Ritn ingu/ j huorium H. Ande talar vm Fo gnud z Farſælld eilijfs Lijfs/ z hallda ad þad gange yfer Megn mañlegrar Mælſku z ſkynſemdar/ þar vm ad ta la/ þa ſtanda þo j H. Ritningu marg ar maiætlegar Mælſgreiner/ j huoriū H. Ande giefur noglega til Kynning ar/ Huorneñ hattad er eilijflegre Him narijkes Glede og Farſælld. Sem eru þeſſar.

Mijner elſkuleger/ Vier erum nu Guds Børn/ eñ þ er eñ ei auglioſt hu ad vier munum verda/ Eñ vier vitum þegar Jeſus Chriſtus auglyſeſt / þa munum vier verda hönū lijker/ þuiad vier munum ſia hañ/ ſo ſem hañ er.

Eg

g mun skoda Gud j mijnu Hollde.
Pa munu Rietlater lioma so sem Soolen j peirra Fodurs Rijke.
Peir odrum kiena gott/ munu skyna so sem Liome Himensins/ Og peir ed margum vijsa til Leidriettingar/ so sem Stiornur æ z ad eilijfu.
Gud mun vera allt j ollum.
Vier munum vera hia DROTT ne/ alla tijma.
DRottin mun dyrdarlegan giora vo rn fanytan Lijkama/ z lata han verda lijkan sijnum dyrdarsamlega Lijkama.
J Vpprisune munu peir ecke Kuong ast nie giptast/ helldur vera lijka eins sem Einglar Guds a Himnum.
Og eg Johanes sa pa heilogu Bo rg/ pa nyu Jerusalem/ komande ofan af Himnu fra Gude/ tilbwna lijka so s prydda Brwdur sijnum Mane Og eg heyrde mykla Raust a Stolnum s saade/ Sia par Tialldbwd Guds med Monnum/ z Gud mun bwa hia peim z Pr mijnu vera hns Folk/ z sialfr Gud mz

þeim/mūu vera þra Gud. Og Gud mū
afþurka Tarē af allra þeirra Augū
z Daudeñ mun ecke vera leingur/ eige
Motgangur/nie Harmz nie pijna/ þui
þad fyrsta er umlided/Og sa sem sat a
Stolnū sagde/sia eg giøre þ allt nytt.
Og ecke sa eg nockurt Musiere þar
jñe/ þui DRottiñ Almattugur er þra
Musiere/z Lambed/Og Stadur sa þa
r ecke vid Soolar nie Tungls/ad lysa
þeim/þuiad Dyrd Guds upplyser þa/
z þeirra Lios er Lambed/z þeir Neid-
ingiar sem Saluholpner verda munu
ganga j þui sama Liose. Og Kongar
ner a Jørduñe munu flytia sijna Dy-
rd þar jñ/z þess Stadardyr munu ecke
aptur latnar verda a Dageñ/þui þar
verdur eingeñ Nott.

Stoll Guds z Lambsins mun vera
þar jñe/z hñs Þienarar munu þiona
honum/z lijta hans Andlit/og hans
Nafn mun j þeirra Eñum vera/z ein
geñ Nott mun þar vera/ og ecke mun
þar þurfa vid nockrar Lysingar / eda
Sool

Solarlioss/Þuiad Gud DRottiñ mun
ialfur lysa þeim/ z þeir mun ryckia vm
allder z ad eilijfu.
Fra eru þesse Ord/mijn Saal/eñ full
eru þau ovmrædelegrar Glede/ Sætle
ks og Unadsemdar. Þuiad þo H. Rit
ning hefde margt z myked hier vm skr
ifad/ þa eru vor aumu Hiortu/ so veyk/
z vort Skilningsleyse er so myked ad
vier kuñum ecke þ ad skilia nie skynia.
Þar fyrer lætur H. Ande vpp fyrer
oss/med þessum fáu Ordum/so sem Gl
ugga lijteñ/til ad horfa þar jñ/ so ad
vier skulum vita/ huad vier eigũ ad tr
úa z vona/ z huar vid vier eigum ad gl
ediast/ Eñ þegar vier erum þar komn
er/ z vier erum eigande ordner ad þessa
re Himneskre Sælu/ þa munũ vier seig
ia hỏ vid aññ/eins og su gamla Eli
sabet mællte vid Jomfru Mariu/ seig
iande/ Sæl ertu sem truder.
S. Augustinus.
Oh þad eilijfa Lijf/ Oh dyrdarlegt
Lijf / þad lifanda Lijf /j huoriu ad er

eilijfur Fognudur an Hrygdar/ eilijfs Hujld an Erfvides/eilijf Dyrd an Ofta/eilijfur Rijkdom an skada/ jafnleg Heilbrygde an alls Siukdoms. J hier er allt þ ſ Mannſins Hiarta kan̄ ad hafa Lyſt a/ ⁊ þar vantar eckert. O þu eilijfa Jeruſalem/þu eilijfa Borg Guds/þu elſkulegaſta Brwdr mijns OR Drottins Jeſu Chriſti/eg elſka þig i mijnu Hiarta/⁊ j mijnu Hugſkote forleinger mig epter þiñe Fegurd/Oho huør ſu fogur/ huørſu dyrdarleg ⁊ prijdeleg ertu? Þu ert øllū fegre ⁊ dyrdlegre/og þu hefur onga Fleckan. Þegar eg hugsa vm þig Jeruſalem/ſ ert þar vppe/þa langar mitt Hiarta til þijn/Ja til þijn Jeruſalem ſem ert mijn Moder hin ſætaſta/⁊ mitt Himneſka Fodurland/mig langar ⁊ til þijn Jeſu Chriſte þu ſem j þeirre Himneſku Jeruſalem ert Høfuded/Lioſed/Herran̄ og eilijfur Hirder.

Oh huørſu dyrdarlegt/ gledelegt og lyſtelegt Lijf mun þad vera ſ Gud hefur

ur bwed til handa þeim sem hñ elskar
Þad ma heita lifanda Lijf/ rolegt og
Fridsamt Lijf/ j huoriu ad er eingenn
Daude/ eingeñ Synd/ ecke Kuol Pijsl
nie Pijna nockur/ eingenn Hrygd nie
Hrædsla/ ei Vesolld nie veykleyke/ þad
Lijf er fullt Dyrdar z Prijde/ Sælu og
Sæmdar/ Þar er ecke Ovine ad hrædast/
þar er eingeñ syndsamleg girnd nie
Fysn/ þar er fullkomlegur Kiærleike/
þar er eilijfr Dagur/ eirn Ande j ollu/
þar sia Meñ sialfañ Gud Auglite til
Auglites/ þar verdur huors Mans Hiarta
yferfliotanlega sadt z mettad m:
Lijfsins Fædu. Mig lyster z langar til
ad sia þa Dyrd/ z mitt Hiarta hefur
stora Girnd til þiñar Sælu/ þess meir
sem eg huxa þar vm/ þess krankare verd
eg af ast og Elsku þeirre sem eg hefe a þier.

O huørsu sæl ertu mijn Sal/ þegar
þu skilur vid þeñañ daudlega jardneska
Lijkama þiñ/ z fer j Himerijke/ þar
ertu velkomeñ/ þar fagna þier Guds

Blodlder/ þá þarftu ecke ad ottast Dauda nie Diøful/ þar verdur þu alla tijma hia DRottne Gude þijnum Endurlausnara/ z skodar hans Andlit vafladlaust/ sem er sa allra Frijdaste a medal Manna Sona.
So s Hiørtureñ kallar epter ferſku Vatne/ so kallar mijn Sæl til þijn miñ Gud/ mijna Sæl þyrster epter mijnum Gude/ epter þeim lifanda Gude/ Nær mun þar koma/ so eg meige fa ad sia þitt blijda Blessada Añdlit? Oh þu Bruñur Lijfsins/ þu Bruñur allrar Huggunar/ alls Fagnadar/ nær mun eg drecka af lifande Vatne þiñar Huggunar/ Nær mun eg komast vr þessum Eymdardal/ z sia z skoda þijna Dyrd? Miñ Gud z miñ DROTTiñ/ af Hiarta langar mijna Sæl til þijn/ hana þyrster epter þier/ Oh/ Lat mig koma z sia þitt blijda blessada Andlit.
Kom Herra Jesu Christe/ kom z dvel ecke leinge/ kom þu miñ Endurlausnare/ kom þu Huggun allra Þioda/ kom

[...]om þu mitt Lios/lyste Sælu minne wr Myrkuastofu þessa auma Lijfs/ so ad [...]z kome og prijse þitt Heilaga Nafn [...]ilijflega.

Oho/ Þu eilijft oforgeingelegt Rijke Himnanna/ j þier er þad eilijfa Lios og Fridur Guds sa ædre er ollum Skilnin[...] ge/ j þier hafa Sæler Heilagra hæga Roo z Hvijld/ eilijfur Fognudr er yfer þeirra Hofdum. DROTTinn minn Gud/ hvad dyrdarlegt er þitt Himerijke [...] hvoriu aller Heilager Drottna z rijk[...] a med þier/ kladder Soolarbyrte z Lio[...] na/ hafande Gullegar Koronur sier a Hofdum/ þeir lijta þig Andlite til And[...] litis / og þu gledur þa med Sælu og Sæluhialp.

Þar er eilijf Sæla/ enn eingenn Hrygd/ [...]ilijf Glede z Fognudur/ enn eingenn Pijn[...] na. Velferd ann Sorgar/ eilijft Lios [...]ann Myrkra/ þar er eilijft Lijf enn eing[...] enn Daude/ þar er eilijf Æska fyrer utan [...]alla Elle/ eilijf Heilbrygde/ fyrer utan allann Siukdom/ þar er Kiærleike fyr[...]

R vin . . . er ut[...]

er vfan allt Natur/ þar er eilijfur Fögn-
udur og oendanleg glede/ Og sæler eru
þeir ad eilijfu/ sem frelsader og leyster
eru fra Anaudum og Eymdum þessa
auma Lijfs/ og kom̄er eru j Fögnud
Þijns Rijkis.

Enn huad verdur af þeim fwlu jlla
lyck ande Høfrum/ þeim ogudlegu til
vinstre Handar/ huort fara þeir? Þeir
fara med Lijfe og Saalu j eilijfar Pijs
er. Ja ad vijsu mijn Saal/ Lijka so sē
Glede og Sæla Vtvaldra/ er ovmræde
leg/ og vm hana verdur ecke talad so sē
hun er/ so kan̄ ꝛ einskis Mans Tunga
ad skyra fra þeim hrædelegu hryggele
gu Kuolū og Pijslū/ sem þeir ogudlegu
og Fordæmdu verda ad lijda. Þo hafa
þeir Gømlu bunded þad saman j faum
Ordum/ seigiande.

Fyrst mūu Pijsler ꝛ Kualer Fordæm
dra i Helvijte verda so marg falldar og
myklar/ ad þær kan̄ eingen̄ madur að
þrigia nie telia. Þuiad svo talar H.
Ritning/ þeim mun kastad verda i hin
ytstu

ysku Myrkur/ huar ed vera mun Op z
Tañagnystran. Þeir eru j Neluste og
Kuolunũ. DROttiñ mun lata rigna
yfer þa Ogudlegu/ Elldingum/ Elld
Brekesteine/ Storm mun hañ giefe
þeim j Laun/ þeirra Orm mun alldrei
deya/ z þra Elldur mun alldrei vtslok
na/ z þeir munu verda Andstygd ollu
Holldi. Skelfing / Angist z Pijna mũ
koma yfer þa/ þeir munu Hugsiuker
verda/ lijka so sem su ed fæda skal/ Huor
þeirra mun hrædast añañ/ þeirra And
lit mũu verda so raud sem Elldr. Mok
ureñ mun vera þeirra Vnderdyna og
Madkarner þeirra Abreida.

Sia þu hier mijn Sal/ med þessu
z þuilijkũ hrædelegum Neitingũ/ vor
ar heiløg Ritning / þ þeim Ogudlegu
huad þeir eiga fyrer Hondum/ og ad
allur Kross z Motgangur/ allar Pijsl
er z Plagur/ Sarende/ Siukdom z
Daudeñ/ huørsu sar z grimlegur sem
hñ kañ mest ad vera/ z allt huad hu
ast eda nefnast kañ/ þad mun þar a

fylgiast/og aller Helvijtisker Andar
Aarar munu þa Fordæmdu hid grim
legasta Pijna z kuelia ad eilijfu/og v
ra þeirra Bødlar.

Þar næst hafa þeir gømlu so kalad
Þær marguijslegu Heluijtisku Kualer
og Pijsler munu verda so hrædelegar/
þungar og beiskar/ad þeim Fordæmdu
muu þær vera olijdanlegar obærelegar
eñ þo samt verda þr og hliota þr þær
ad lijda og þola vm alla Eilijfd. Þe
ir munu af storre Angist leita Daud-
ans og fiña hañ ecke/þeir munu girn
ast ad deya/ eñ Daudeñ mun flija fra
þeim.

Ad vijsu mijn Sal/þad ma heita
ad þ sie huørke Lijf/ei helldur Daude
helldur munu þeir Fordæmdu velkiast
z vellkast j mille Lijfs og Dauda/j ovm
rædelegum Pijslum og Plagum/ mlij-
ka so sem gloande Jarnhnøttur j log-
ande Smidiu Afle/ so munu þeir For-
dæmdu verda gagnheiter/og j þm Hel
vitska ellde barder/slegner/ lemstrader

ant

s.. i enda og ad eilijfu.

J þridiu Grein hafa þeir Sonilu
so skrifad. Slijkar margfalldar og O
bærelegar Kualer/Pijster og Plagu
munu ecke skama stund vara/ecke vm
langan tijma/huiad pad langt er/pad
er ecke eilijft/ helldur seiger Gud so/
Peir munu fara j Elld eilijfan. Jaa
mijn Sal/ po peirra Pijster mættu
vara vm Pusund ar/ tiju/sextiju/ eda
hundrad Pusund ar/pa feinge pær en
da vm sijder/En þ skiedur ecke/þ eilif
ft er hefur onguan enda. Landed Þra
(Fordæmdu) mun verda ad brennande
Bike/ pad huorke Nott nie Dag vt
slocknar/z Reykur peirra Kuala mun
vppstijga/ fra Eilijfd til Eilijfdar/
og ecke munu peir hafa Huijld Nott
nie Dag.

Hugleid hier mz pier mijn Sal/Ef
nockur Madz ætte ad liggia eilijflega
a miukre Sæng/nevta bestu Matar/
og drecka forkostulega Drycke/og være
bunden vid pa Sæng/so hann kiæmest

 alldrei

alldrei lifande þadan/sañlega mûde sa
Madur ei oska sier langra Lijfdaga.
Eñ i Helvijte velltast þeir Fordæmdu
ecke j Kræsingum nie vellystingū/helld
ur j oendanlegū helvijtskū Ellde/j eils
fre Angist/j Fylu z Froste/og þreyfan
legum Myrkrū/so ad alldrei fa þr nock
ra Huggū/vøkuan eda Vatnsdropa/
eda nockra Hugsualan ad eilijfu.
Þier aum z blind Heimsins Born/
Heyre þier þetta/læted ydur slijkt gan
ga til Hiarta. Þier sem elsked þeñañ
Heim og Holldsins Girnder/og seiged/
Hier er gott ad vera/hier er gott ad ve
ra. Eñ sia þu/sa tijme mun koma/og
er ecke langt til/ad þu med þeim Rijka
Fordæmda Mañe/ munt kalla/klaga z
seigia/Eg kuelst j þessum Loga. Ja
þu munt klaga z kalla/hier er ei gott/
Hier er ei gott/z hlytur þo samt þar ad
vera eilijflega/þu hlytur þad ad lijda/
og þar eilijflega ad kueliast z pijnast
eñ deya alldrei/j ovmrædelegū z olijdan
legum Kuolū z Pijslū an alls Enda.
Herra

HErra Jesu Christe/ Sonur Lifan
da Guds/ Gief þu oss Eyru so vær
mættum heyra z hlijda þijnū Sendebo
dū z kenurum/ so ad eg giøre Jdran z
stealleti ma fraskilen Myrkrana bor
nūm Hialpa þu mier/ so eg hegde og
breyte ecke epter Framferde og Athæfi
þessa Heims/ vppa þ eg mz hōnū ecke
verde kastadur j Helvijtes Kualer og
Pijsler/ Styr þu mier/ kien þu mier/
leid þu mig med þijnum H. Anda/ so
eg daglega lære ad lifa sparlega/ riett
ferduglega/ og gudlega/ og deya sijdan
Christelega/ so eg kome ecke j Kuala
stad Helvijtskra Pijsla/ helldur ad eg
med þier mīn Lausnare og Frelsare/ og
med þijnum Heiløgū/ mætte fa og od
ast þad gledelega eilijfa Lijf Him
neskrar Dyrdar og Farsæ
lldar/ A M E N.

Eitt godut Bæna Psalmur
vm Saluga burtfør,

Mi Jñ Herra Jesu Mæ z Gud, sem Mædu þijnu spott z dendi fyrer mig þolder z Krossins kvol/ Og kuittader mig vid eilijft bøl.

Fyrer Kuol þijna bid eg nu / weter Aumum ad hialper þu / Nær Daudans kiemur hin strijda stund/ storlega grim̃ a alla Lund.

Nær Augun̄ missa alla Sion/ Eyrun̄ kiemur Heyrnar tion/ Tungan ei leingur mæla ma/ Mitt Hiartad tekr ad þrotna þa.

Nær allur min̄ mattur eydest so/ Eingen̄ Madur mier hialpa ma. O Herra Jesu þijn hialpen̄ blijd/ Hugge mig þa j Daudans tijd.

Leid mig af þessum Eymdardal/ Og styttu mijna Daudans Kuol. Andskotans Reide prels mig pra/ Fyrer þinn Anda z vert mier hia.

En̄ þegar skiliast Lijf og Ønd/ O Gud tak hana þier j Hond/ Hun̄sid Hollde af þier eg þiggia vil/ þar til Doms dagur tekur til.

Glad

Blaða uppriſu gief þu mier/Geym mijn þa dagur Domſins er/ Mijnar Synder ú minſt/ a/Milldur gief mier Lijf eilijft þa.
Lijka ſem fyrre lofader þu/legg eg a Ord þijn mijna Trw. Sañlega ſañlega ſeige eg þier/ſa mijn Ord helldur z freyſter mier.
Ogn Daudans reyner ongua hañ/ Eilijfañ Dauda ei ſmacka kañ. Lijknlegt Andlaat eitt ſiñ fær/vid Andar Daudañ ei verdur var.
Vil eg med volldugre Hønd/vijſt ſki lia hñ vid Daudans bønd/ Arf mijns Rijkis ſkal eignaſt ſa/ æfenlega mier i ilfum hia.
Og lifa j Sælu z ſøñum Frid/Sæ nd þa veittu oſſ Milldur Gud/ Allar Synder oſſ forlaat þu/Þolenmoder vier bijdum nu.
Med hreiñre æſt z ſtäuſtre trw/ til þſſ ad kiemur Stundeñ ſu/Og feingin þiña Orda giætt/ allt þangad til vier ſofnum ſætt/ A M E N.

